



MAGAZINE

今日天津

T I A N J I N T O D A Y

2015 ISSUE 12 MONTHLY
2015年第12期 总第167期 / 月刊

PEOPLE

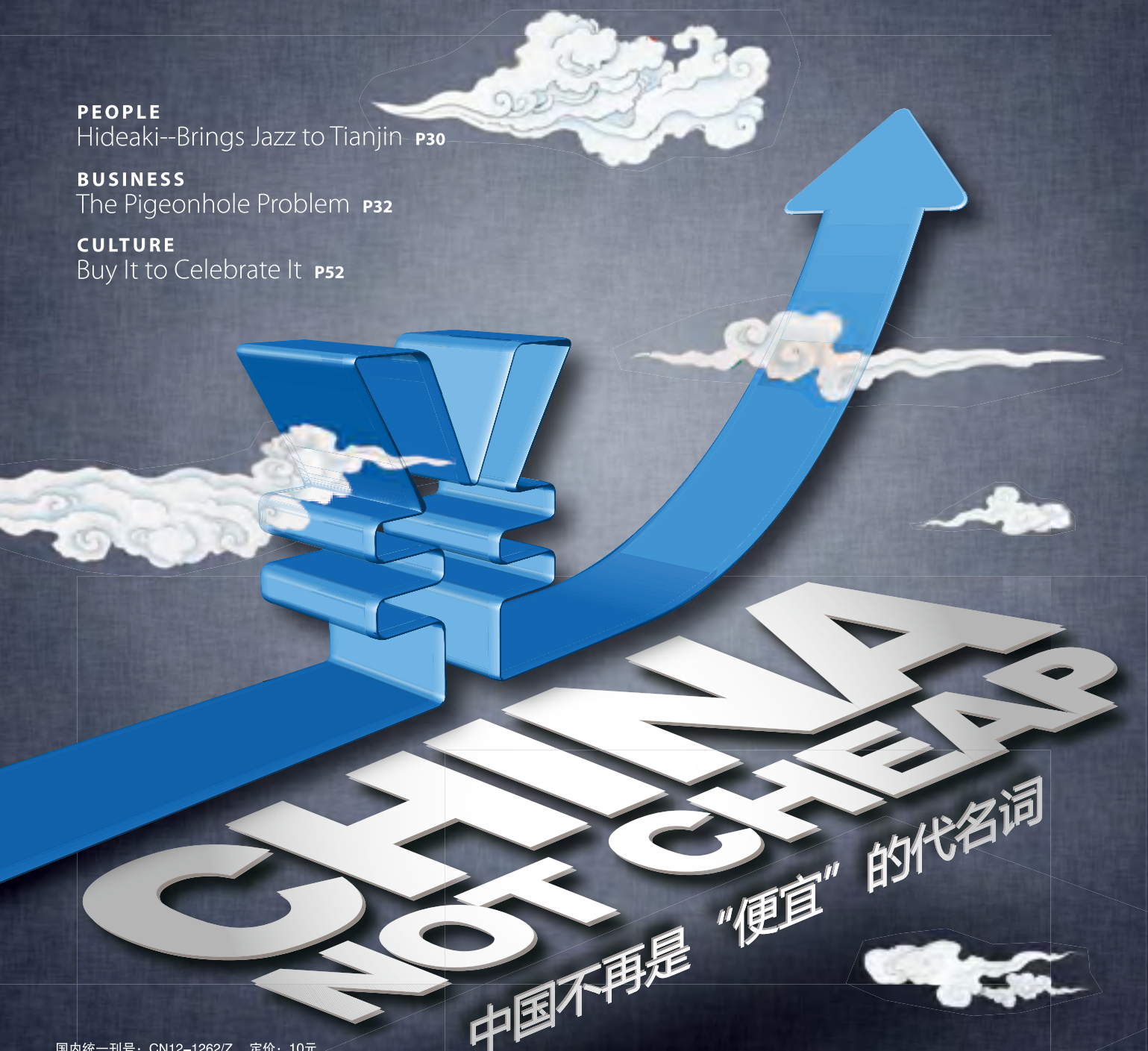
Hideaki--Brings Jazz to Tianjin P30

BUSINESS

The Pigeonhole Problem P32

CULTURE

Buy It to Celebrate It P52



国内统一刊号: CN12-1262/Z 定价: 10元

ISSN 1004-826X



9 771004 826095

12>





TOGETHER

we cheer for

EXCELLENCE



tianjin
international
school

LEARN WITH PURPOSE

Tianjin International School
No.4-1 Sishui Road, Hexi District, Tianjin 300222, China
天津市河西区泗水道4号增1号
+86 (22) 8371 0900 x 311
admissions@tiseagles.com
www.TISeagles.com



A Member of
ISC International
Schools of China
Creating Global Citizens, Inspiring Future Leaders

SCHOLARSHIP OPPORTUNITY

AT TIANJIN'S PREMIER INTERNATIONAL SCHOOL!

INTERNATIONAL SCHOOL OF TIANJIN 2016-2018 SCHOLARSHIP PROGRAM ACCEPTING APPLICATIONS NOW!

International School of Tianjin (IST) is once again proud to announce its scholarship program for students in their final two years of school. The prestigious two year IST bursaries and scholarships range in value from a RMB 167K (USD 26K approx) to a maximum of a RMB 410K (USD 64K approx), and are an outstanding educational opportunity for a limited number of students of exceptional talent.

Students who successfully complete the two-year program will earn *Double Diplomas*, the IST High School Diploma and the FULL International Baccalaureate (IB) Diploma.

For more information, or to receive an application package, please visit
<http://www.istianjin.org/our-enrollment-process/scholarship-program/>
or call us at 022-2859-2001.

The closing date for applications is **Friday 05th February 2016 at 12:00PM.**



**INTERNATIONAL
SCHOOL of TIANJIN**

Working Learning Acting TOGETHER



Just some of our university acceptances:

Brown University
Cornell University
Johns Hopkins University
KAIST
Korea University
Kyoto University
Seoul National University
University College London
University of British Columbia
University of California, Berkeley

University of North Carolina, Chapel Hill
University of California, Los Angeles
University of Cambridge
University of Melbourne
University of Toronto
University of Washington
Waseda University
Yonsei University

INTERNATIONAL SCHOOL OF TIANJIN
NO.22 WEISHAN SOUTH ROAD, SHUANGGANG
JINAN DISTRICT, TIANJIN 300350, P.R. CHINA
TEL: +86 (22) 2859 2001 FAX: +86 (22) 2859 2007
WEB: www.istianjin.org EMAIL: info@istianjin.net

天津经济技术开发区国际学校天津分校
中国天津市津南区徽山路22号 邮编: 300350
电话: +86 (22) 2859 2001 传真: +86 (22) 2859 2007
网址: www.istianjin.org 邮箱: info@istianjin.net

天津国际金融中心
INTERNATIONAL FINANCIAL CENTER

OFFICE

天津市中心标志办公大厦 重新定义城市天际线

AN ICONIC OFFICE TOWER AT CBD REDEFINES
TIANJIN'S SKYLINE

完善配套

80万平方米城市综合体 四季酒店 顶层空中商务会所
30万平方米购物中心 约2000个地下车位

高效垂直交通

超高层建筑电梯直达 无需转换 31部电梯 梯速最高达到8米每秒

标准层办公

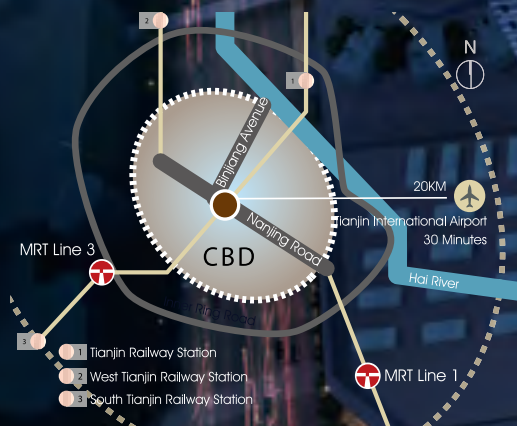
无柱式设计 办公区净高2.8-3.05米 进深最高达12米 满足企业个性化需求

人性化服务

获得LEED金级认证 绿色环保办公 世界知名物业管理公司——仲量联行提供全面优质管理服务

大师之作

世界知名建筑设计公司SOM联袂国际知名团队 精诚奉献白金甲级办公楼



ALL CONTENTS OF THIS BROCHURE ARE FOR REFERENCE ONLY, AND DO NOT CONSTITUTE ANY COMMITMENT OR ENDORSEMENT. SUBJECT TO FINAL APPROVAL OF RELAVANT GOVERNMENT AUTHORITIES. ALL RIGHTS ARE RESERVED BY THE DEVELOPER.

租赁电话 022-27166666 10F Lihujia Mansion, 219 Binjiang Street, Heping District
天津市和平区滨江道219号利华佳商厦10层, 300022

DTZ
CUSHMAN & WAKEFIELD
电话: 022-2716 6575

CBRE
电话: 022-2716 6570



Teda International School is proud to hold dual accreditation by the Western Association of Schools and Colleges (WASC) and the Council of International Schools (CIS), member of East Asia Regional Council of Overseas Schools (EARCOS) and the Association of Chinese and Mongolian International Schools (ACAMIS)

CELEBRATING 21 YEARS IN TEDA



Teda International School
No.72, Third Ave. Teda.
Tianjin, China 300457
www.tedais.org

86-22-6622-6158



Sheraton®

TIANJIN BINHAI HOTEL

天津滨海喜来登酒店

MERRY CHRISTMAS!

Christmas Feast @ FEAST 圣诞盛宴@盛宴

RMB688 net/person
人民币688元净价/位

Christmas Eve Dinner Feast Indulge with mass of
selections of food, beverages and surprises.
圣诞豪华自助晚餐尊享丰盛美食、精选饮品、惊喜大奖!

17:30, 24th Dec 2015, Thursday, Christmas Eve,

Feast Restaurant, 1st floor

2015年12月24日, 星期四, 下午17:30

盛宴标帜餐厅, 酒店一层

扫一扫二维码, 获取更多惊喜



2016 Annual Gathering at Jixian Marriott Hotel

Special offer for more than 20 tables

“LE” RMB 398 net per person

- Chinese banquet or international buffet
- 5 Deluxe room during annual payty
- Upgrade 2 deluxe room to Junior Suite room
- 15% off outlet discount for in-house guest
- 8 hours set up(subject to availability)
- Snack plates
- Free soft drink, local beer and house wine for 2 hours
- Lucky draw prize value RMB 5000
- Actor/actress dressing room
- 35m² LED screen and LCD
- 4 sets of Mic, Sound and Lighting system

“HUAN” RMB 328 net per person

- Chinese banquet or international buffet
- 2 Deluxe room during annual payty
- Upgrade 1 deluxe room to Junior Suite room
- 15% off outlet discount for in-house guest
- 6 hours set up(subject to availability)
- Snack plates
- Free soft drink, local beer for 2 hours
- Lucky draw prize value RMB 3000
- Actor/actress dressing room
- 35m² LED screen and LCD
- 2 sets of Mic, Sound system

“TUAN” RMB 258 net per person

- Chinese banquet or international buffet
- 1 Deluxe room during annual payty
- 15% off outlet discount for in-house guest
- Snack plates
- Lucky draw prize value RMB 1000
- Actor/actress dressing room
- 2 sets of Mic, Sound system
- LCD

- * This offer cannot combine with other promotions or discount
- * Valid Until: 29th February, 2016
- * Jixian Marriott Hotel reserves the right of final explanation

For more information or reservation please contact **Sean Sun 孙翔**

Tel: 010.65649111 / 13810267249

E-mail: sean.x.sun@marriott.com



Scan the QR Code and follow us
扫一扫，关注酒店官方微信
第一时间了解酒店免费活动和促销信息

JIXIAN MARRIOTT HOTEL 京蓟圣光万豪酒店

No. 6 Fenghuangshan Rd, Yu Yang District, Jixian, Tianjin 301900 China

中国天津市蓟县渔阳镇凤凰山路6号 邮政编码: 301900

T.电话: 86. 22. 2917 9999 F.传真: 86. 22. 2917 9595 marriottjixian.com / marriottjixian.com.cn





IT'S A SMALL WORLD OF DISCOVERY

探索缤纷的“小小世界”——圣诞节自助晚餐



Enjoy
688
rmb +15% SVC
per person
人民币688元+15%服务费每位



Melodious Christmas carols, fabulous live music,
the heartiest of drinks to the season,
a delightful display of gifts and much, much more!
尽情享受丰盛经典的美食，品尝馥郁醇香的美酒，聆听美妙的圣诞歌曲，
欣赏撩人心弦的现场乐队表演，收到意想不到的礼物……

Located at 1/F, December 24, 2015. 6:00pm - 10:00pm
万丽咖啡厅，位于酒店一层，2015年12月24日，晚6点至晚10点

Reservations / 预订电话：022.6621.8888 - 3711

LIVE LIFE TO DISCOVER®

R

RENAISSANCE®

TIANJIN TEDA CONVENTION CENTRE HOTEL

天津万丽泰达酒店及会议中心



2015

Merry Christmas

Festival Season is Coming!

CHRISTMAS & NEW YEAR SPECIALS



BLD

Christmas Eve & Christmas Day

24 & 25 December 2015

Christmas Eve Dinner Buffet, RMB 688/person, Christmas Day Dinner Buffet, RMB 398/person

Christmas Specials

26 November to 25 December 2015

Takeaway Turkey Package, RMB 1,188/set

New Year's Eve & New Year's Day

31 December 2015 & 1 January 2016

New Year's Eve & New Year's Day Dinner Buffet, RMB 398/person



New Dynasty

Christmas Eve & Christmas Day

24 & 25 December 2015

Christmas Set Menu (Lunch & Dinner), RMB 328/person

New Year's Eve & New Year's Day

31 December 2015 & 1 January 2016

New Year's Festive Menu (Lunch & Dinner), RMB 328/person



Fire House

Christmas Eve & Christmas Day

24 & 25 December 2015

Christmas Set Menu, RMB 588/person

New Year's Eve & New Year's Day

31 December 2015 & 1 January 2016

New Year's Set Menu, RMB 688/person



The Lounge

Festival Specials

1 December 2015 to 1 January 2016

Festival Cocktail Selection, RMB 58/glass
second glass enjoys 50% off!

All rates are inclusive of 15% service charge.
For more information or reservations please
contact 5822 3388.

16 Bin Shui Road, He Xi District, Tianjin, 300061, China

FOLLOW US

更多资讯



R
RENAISSANCE[®]
TIANJIN LAKEVIEW HOTEL
万丽天津宾馆

水岸

THE LAKEVIEW

水岸—家庭圣诞魔幻嘉年华

The Lakeview -- A Magic Family Christmas Carnival

我们将在圣诞节前的周五和周六举行以孩子为主题的圣诞夜嘉年华。

届时，我们会举办冰雪奇缘圣诞童装大赛，孩子们将穿上他们最喜欢的衣服装扮成公主和王子的样子；并且还会有一系列娱乐性十足的活动等着你的参与。心动的大朋友们赶快拿起电话预定吧！

- *家庭套餐RMB 1588 (两名成人和一名儿童12岁及以下)
- *家庭套餐RMB 1888 (两名成人和一名儿童12岁及以下) 包含一晚豪华住宿及次日3人早餐。
- *普通成人价RMB 688元每位。
- *小孩4—12岁RMB 388元每位。

活动时间
Event Time

2015.12.18 - 12.19 18:00-22:00

晚餐自助包含可乐、雪碧、鲜榨果汁、本地啤酒，更有幸运大抽奖等着您。了解更多详情，可与我们的销售团队联系。

Held on the Friday&Saturday before Christmas, enjoy a fun and kids-focused Christmas Family Carnival.

An array of kid's activities will be available for an eve full of entertainment. And don't forget the special Christmas Kids' Carnival Show!

Hereby we invite all girls and boys to dress in their best princess and prince outfit.

*Family package ARMB 1588 for 2 adults and 1 child of 12 years or younger.

*Family package B RMB 1888 for 2 adults and 1 child of 12 years or younger, includes one night stay in a Deluxe room, including breakfast for 3.

*Regular adult:RMB 688 *Child 4 - 12:RMB388

Dinner buffet includes coke, sprite, fresh juice station, local beer. Exciting Lucky draw prizes. Check with bar team for more details.

中国天津市西青区友谊南路东侧（天津梅江会展中心对面）
East to South Youyi Road (Opposite to Tianjin Meijiang Conference & Exhibition Center)
Xiqing District, Tianjin, P.R. China 300221

电话\TEL:022-5857 6666

垂询及预订，水岸餐厅分机号6650

For enquiries and reservations, please contact The Lakeview on ext. 6650

CROWNE PLAZA
TIANJIN MEIJIANGNAN
天津梅江中心皇冠假日酒店



欢迎关注酒店官方微博及微信公众平台



ST REGIS

TIANJIN

天津瑞吉金融街酒店

FESTIVE FEASTS

CHRISTMAS EVE DINNER AT PROMENADE

Enjoy the most delectable Christmas Eve dinner dining with us. Feast on a delectable buffet spread with a smorgasbord of delicacies, lavish seafood & hot buffet. Live band performances and lucky draw with over 50 prizes to be won!

Adult at RMB**688**, Kids (4-12) at RMB**338**
free flow red & white wine, sparkling wine, beer, chilled juices and soft drinks.

CHRISTMAS EVE DINNER AT RIVIERA

6 courses set menu at RMB**788** per person, inclusive of wine pairings.

DECEMBER 24th, 2015

I-Card members enjoy 25% off only for the promotions above.

FOR RESERVATIONS,
PLEASE CALL OR E-MAIL

+86.22. 5830. 9999

RESERVATIONS.TIANJIN@STREGIS.COM

STREGIS.COM/TIANJIN





天津泰达国际酒店公寓
TIANJIN
TEDA International Apartment



With 122 spacious suites featuring contemporary luxury and excellent service, TEDA International Apartment offers a refined sanctuary in the central business district of Bin Hai New Area. 1-bedroom flat and 2-bedroom flat satisfy your different demands. 5-Stars hotel service will bring you the best stay you ever had.

This remarkable apartment features:

- * Brilliant Chinese & Western breakfast
- * Extraordinary western gardening landscape
- * Three exceptional restaurants in the hotel serving Chinese, European, Japanese delicacies
- * Convenient access to surrounding shopping malls and restaurants
- * An expansive health club with fitness center, swimming pool, steam and sauna rooms
- * 24-hour security
- * Complimentary High-speed Internet access in guest rooms



NO.8 Second Avenue, TEDA Binhai New Area, Tianjin PRC 300457
Tel: +86 22 2532 6000 Fax: +86 22 2532 6216
www.tedahotel.com



Christmas Eve Gala Dinner Top Prize: Iphone 6s 5F Grand Ballroom

Come & Enjoy our international buffet with an extravagant selection of international seafood, meats & desserts with free flowing beer, wines & juices at this sumptuous buffet. With traditional favorites such as Roasted Prime Rib, Honey Gammon Ham, Minced Pies, Christmas Puddings.

One Ticket RMB 598 per person
Two Ticket RMB 1088 2 persons
Family Ticket RMB 1388 3 persons

All tickets inclusive of a lucky draw ticket.
Date: Christmas Eve, 2015
Time: 6:30 p.m. - 11:00 p.m. (Thursday)

Treat yourself to a special weekend offer together with X'mas Eve Dinner. RMB 498 net/night

Holiday Inn Tianjin Riverside

Phoenix Shopping Mall, East Haihe Road, Hebei District, Tianjin
(Nearby 'Eye of Tianjin') t: +86 (22) 2627 8888

All tickets inclusive of a lucky draw ticket

Christmas Dinner Party 2F Café Venice



- * Children Theme Masquerade Party
- * Children Theme Coffee Break
- * Children Theme Dinner Buffet
- * Children Cartoon Film

RMB 668/ 3 persons

Two adults and One Children under 1.4 Meter

RMB 560/ 2 persons

One adults and One Children under 1.4 Meter

Date: December 25, 2015

Time: 6:30 p.m. - 11:00 p.m. (Friday)



SHOW BAR! ANNUAL PARTY

Enjoy your annual party celebration at Hyatt Regency Tianjin East and receive our exclusive complimentary Show Bar. Our sensational master bartenders will present an exciting Show Bar display with a spectacular exhibition of their skills to compliment your event. The display will culminate in an exciting Bomb Shot Crescendo, the first of its kind in Tianjin!

Prices start from CNY **2888** net per table with custom made Chinese or Western menus.

Package includes:

- . Exclusive Hyatt Show Bar
- . 4 hours of pre set-up time
- . Use of one LCD projector
- . Use of one changing room
- . Specially designed floral centerpiece
- . Use of Regency Ballroom
- . Free flow of soft drink and local beer for 2 hours

* The above package is based on a minimum of 8 tables. Tailored CATH Package is Available Subject to availability. Offer valid from 1 December 2015 to 29 February 2016.

For reservations, please contact: +86 22 2466 7244



**HYATT
REGENCY**

TIANJIN EAST
天津东丽凯悦酒店

HYATT REGENCY TIANJIN EAST

126 Weiguo Road, Hedong District, Tianjin, China
T: +86 22 2457 1234 F: +86 22 2434 5656
tianjin.regency.hyatt.com



**岁末欢聚
Year End
Reunions**

一年临近尾声，欢乐相聚的时刻刚刚开始。我们早已准备好一切，满足您的各种需求。年终庆典绽放绚丽色彩就在天津水游城假日酒店，即刻预订，立享超值特选！

While the year draws to a close, the time for celebration has just begun. You take care of getting friends and family members together and we will organise the rest so that you can celebrate in style. Place your reservation now and celebrate the New Year with people you cherish!

年会套餐: 1288元/桌起 Celebration Package: RMB 1288/table onwards

天津水游城假日酒店

Holiday Inn Tianjin Aqua City

天津市红桥区芥园道6号 No.6 Jieyuan Road, Hongqiao District, Tianjin

预订电话/Booking Tel: 86-22-58306334 预订邮箱/Email: meeting@holidayinn-aqua.com



假日酒店
Holiday Inn

天津水游城
TIANJIN AQUA CITY

24

FEATURE



China—Not Cheap

中国--不再是“便宜”的代名词

30

PEOPLE



Hideaki—Brings Jazz to Tianjin

环游世界的爵士吉他手

32

BUSINESS



The Pigeonhole Problem

如何摆脱别人对你的固定看法?

42

EDUCATION



Culture Creeps into Education

当教育碰上文化

New Tianjin Location Starting November 4th at King Hall Hotel

Address: No. 22, Huan Hu Zhong Lu, Hexi District (河西区环湖中路22号)

Bus line: 1,9,705,826,953 stop nearby

www.TJIF.com

Please contact Scott Carlson with any questions:

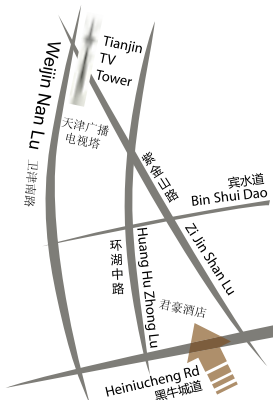
- Phone: 8829 7772
 - Tianjin email: enquiry@tjif.com
 - TEDA email: enquiry@tedafellowship.com
- Open to foreign passport holders only.



TIANJIN
CHRISTIAN
FELLOWSHIP



TEDA
CHRISTIAN
FELLOWSHIP



King Hall Hotel
Address: No. 22 Huanhu Zhong Lu
天津市河西区环湖中路22号

Support

Encouragement

People who share our goals and beliefs

All of these things help us to discover how we fit into the place that God has put us.

Join our fellowship Sundays at 8:30 AM or 10:00 AM in Tianjin or at 10:00 AM in TEDA as we discover God and His great plan, together



Tianjin International School

2015 CHRISTMAS CHARITY BAZAAR

SATURDAY, DEC 5, 2015
10AM-2PM

@
TIS GYMNASIUM
AND
CAFETERIA

GATE FEE: 10 RMB

PLEASE CALL 8371-0900 X 311
OR
EMAIL ADMISSIONS@TISEAGLES.COM
FOR TICKETS

COME JOIN US FOR A DAY OF FUN

JEWELRY

Market Stalls

Music

Food

GAMES

Photo with Santa

And More...

**ALL PROCEEDS WILL GO TO :
ICCO/PHYSICAL THERAPY EQUIPMENT
TIANJIN ORPHANAGE**



NO. 4-1 SISHUI RD. HEXI DISTRICT, TIANJIN
天津市河西区泗水道4号增1号



Buy It to Celebrate It
过节就是买买买



Celebrating Christmas In A Country that Doesn't Officially Recognize It
在异国过圣诞节



One Is More Than Enough ... Or May Be Two Is Ok 两个不多，一个正好



A 272-year-old Traditional Folk Custom – Pole Climbing Congregation 传承272年的登杆圣会

LIFESTYLE

Shall We Dance? **58**
舞出我人生

DINING FEATURE

Lost In the Steam of Hot Pot **60**
火锅恋歌

HEALTH

Reflexology **64**
反射疗法

TRAVEL

China's Great Wall - Chang Cheng **68**
万里长城

TIANJIN TIP

Meet Your Meat **71**
你会买肉吗?

PARTING SHOT

Which Line To Choose? **82**
排队的学问

Ads Index

Hotel 酒店
Renaissance Tianjin TEDA Convention Centre Hotel
Renaissance Tianjin Lakeview Hotel
Crowne Plaza Tianjin Meijianguan
Holiday Inn Tianjin Aqua City
Jixian Marriott Hotel
Hyatt Regency Tianjin East

The St. Regis Tianjin
Sheraton Tianjin Binhai Hotel
Pan Pacific Tianjin
Crowne Plaza Tianjin Binhai
School 学校
Tianjin International School
International School of Tianjin
TEDA International School

Restaurant 餐厅
Din Tai Fung
YY Craft Beer House
FLO
Yulu Vietnamese Restaurant
Apartment 公寓
SOMERSET
Department Store 商场

ISETAN
International Relocation
国际搬家公司
REX Service
Others 其他
HR CLUB / TNC / JINGS STUDIO
Montrose Wine House
SINOBO

A magical Christmas Eve 魔“泛”盛宴



Indulge in a gourmet spread at Pacifica with your family and friends on the eve of Christmas. Savour perfectly roasted turkeys with apple sauce, live barbecue stations, and most importantly, the decadent dessert table filled with delightful offerings such as Bûche de Noël, Christmas Pudding with Brandy Sauce and Bitter Chocolate Terrine. Diners will be entitled to a lucky draw with exciting prizes such as iPhone 6s, a two-night stay at Pan Pacific Suzhou and many other prizes to win.

Christmas Eve Buffet Dinner
Thursday, 24 December 2015

Adult	Couple	Couple
RMB 688 nett	RMB 1188 nett	RMB 1388 nett* (include deluxe city view room)
Child		
RMB 328 nett* (excludes lucky draw ticket)		

* Include two tickets and one Deluxe City View Room(room only).
^ Applicable for children between four and 12 years old.

Time: 6pm to 9pm
Venue: Pacifica, Level One

For dining reservations or enquiries, please speak with us at +86 22 5863 8888.



PAN PACIFIC
TIANJIN

1 Zhang Zi Zhong Road, Hongqiao District, Tianjin, China 300091
Tel: +86 22 5863 8888 Email: info.pptsn@panpacific.com

Hotels and Resorts | Bali Dhaka Jakarta Manila Ningbo Perth Seattle Singapore Suzhou Tianjin
Vancouver Whistler Xiamen New openings: Yangon (2017) London (2018)
Serviced Suites | Bangkok Ningbo Singapore Tianjin Xiamen

Follow us on



weChat

Dec. 6



▶▶▶ Tianjin Grand Theatre
天津大剧院

Tenor Recital: Thomas Blondelle
男高音——托马斯·布隆代勒独唱会
演出: 托马斯·布隆代勒
Time: 15:00

Belgian tenor Thomas Blondelle was born in Bruges, Belgium, in October 1982 and studied singing, piano, composition and chamber music at his home town's Stedelijk Conservatorium. At the KUL University of Leuven, he obtained a degree in musicology in 2006. He was awarded the First Prize at the Axion Classics competition in 2001, the Second Prize at the Prix Jacques Dôme singing competition in 2002, the Prize for a Young Promising Contestant at the Viñas Competition in 2005 and the Second Prize at the Concours Reine Elisabeth 2011 in Brussels, as well as the French Repertoire Prize at the 2012 Belvedere Competition in Vienna.

ADD: Culture Center, Pingjiang Dao, Hexi
河西区平江道文化中心
Tel: 83882000

Dec. 12



▶▶▶ Tianjin Grand Theatre
天津大剧院

Piano Recital: Daria Kaminiva
歌剧电影《埃莱克特拉》
指挥: 埃萨·佩卡·萨洛宁
Time: 15:00

When King Agamemnon is murdered by his devious wife Klytamnestra and her lover, his daughter Elektra vows bloodthirsty revenge in this highly charged tale of brutal violence and vengeful madness from Richard Strauss in collaboration with Hugo von Hofmannsthal. Premiering in 1909, Elektra is Strauss' masterpiece, a juggernaut of opera that shocks and explores the human capacity for loathing and murderous action.

ADD: Culture Center, Pingjiang Dao, Hexi
河西区平江道文化中心
Tel: 83882000

Dec. 20



▶▶▶ Tianjin Grand Theatre
天津大剧院

Concert: Moscow Rachmaninov Trio, Russia
俄罗斯莫斯科拉赫玛尼诺夫三重奏音乐会
演出: 拉赫玛尼诺夫三重奏团
Time: 19:30

After more than 20 years of joint creative work, The Rachmaninov Trio have won the affection of the public, the respect of their colleagues and critical acclaim, both in their home country and abroad. Concerts and recordings of the Rachmaninov Trio have received brilliant reviews in such prestigious publications as the BBC Music Magazine, Gramophone, The Strad, Fanfare, Diapason, The Independent, The Observer, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Sud Duetcher Zeitung, Der Bund, Russkaya Ideya and many others. They have represented the Russian Performing Arts in the program for the Year of Russian Culture in many countries.

ADD: Culture Center, Pingjiang Dao, Hexi
河西区平江道文化中心
Tel: 83882000

Dec. 4

▶▶▶ Tianjin Grand Theatre 天津大剧院

Concert: Don Quixote by Spanish Classical String Orchestra
唐·吉珂德——西班牙古典弦乐团音乐会
演出: 西班牙古典弦乐团
Time: 19:30

ADD: Culture Center, Pingjiang Dao, Hexi
河西区平江道文化中心
Tel: 83882000

Dec. 22

▶▶▶ Tianjin Grand Theatre 天津大剧院

Ballet: Swan Lake
芭蕾舞剧《天鹅湖》
演出: 克里姆林宫芭蕾舞团
Time: 19:30

ADD: Culture Center, Pingjiang Dao, Hexi
河西区平江道文化中心
Tel: 83882000

Dec. 12

▶▶▶ Western Shore Art Salon 西岸艺术馆

Concert: Woodwind And Brass-wind
木音铜韵——木管铜管音乐会
演出: 天津音乐学院
Time: 20:00

ADD: No.3 Youyi Bei Lu, Hexi
河西区友谊北路3号
Tel: 8622-23263505

Dec. 12

▶▶▶ Tianjin Grand Theatre 天津大剧院

Piano Recital: Olivier De Spiegeleir
歌剧电影《夜莺》
指挥: 大野和士
Time: 19:30

ADD: Culture Center, Pingjiang Dao, Hexi
河西区平江道文化中心
Tel: 83882000

Dec. 23

▶▶▶ Tianjin Grand Theatre 天津大剧院

Christmas Songs: New York Harlem Singers Concert
欢歌圣诞——纽约哈莱姆合唱团音乐会
演出: 纽约哈莱姆合唱团
Time: 19:30

ADD: Culture Center, Pingjiang Dao, Hexi
河西区平江道文化中心
Tel: 83882000

Dec. 19

▶▶▶ Western Shore Art Salon 西岸艺术馆

Christmas Concert: VIVACE
白色恋歌&冰雪的童话
——VIVACE圣诞专场音乐会
演出: VIVACE组合
Time: 20:00

ADD: No.3 Youyi Bei Lu, Hexi
河西区友谊北路3号
Tel: 8622-23263505

Dec. 18

▶▶▶ Tianjin Grand Theatre 天津大剧院

Cartoon Works Audio-Visual Concert: Joe Hisaishi and Miyazaki Hayao
天空之城—久石让·宫崎骏动漫作品视听音乐会
演出: 千寻乐队
Time: 19:30

ADD: Culture Center, Pingjiang Dao, Hexi
河西区平江道文化中心
Tel: 83882000

Dec. 11

▶▶▶ Western Shore Art Salon 西岸艺术馆

Concert: Movie Themes
追溯时光——电影组合音乐会
演出: 轻松组合
Time: 20:00

ADD: No.3 Youyi Bei Lu, Hexi
河西区友谊北路3号
Tel: 8622-23263505

Dec. 26

▶▶▶ Tianjin Grand Theatre 西岸艺术馆

Concert: Trio For Oboe, Bassoon And Piano
冬之奏鸣曲——双簧管、大管、钢琴三重奏
演出: 蒲公英弦乐四重奏
Time: 20:00

ADD: No.3 Youyi Bei Lu, Hexi
河西区友谊北路3号
Tel: 8622-23263505



Dec. 1

Movie: The SpongeBob Movie: Sponge Out of Water (2015)

Release Date: 1 December 2015 (China)
 Genres: Animation, Adventure, Comedy
 Director: Paul Tibbitt, Mike Mitchell
 Stars: Tom Kenny, Antonio Banderas, Bill Fagerbakke

When a diabolical pirate steals the secret Krabby Patty formula, SpongeBob and his nemesis Plankton must team up in order to get it back.



Dec. 5

Tianjin International School 2015 Christmas Charity Bazaar

10am-2pm
 Saturday, Dec. 5, 2015

TIS Gymnasium and Cafeteria
 Gate fee: 10RMB
 Please call 8371-0900 ext. 311 or email: admission@tiseagle.com for tickets



Dec. 11

Movie: Rush (I) (2013)

Release Date: 11 December 2015 (China)
 Genres: Action, Biography, Drama
 Director: Ron Howard
 Stars: Daniel Brühl, Chris Hemsworth, Olivia Wilde

The merciless 1970's rivalry between Formula One drivers James Hunt and Niki Lauda.



Dec. 24

Movie: Skiptrace (2015)

Release Date: 24 December 2015 (China)
 Genres: Action, Comedy
 Director: Renny Harlin
 Stars: Jackie Chan, Johnny Knoxville, Bingbing Fan

A detective from Hong Kong teams up with an American gambler to battle a notorious Chinese criminal.



+ Follow
 Jin Magazine at
Wechat



Scan the QR code or search JINMAGAZINE to know what's going on in Tianjin... news, shows, food, party, events, discount

We know everything about Tianjin! Tell us what you want know via Wechat!

Jin Magazine Honorary Advisory Committee 《今日天津》杂志荣誉顾问委员会



Andrew Frezludeen

Headmaster from TEDA International Scholl
天津泰达国际学校校长



Christoph Kaiser

General Manager from Turck (Tianjin)
Technology Co., Ltd
图尔克(天津)科技有限公司总经理



David Xu

Executive Chairman of HR Club
Sr.Partner Attorney at Law
人力资源经理俱乐部执行主席合伙人律师



Hank Martin

Owner from Hanks Sport Bar & Grill
Hank's 餐厅经理



Michael Higgins

Master, Wellington College International Tianjin
天津惠灵顿国际学校校长



Martin Winchell

Chairman, the American Chamber of
Commerce China, Tianjin Chapter
中国美国商会天津分会会长



Michael Yeung

Chairman, HK Chamber of Commerce
in China, Tianjin
中国香港(地区)商会—天津分会会长



Wei Chaoyi (Ph.D)

Chief Representative Melbourne Office Tianjin
墨尔本驻天津代表处首席代表

Bjoern Lindemann
General Manager, Haver Technologies Tianjin
哈沃科技(天津)有限公司总经理

Christoph Schrempp
Local chair of European Chamber,
Tianjin Chapter
中国欧盟商会天津分会主席

Gabriele Castaldi
Vice president of the European Chamber
of Commerce in China, Tianjin Chapter
中国欧盟商会天津分会副主席

Jim Belcher
Headmaster from Tianjin International School
天津国际学校校长

Mark Wong
Honorary Chairman from Hong Kong Chamber
of Commerce in China, Tianjin
香港商会天津分会荣誉主席

Michael Hart
Executive Committee Member from American
Chamber of Commerce in China, Tianjin
美国商会天津分会执行委员会成员

Todd Mischke
Territory Developer for SUBWAY Tianjin
赛百味天津地区发展商



Yuqiao Reservoir Black Stork Population Surprise 于桥水库首次发现黑鹳种群

Recently, Ji County Forestry Administration discovered 52 black storks on the north shore of Yuqiao Reservoir. The black stork population has first class protection to ensure its continued survival. According to authorities, this is the first time that large numbers of the birdshave been found inthe Tianjin area.

近日蓟县林业部门在于桥水库北岸监测到52只国家一级保护野生动物——黑鹳，这是首次在库区发现的大批黑鹳种群。

Haihe Cruise Lines Will Halt for Winter November 9 海河各线游船11月9日冬季停航

To ensure the safety of tourists and to protect the cruise ships from damage over winter, Tianjin Haihe Cruise Lines will halt cruises from November 9th according to the local maritime bureau of Tianjin city. Next year's resumption date and times of sailing are still unknown.

受冬季天气变化影响，为确保乘船游客人身安全、游船设备不被冻损，根据天津市地方海事局《关于津旅海河游船停航的意见》，海河游船定于11月9日起各条线路停止运营，明年开航时间另行通知。

Scrap-metal Sculpture Park Opens in Tianjin 工业废弃物建成雕塑公园

A sculpture park featuring art workscreated from industrial waste opened recently in Tianjin. Located in Tianjin Binhai Hi-Tech Industrial Development Area, the 6,000 square meters Jiu Wu Zhi is the first park of its kind in China. The park features 19 sculptures made from scrap metal donated by firms in the area.

高新区“旧物·志”主题公园于11月初在华苑科技园榕苑路与开华道交口落成。园里的19件雕塑作品全都是用工业生产中废弃的钢管、风力发电转轴、锅炉等金属材料做成的。

Panda "Xi Le" Loves His New Home in Tianjin 熊猫“喜乐”爱上天津“新家”

Since arriving at Tianjin Zoo in October, Panda "Xi Le" has been cared for by experts in all aspects of his life. Now Xi Le has fallen in love with his new home and enjoys a happy life in Tianjin.

大熊猫“喜乐”10月中旬抵达天津动物园，专家们从医食住行等方面精心照顾，“喜乐”已经喜欢上了在天津的“新家”，过起了无忧无虑的生活。

The names of the honorary advisors are listed according to the alphabetical order of the first name initial. 以上荣誉顾问按姓名首字母顺序排列，排列不分先后

Ebola Vaccine To Be Produced in Tianjin 埃博拉疫苗将在津生产

Tianjin CanSino Biotechnology Inc. has started construction of an industry base to produce Ebola vaccine in the Tianjin Economic and Technological Development Area. The first phase of their investment is 450 million yuan and construction will be completed in September, 2018. Annual production is to be around 70 million batches of vaccines.

占地6.5万平方米的天津康希诺生物技术有限公司疫苗产业化基地日前在开发区西区奠基，该基地将成为目前亚洲唯一的埃博拉疫苗生产基地。一期投资4.5亿元，预计2018年9月投入使用，建成后其年产能超过7000万剂疫苗。

Binhai New Area Women's and Children's Health Center Completed 滨海新区妇儿保健中心竣工

Recently, the Binhai New Area Women's and Children's Health Center and the Xin Bei Street Community Health Service Center were completed. The projects, which cover an area of 22,000 square meters, are located at the northeast junction of Xiamen and Yao Shan Roads. The projects will provide high level medical maintenance services for women and children in Binhai.

滨海新区妇儿保健中心及新北街社区卫生服务中心项目日前竣工，该项目坐落于海洋高新区厦门路与尧山道交口东北侧，总建筑面积2.2万平方米，将为新区妇女儿童提供高水平医疗养护服务。

China's First Passenger Plane Rolls Off The Assembly Line 国产C919大型客机在上海总装下线

The Chinese produced C919 aircraft rolled off the assembly line in Shanghai on November 2. As China's first homemade large passenger aircraft, the C919's design was completed by a research team at Tianjin University. Compared to traditional large aircraft, the air quality in the C919 cabin is 20% higher and passenger's thermal comfort will also increase by nearly 20%.

11月2日，中国国产C919大型客机在上海总装下线，作为我国自主研发的首架大型客机，其空气分配设计方案的数值仿真和优化设计由天大科研团队完成，和传统大飞机比，C919舱内的空气新鲜度提高了20%，乘客的热舒适满意度也提升了近20%，填补了该技术在国内的空白。

Tianjin Becomes a National Cross-Border Electricity Suppliers Pilot City 天津市正式获批全国跨境电商试点城市

Recently, the General Administration of Customs officially allowed Tianjin to become the eighth national cross-border e-commerce service pilot city. This means Tianjin can carry out business in cross-border trade e-commerce imports and exports. The first cross-border electricity suppliers' experience shop is located in the central business district and has already started business.

日前海关总署正式批复天津市成为第八个全国跨境电子商务服务试点城市，开展跨境贸易电子商务进出口业务。位于中心商务区的首家跨境电商体验店已开始营业。



REX SERVICE
Moving & Relocation
您的海外安家顾问

WINTER SALE



Special discount of international removals for teachers

Call for a quote to get a free restaurant coupon valued at 200 RMB.

There is no obligation to act on REX's quote to receive this.

10% discount for shipments to Australia, New Zealand, USA and Canada. 15% discount for shipments to Melbourne.

Foreign teachers from international schools all qualify for discounts on insurance.

给教师们国际搬家的特别优惠

优惠1，只要看货就赠送价值200元的餐券。

优惠2，冬季特别拼箱，去往澳大利亚，新西兰，美国，加拿大的私人物品有10%特别折扣。

优惠3，只要是来自国际学校的外籍教师，享受保险费率特别折扣。

Our Services:

International, Domestic and Local Moving (door to door service)
国际、国内、市内专业搬家（门到门服务）

Office Moves
办公室搬迁

Document Storage and Warehouse Provides
文件仓储/货物存储

Customs House and International Insurance Brokers
进出口报关/保险代理

Liaison office: Beijing, Shanghai, Guangzhou, Tianjin, Qingdao, Dalian, Wuhan

在北京、上海、广州、天津、青岛、大连、武汉设置服务机构

Address: 天津市河西区大沽南路501号恒华大厦1号楼2201. 300202

Rm.2201, Tower 1, Heung Hua B/D, No 501He Xi District, Tianjin, China 300202

Email: service@rexrelo.com sales@rexmovers.com www.rexrelo.com

A Class Licence:1200000217

M:18522057388 Mr. Jerry Zhang
Hotline:400-882-1060



LETTER

FROM THE EDITOR

Well we now reach the end of another year. On behalf of Jin Magazine, thank you to all our readers, clients, writers, staff and board of advisors for another successful year. We have seen several changes to our format, which were made to be more useful to our readership and bring a new look to your magazine. Please let us know your comments as we continue to try and improve to meet your needs.

In our December issue, the feature article is China is Not Cheap, which is a double-edged sword. Living in China has become more expensive than 15 years ago and you cannot buy the famous Tianjin pancake from the street vendor for two Yuan anymore but on the other hand, the quality of China goods has improved. The quality of living have improved, we now have an expanding subway system, high-speed rail to Beijing and many five star hotels and restaurants.

This issue will also look at the opening of the new second child policy. On the subject of children, our parenting article shows how to educate kids on celebrating Western traditional festivals.

The travel section visits different parts of the Great Wall that are within driving distance of Tianjin, some places such as Simatai, Lakeside Great Wall and Qinhuangdao may be new discoveries for you to experience another part of the Great Wall. Locally we will visit the Rosewood Museum in Tianjin. Our Dining article reviews the popular Hot Pot craze and explains the different types and where to try it out and enjoy, a fun way of eating and cooking on your own.

Finally in our Parting Shot, learn how to choose a faster line up and make better use of your time instead of just waiting with the crowds.

December is the shortest day, or called the Winter Solstice on the 22nd, so after this days will be longer. Of course December 25 is Christmas Day and most hotels will have special dinners, tree lightings and all stores will have festive decorations. We wish you all a festive holiday season.

又到了一年的尾声,《今日天津》杂志再一次向所有关心我们杂志的朋友道一句感谢。如大家所见,《今日天津》杂志在这一年中发生了很多变化,而这一切的改变都是为了更好的满足读者们的需求。如果您有任何的建议或意见,《今日天津》杂志都会一如既往的在这里等您。

12月的主题,我们探讨的是有关中国物价和质量的问题,这一问题历来是一把双刃剑。如今的中国,物价早已不是那个花两块钱就能买下一大套煎饼果子的年代。而与此同时,我们也不得不承认,中国商品的质量也的确有了质的提升。除此之外,我们的生活质量也有了明显改善,比如地铁的开通、高铁的建设、以及越来越多五星酒店和餐馆的开业。

本期的其它文章还将有:全面开放“二孩”政策的讨论,以及如何教育子女庆祝西方传统节日等。12月25日,是我们一年一度的圣诞节,《今日天津》杂志在这里祝福大家都度过一个愉快的节日,并且来年大吉大利。

Monica Wang
Editor



DECEMBER

Responsible Institute

Tianjin International Culture Communication Association

Publisher

Jinwan Media Group

Editor-in-Chief

Li Juanjuan

Assistant Editor-in-Chief

Liu Zheng

Editors

Monica Wang, Leticia Zhang

Regular Contributors

David Wong, Carmen King, Bryce Cristiano, Robert Watt, Daniel McCool, Charlotte Edwards

Design

Sun Xiao, Joker, Wang Xiaomin

Sales & Advertising

CandyYang, LuHuiqing, Li He

Distribution

Chen Pengyu

Advertising

Tianjin Fenghua Advertising Co., Ltd.

Tianjin Office

8F, Jinwan Media Building, 358 Nanjing Lu, Nankai District

Tel +86 22 2750 0877

Fax +86 22 2750 9201

E-mail editorial@jinmagazine.com.cn

@jinmagazine

JIN MAGAZINE

Legal Consultants

Chenyi Law Firm

Korean Advertising Agency

Duoyun Advertising

Price ¥ 10



主办 今晚报社

承办 今日天津杂志社

总编 李娟娟

总编辑助理 刘箏

编辑 王宗元, 张晓丽

美编 孙骁, 张可, 王晓敏

广告独家代理 天津市风华广告有限公司

固定形式印刷品广告登记证号 120103200482505027

地址 天津市南开区南京路358号今晚传媒大厦8楼

电话 +86 22 2750 0877

传真 +86 22 2750 9201

广告销售 杨颖, 陆惠卿, 李鹤

发行 陈鹏宇

E-mail service@jinmagazine.com.cn

法律顾问 天津辰一律师事务所

韩国广告代理 天津市多芸广告有限公司

2015年12月刊

国内统一刊号: CN12-1262/Z

国际标准刊号: ISSN1004-826X

价格: 10元



Got a passion for Tianjin?
Want to share your China experience?
Are you a veteran expat with tips and tricks of the trade?
In tune with the expat community?

JIN Magazine is looking for **freelance writers** to contribute articles to the magazine in all areas. If you are interested, please get in touch with editorial@jinmagazine.com.cn



INTERNATIONAL SCHOOL of TIANJIN

Working Learning Acting TOGETHER



IST offers your children a welcoming, inclusive international school experience, where skilled and committed teachers deliver an outstanding IB education in an environment of quality learning resources and world-class facilities.



IST is... fully accredited by the Council of International Schools (CIS)

IST is... fully authorized as an International Baccalaureate World School (IB)

IST is... fully accredited by the Western Association of Schools and Colleges (WASC)

IST is... a full member of the following China and Asia wide international school associations:

ACAMIS, ISAC, ISCOT, EARCOS and ACMIBS





CHINA NOT CHEAP

Money flows out quickly!

by **David Wong** and **Carmen King** photo by **Gao Shan, Cao Tong**

Back in 2000, a mere 15 years ago, a Tianjin Pancake 煎饼 Jian Bing sold by the street vendor was 2 kuai (RMB) that same vendor now sells them for 5. The local prices at Starbucks are higher here for a Grande Frappuccino or Latte than many of the stores in Canada or United States. This proves one simple fact, be it local or imported goods, China isn't as cheap as it once was. These increases in cost don't stop with food and drink. China residents across the country are feeling it in their wallets big time. So what are the reasons and how do we cope?

One key way is brought out by the simple example above. If you stick to the local eating habits and outlets, it tends to be cheaper. 5 RMB is less than one dollar and for quite a filling meal. The local food stand that I visit is fairly clean and all the ingredients even the dough stick 油条 "You Tiao" used is made from scratch. Of course if you venture to a five star restaurant, hotel or Starbucks, expect to pay up to 100 RMB (\$20) for a drink and something to

eat, which could be more than you are used to spending per meal back home. But if you go to a local supermarket or a corner store 小铺 "Xiao Pu", you can buy a local 750ml of Tianjin beer for 2 RMB, if you bring back the empty bottle.

This brings up a very big question that all expats face when moving to Tianjin or any other part of China. Namely, will you stick to the brands you know (e.g. imports) or will you start "living like a local"? Locals live the way they do because they know how to make that RMB stretch like the best of them. As we will detail in many examples below, in every area of life, the Chinese are facing extraordinary financial pressure. This means the import goods that an expat might think are "everyday" basics of life, a local Chinese may see as a luxury.

Expats should keep in mind though, living like a local may be cheaper, but that still doesn't mean "cheap". After all, some of the biggest costs associated with living in China are associated with major purchases like a home or car. Especially when it comes to

homes, there aren't so many "import" vs. "local" options. Home prices are mostly dictated by the infamous "location, location, location". This means expats looking to live in Tianjin's city central districts of Heping, Nankai or Hexi, the high cost of China living is going to be virtually unavoidable, regardless of what you choose to eat for breakfast.

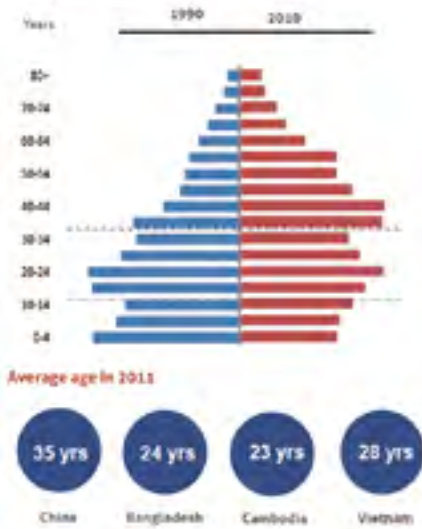
Expats at this point might be wondering, what happened? Wasn't China supposed to be notoriously cheap? Wasn't living in China alleged to be way less expensive than living back home in Australia, Canada or the US?

What has happened over the past 15 years?

The costs of production in China over the past 15 years have risen due mainly to the declining labor supply as seen in the above graph showing a higher aging population, in 2011 the average age in China was 35 years, whereas countries such as Bangladesh, Cambodia and Vietnam are in their 20's. These

China's rapidly ageing population

Figure 1: China's demographics have changed rapidly over the past 20 years. In the 1990s, the bulk of China's population was aged less than 24 years, creating a strong supply of workers for the export sector's developments. (By 2010, the bulk of the population was aged between 25 and 45 years. (The graph below shows the distribution of the population, in those years, per age bracket.)



(Graph: Source is SRA Silk Road Associates)

are the same countries where many Chinese manufacturers are relocating their factories. China's concern for this shortage of labor is also reflected by the recent 13-5 Plenary Planning Policy, which scrapped the one-child policy and is now allowing for two children per family.

With an aging labor pool, China like any

country faces inflating labor costs. China isn't immune to the reality that older workers simply cost more. Young people often not only are willing to work for less, but even when it comes to healthcare, sick time, or other life events that affect the workers ability to work, the younger the better. With less children being born for decades, this has resulted in less young adults being available to take those lower paying jobs. Of course companies aren't going to allow increased labor rates to cut into profits, rather they will do what any typical business minded individual would do, raise retail rates. This protects profits by pushing the "cost" of older workers onto the backs of consumers.

Another major reason for the higher costs is China's currency appreciation. When an expat bought a Jian Bing 煎饼 back in 2000, the Canadian exchange for renminbi was 8:1 so that pancake only cost them 25 cents compared to the almost four fold increase because the Canadian dollar only buys 4.8 RMB now. This type of "cost" increase was pretty much universal for expats living in China, including those from Australia, US and the UK. Expats across the nation felt a tightening of their budgets as they essentially could "buy less" due to exchange rate changes. An example of this was an expat who had lived in China for nearly a decade. He commented how when shopping at local import grocery

stores, what used to cost him about 100 RMB now costs him hundreds more!

The minimum wage in China has also risen due to government policy to reduce income inequality. In 2000, the minimum average monthly wage was 500 rmb (and seldom enforced) but now in Beijing, the minimum wage is 2100 with benefits (which is now strictly regulated). Healthcare coverage for employees in China is not cheap either. For example an expat in their thirties could result in about 1200 RMB/month in insurance costs. After adding these costs on top of any base compensation, this makes the average employee expense significant.

Increases in labor rates could also be linked to the fact that access to college has dramatically increased in recent years. College graduates are less likely to accept low paying positions, demanding better wages from employers early on. Other rural and inland areas tend to have lower wage requirements but generally, wages have tripled, being higher in the coastal cities. Countrywide the days of China providing the world with "cheap labor" have come and gone.

Having said all this, a minimum wage of 2000 rmb is still less than about \$400 USD, a real bargain when compared to Canada where the minimum wage is over ten times this. A typical Chinese University graduate is lucky to find their first job that pays 5000 RMB/month



Local residents face huge pressure from housing price rise.

FEATURE

in China. Even a newly graduated Chinese engineer is probably looking at 5-7000 RMB as a starting monthly salary. In Canada however a starting engineer is expecting \$5-7,000 CDN per month (about 24,000-34,000 RMB) and perhaps even more when there is competition for the applicant. So saying China labor rates are increasing isn't to say they are as high as other Western countries. Still when compared with years past, the cost of hiring Chinese employees is up big time and it seems it will only continue to rise. Companies in the service sector may not be as scared by these rises as they have international clients which will pay services fees sufficient to cover these increases. Manufacturers however tend to be much more budget conscience when it comes to staffing costs.

Since China has for sometime positioned itself as the "world's manufacturer" it could present a challenge to continually demand better wages. Especially when as noted, other less developed nations offer a younger and cheaper labor pool. Despite this, the costs to moving a major manufacturing business to another country could preclude some from bailing on China. Not to mention China has

long since proven to be able to deliver ridiculous levels of quantity and even quality when the manufacturer demands such. Before anyone gripes too much about the manufacturing abilities of the Chinese look no further than that iPhone in your hand. Flip it over, sure enough it was designed in the West, but "assembled in China". So from that prospective, looks like China labor was well worth its wage as users don't seem to be complaining about Apple's quality.

Housing

China statistics indicate that housing prices have finally leveled in the past year after having soared annually in the past ten years. This leveling has still left existing prices unreachable for young couples just starting a new life in the cities. Downtown prices in Beijing, within the third ring are over 40,000 RMB per square meter, which translates to about 3 million RMB (\$625,000 CDN) for a modest one-bedroom apartment of 75 square meters (750 square foot one bedroom apartment). Tianjin prices would be about half of this, but even so, how can a young couple

afford this on a combined income of 10-20,000 RMB per month?

They can't, and can only do so by relying on their parents. If their parents can help by providing half or more of the total price for the down payment, they can finance the balance but means they will be paying about 7500rmb per month, almost half of their monthly salary. Expats are facing an even bleaker picture when it comes to buying property in China. One, they probably don't have the support of their parents. Two, they probably can't get a loan due to restrictions on lending to expats. That means expats could be looking at a "cash" deal when discussing purchasing property in China. Even if financing is found, the idea of buying property at such an exorbitantly high per square meter rate makes the deal far less enticing.

If a local cannot afford to buy their home, the alternative is renting. Although property values have stabilized, rental costs have risen and will likely continue to do so with the construction of new homes slowing due to the stable market. The cost of renting the same unit described above, namely a one bedroom 75 square meter apartment in downtown



Buying a property is the biggest consumption in most Chinese lives.

Beijing is likely to be about 6000 RMB per month. In a recent report by the National Bureau of Statistics, average rental increases this year are 4.1%. The ten most expensive cities for rent had Beijing ranked at the top and Tianjin at number six. Expats get hit hard when it comes to renting too. How so?

For starters often expats don't get rent rates as low as locals due to the perception they can afford to "pay more". Even if the rent isn't inflated, expats often have to fork over a rental tax. This tax needs to be paid when a renter moves into the property. Technically this fee should be paid by the landlord. However it will be next to never that an expat finds a landlord who is willing to pay it. The issue is, expats are required to register their residency with the local Police station. After doing so they will be given a little slip of paper (known in Chinese as 备查卡 bèichákǎ) with a red stamp validating they have registered. The catch is, to get that, the rent tax needs to be paid up. The tax is based on where you live and how much the rent is. It is often paid in 3 month, 6 month or 12 month increments. As an example one Tianjin expat paid over 1600 RMB annually for this tax. With the landlord

being all too often unwilling to pay, that cost comes out of the expats pocket.

Of course, housing prices and rental rates are higher the closer to the center of the city one gets. Fortunately the major cities are expanding public transportation and the outlying suburbs will have lower priced housing and rental units. Present fares for busses and subways are very reasonable compared to Western equivalences; a bus ride could be as low as two renminbi or 40 cents US depending upon the distance to be travelled. However, this means a long commute to the workplace and daily travel times of over an hour each way is not uncommon.

There are also a number of additional fees associated with housing that expats should be aware of. They include things like an annual heating fee, which is calculated based on the size of the apartment. This means the bigger the place, the higher the fee. This fee is due annually before year end. If the fee isn't paid, the heat will be shut off. One Tianjin expat pays around 2000 RMB/year for heat.

Keep in mind most places in Tianjin rely on "central heating". This means the heat being

turned on and off is controlled by the central heating company. Most years, central heat in Tianjin is available from November 15th through March 15th. Likewise, the temperature inside the home is not controlled by the end user either. This lack of temperature control can result in one either freezing or sweating during winter. Some newer apartments do offer heat via a central system, however the fees associated with use are often much higher as they are calculated based on how much electric is used. So when it comes to heating places in the Northern part of China, it is yet another item that adds to the bottom line.

Expats should also be prepared for basic appliances and other household electronics to be more expensive in China. Things like air conditioners, hot water tanks, and televisions are often provided by the landlord when renting a place. However some of these may not meet the needs of expats. Especially when it comes to a refrigerator, be ready for what is nothing more than a "mini-bar" fridge, like that provided in a US hotel room to be made available. For a full size western fridge, big money would need to be shelled out. The same is true for a washing machine, even more



Local residents always do some calculation before spending money.

BY THE TIME THE RENT, REGISTRATION FEE, CENTRAL HEAT, ELECTRIC, GAS, PHONE, INTERNET, AND APARTMENT MANAGEMENT FEE ARE ALL PAID FOR, LIVING IN CHINA IS NOWHERE NEAR “CHEAP”.

so for a dryer. These items are not necessarily “needs” but “wants” in China.

When it comes to housing, again living like a local typically means saving money. While expats might value their personal space and crave a place of their own with all the amenities of back home, locals pack into cramped quarters with people that might be little more than a “rent mate”. Especially in cities like Beijing and Shanghai, you will find tiny apartments packed full of individuals trying to save on rent. Expats in most cases probably aren’t ready for this type of life, therefore need to be prepared to pay the premium for having a place all their own. By the time the rent, registration fee, central heat, electric, gas, phone, internet, and apartment management fee are all paid for, living in China is nowhere near “cheap”.

Education

Schooling in China for its citizens is free up to Grade 9 for locals. There are several conditions though such as the child and family must have registered hukou 户口. This is the nationwide household registration program. If the child’s registered household is not in the city of residence, there are costs for schooling and in many cases, due to the overloaded school system, registration is not possible in the public system and the only alternative is a private school. This situation is common when couples from the rural areas venture into the city to access better and higher paying jobs.

For the expats, the usual choice is to educate their children in an international school. There are several excellent choices in Tianjin and most have been successfully established for a number of years. However, since most of the instructors are foreigners contracted from outside of China, higher costs are a factor and the annual fees are not cheap.

Luxury Goods are more expensive in China

Ever wonder why so many Chinese travellers buy brand name products when they are abroad, when there are so many of the same brand name stores in every city in China? China has a higher import tariff, which is between 6.4 percent and 25 percent. Furthermore, the valued-added tax, consumption tax and business tax must be paid for the sales of luxury items in China. Therefore, the final retail prices in China are two-third higher than the CIF value.

For example, the CIF value of Estee Lauder eye cream is 175 rmb, coupled with 10 percent import tariff, 30 percent consumption tax and other import fees, which raised the import duty-paid price to 274.5 rmb, nearly 100 rmb higher than the CIF value. During the circulation in China, there also are 5 percent sales tax, 17 percent value-added tax, as well as the city maintenance and construction taxes and advertising costs. Then, the final retail price of the Estee Lauder eye cream in the chain stores is around 540 rmb.

With the economic downturn sweeping the globe, the major European and American economies suffered sluggish economy, which resulted in the decline of luxury consumption in Asian region including China. Nevertheless, the international luxury goods companies do not intend to cut prices in China and some even plan to raise the prices in Europe to narrow the difference.

The same is true in the case of buying imported cars in China. Due to higher import duties, buying any imported car is usually higher than in foreign markets. In some cases as much as double the original price. Recent complaints are that manufacturers are deliberating setting unjustified profit margins in China and not only due to import tariffs. Investigations are underway and prices are expected to be reduced in the future.

How do young Chinese cope?

As mentioned, many young couples in China will rely on their parents to help financially. As a result of the one child policy, most parents only have one child; therefore parent and grandparents are quite willing to help. Also the outlook of filial philosophy is quite different in China when compared to the Western approach. In China, it is very traditional and children will live with parents even during

adulthood and sometimes after marriage. Whereas in the West, children often leave home once school is completed and as early as graduating from high school. The thought of parents supporting children after marriage is not a usual situation.

If you pass a school in China when it is the end of the school day, look at the people gathered at the exits, it is usually the grandfather or grandmother taking on that responsibility.

Conclusions

Another factor that needs to be remembered is the quality of goods and services being manufactured and provided in China has improved and continues to do so. In the past, “Made in China” was a negative connotation and meant cheap and poor quality. This was similar to the view of Japanese made goods after the Second World War. Over time that has changed and now Japanese made items are considered prestigious – and expensive. Products made in China are undergoing this transition. Chinese products are now regarded as reliable and still lower priced, not quite to the level of being premium but acceptable.

As with the rest of the world, as quality improves costs typically go up. Companies are never willing to let the bottom line take a hit. Rather they look to raise rates and pass the costs on to the consumer. Throughout China, when compared to a few decades ago, infrastructure is being upgraded. This makes China no longer the cheap option. There are already a number of places where the cost of living and manufacturing would be cheaper than China. With this being the case, expats need to evaluate coming to China based on the China of today not the China of yesterday.

Any expat before coming to China should have a realistic understanding of the costs involved. For many expats, these housing and schooling costs are covered by the employer, although full expat employment packages are becoming less as Chinese nationals become more qualified and many Chinese students who were educated abroad return to their homeland, they are referred to “Returning Sea Turtles”. Do your best to create an annual budget. Then pad that another 10-20%. There are a ton of variables when moving to China, especially if it is for business. The worst case scenario is to get here and then run out of cash mid-project. Something all too

WITH THIS BEING THE CASE, EXPATS NEED TO EVALUATE COMING TO CHINA BASED ON THE CHINA OF TODAY NOT THE CHINA OF YESTERDAY.

common amongst expats, especially those that came to China because they thought it would be "cheap". With Tianjin being one of the four cities directly controlled by the Chinese Central Government, it isn't slowing down in terms of growth and expansion either. Big money is being invested in expanding the subway system, attracting investment in the Tianjin Free Trade Zone and developing the areas surrounding the city central. This means Tianjin isn't getting any cheaper. So be it Tianjin or elsewhere, plan for the adjusted cost of living. Be clear on not just how you will get to Tianjin but how you will stay here.

中国—不再是“便宜”的 代名词

2000年的时候也就是15年前,在天津买一个煎饼只要两块钱,而现在则要五块钱。这里星巴克的一杯拿铁比北美很多星巴克都要贵。这说明一个问题,无论是本地地产还是进口商品,这里的价格都不像从前那样便宜了。价格的上涨不仅体现在食品饮料,而是在生活的方方面面,那么为什么会有这样的感觉,我们又该如何应对呢?

你的生活成本和你的生活方式有很大关系。你可以在普通但干净的早点铺花五块钱吃一顿丰盛的早点,在小区里的小卖部买两块钱一瓶的啤酒。而在星级酒店用餐,或在星巴克随便点一杯咖啡、一些吃的有可能要花上百元。

老外们要明白,像当地人一样生活确实能省很多钱,但是生活中一些重大的开销也是不可避免的,比如买房买车。住房可没有国产和进口之分,决定价格的一个重要因素就是“地段”。很多老外都选择中心城区,所以不管你是在早点铺还是在星巴克吃早餐,这笔昂贵的租金都是不可避免的。很多老外开始纳闷了,不是都说中国物价低吗?生活成本不是要比澳大利亚和北美低很多吗?

随着中国老龄化程度加剧,劳动力严重不足,近15年来,生产成本飞速增长。很多制造业企业纷纷把中国的工厂搬到其他劳动力更加低廉的国家。所以中国政府出台了新的人口政策,允许每对夫妻生两个孩子。劳动力成本的增加已经转嫁到零售商品的价格,所以我们感受到近几年物价的快速上涨。

物价上涨的另外一个原因是人民币升值。2000年的时候,我们买一个煎饼是两块钱,按照当时人民币兑加币8:1来计算,当时只要花25分,而现在的价格则翻了四倍,因为人民币兑加币已经上涨到4.8:1。在天津生活的老外们,不管来自哪个国家,都感受到了这种压力,因为他们能兑换到的人民币

越来越少。一个在天津生活了十年的老外说,以前去一次超市带一百块钱足够了,但现在每次去都要花好几百块。

员工福利不断提升也为企业带来更大的用工成本。法律规定的最低工资标准从2000年的500元涨到现在的2100元,医疗社会保险也必须按时按额度为员工缴纳。大学毕业生数量的增加也造成了用工成本的增加,他们不会去做低收入的工作。即使在工资水平相对较低的农村和内陆地区,工资水平也已经翻了三倍。中国提供最廉价劳动力的日子一去不复返了。

既然中国一直把自己定位为“世界加工厂”,那么不断增长的用工成本就是中国一个巨大的挑战,而其他发展中国家仍然有数量庞大的年轻且廉价的劳动力。即便如此,把制造基地从中国转移到其他国家也并不是一个马上就能做出的决定。一方面中国的生产制造能力是超乎想象的,数量自然不必说,质量也可以保障,只要看看你手中的苹果手机就知道了。所以中国的劳动力是值得雇主付出更高工资的。

虽然房地产价格在疯涨十年之后趋于平稳,但仍然让初入职场的年轻人望而却步。年轻夫妻要买房只能啃老,让父母帮忙付首付,夫妻俩共同还贷,每月的贷款有的高达7500元,占他们月收入的一半。外国人在中国买房就更不现实,一方面他们没有父母的资助,另一方面他们很难获得中国银行的贷款,所以基本全款现金结算。面对当前的高房价,外国人买房的希望更加渺茫。

即便不买房,租房是不可避免的,老外们也被房租困扰着。首先,房东看到是外国人租房,租金自然会要高些;外国人租房还要支付租金税,这部分钱本应该由房东承担,但房东肯定会把这笔费用转嫁给承租人。外国人在拥有固定住所之后要到辖区派出所登记,在被查卡上盖章,只有在租金税交付之后,警察才会给你盖章。税费基于所租房的位置和租金计算,一般来说,一年的税费在1600元左右。好在现在的城市公共交通四通八达,费用也便宜,恐怕以后向市郊搬迁的趋势会愈演愈烈。

除此之外还有其他的居住费用,比如暖气费。虽然基本的家用电器都是房东提供,但是由于东西方生活习惯的差异,中国的电器不能满足需求,所以外国人需要自己购置超大容量的西式冰箱或是带烘干功能的洗衣机。

在大城市里,低收入群体还挤在狭窄幽闭的群租房内。外国人恐怕不能忍受这样的居住条件,这就意味着要付出更多的租金去满足个人对空间的需求。再把暖气、煤水电、宽带、物业费全部计算进来,生活在中国一点也不便宜。

在中国购买奢侈品更不划算。中国对奢侈品征收6.4%到25%的进口关税,再加上增值税、消费税和商业税,最终在中国的销售价格要高出至少50%。比如一款雅诗兰黛眼霜,她的离岸价是175元,加上关税、消费税和其他进口税后,价格为274.5元。进入流通领域后,还要加上5%销售税,17%增值税以及各种城市维护建设费和广告成本,最后的零售价格为540元。

如果你有个孩子,那你的孩子在中国上学也要比当地孩子多花很多学费。有户口的当地小孩可以免费享受九年义务教育,而你即便选择当地小学也没有这个福利。上国际学校费用则会更高。

虽然我们前面说了很多成本上涨的压力,好像有些抱怨,但其实你不要忘了,“中国制造”已经不再是“伪劣产品”的代名词。随着产品质量的提升,成本价格上涨也是天经地义的。

纵观中国近几年的发展,城市设施不断提升,生活成本也水涨船高。如果只考虑生活成本和制造成本,中国已经不是最好的选择。所以想要来中国发展的老外们一定要以新的眼光来看待中国。

如果你的公司不能为你的衣食住行买单,在来中国之前你一定要做好规划和预算。如果你来中国创业,做预算时要把各种可变因素考虑进去。项目进行到一半资金链断裂是非常惨的!天津作为中国四大直辖市之一,今年在城市设施和投资环境提升上的投入巨大,这就意味着天津也不会是一个以廉价成本吸引投资的地方。所以不要只想来到这里,而是要想如何在这里生存下去。

International logistics

SINOBO

中寶物流

Professional logistics supplier

專業物流供應商

Core service

- Supply Chain Management for E-Commerce

- ISO TANK

- Cold-chain logistics

- Household goods moving

- Exhibition

- Africa Line

- Domestic logistics & distribution

核心產品

- 電商供應鏈管理

- 集裝罐 · 冷鏈物流 · 私人物品搬遷

- 展覽 · 非洲航綫 · 國內物流及分撥

上海 Shanghai 北京 Beijing

青島 Qingdao 威海 Weihai 大連 Dalian

煙台 Yantai 天津 Tianjin

Email: service@elogistix.com.cn

www.elogistix.com.cn

KBE 國寶

CNAS

ISO 9001:2008

WCA

中寶物流



Hideaki is playing at Pressroom

HIDEAKI —BRINGS JAZZ TO TIANJIN

by **Bryce Cristiano**, photo by **You Sihang**

Over the past few decades all of China has seen explosive growth as becoming an expansive international hot spot for entrepreneurs, adventurers, students, and artists alike. The steady economic advancements as well as a culture that has become very appreciative of international ideas creates quite the allure for travelers. This benefit is not a one-way street though; since an open-minded society allows for these new foreigners to contribute to the cultural growth of China. Globalization is here to stay as we progress into a

collaborative future and if anyone shows the contribution that globalization can give to the culture of China; Hideaki Tokunaga takes the cake.

Jazz in the Big Apple

Born in Osaka, Japan, Hideaki is quite the international sensation with his experiences as a jazz guitarist taking him all around the U.S.A. and as far as India and China. At the age of 19, to escape a destiny of theological studies, Hideaki left his life in Japan to start fresh in New York City. The international scene of the

renowned city as well as the jazz music culture greatly appealed to the young Hideaki. Having escaped what would have been a mundane theology education, he instead took to learning jazz music. Not just through an art/music college; but hands on, in the subways of New York City. The subways became his classroom, his talented peers became his classmates as well as teachers for the then novice, and every class was music class. They say it's best to fully immerse yourself in a culture when learning a second language and the same must do for the musical culture of jazz which has a lively history in Americana.

New York City was just the start for Hideaki, who eventually found himself moving to Los Angeles with his wife; getting a complete view of the U.S.A from the East Coast to the West Coast. His life in Los Angeles included what was surely a colorful experience of being a math teacher in a South Central L.A. school. His experiences of being a teacher by day and a jazz musician by night have become

tropes of his life. With a world of experience from the streets of New York as well as his formal education in the prestigious CalArts in Valencia California; Hideaki has grown to quickly adapt to new environments. After his stay and studies in Los Angeles, he found himself back near his home; teaching in Kobe, Japan. Making his way from Kobe to India and then finally here to Tianjin.

A New Start in China

It seems only natural that a man like this would fit well into the lively cast of China's expat community; who often have a wide array of talents and skills. Two years ago, while searching for a new international job after staying in India Hideaki and his family were offered to come to teach in Tianjin. With two years under his belt of living and teaching in Tianjin, he has grown to enjoy the experience. In fact, he said that the only thing that keeps his family of a wife and his teenage son moving is that the jobs they get around the world may only work on 1-2 year contracts. If his school plans to restore his working contract, he said he wouldn't mind settling down here in Tianjin or China.

Being an international talent, what are some of his views on Tianjin (while being a big city, it's quite up to snuff with Shanghai, Beijing, and Shenzhen)? So far, he has enjoyed the experience and notes how much more laid back the city is. Although for Hideaki, this relaxed city isn't necessarily an advantage. While he can find work playing at venues like the Pressroom in WuDaDao; it's more difficult to find gigs out here in Tianjin, which leads him to gravitate to Beijing. In fact, a lot of the musical deficiency we see here in Tianjin just may be the proximity to Beijing. Instead of this local talent and aspiring artists staying in Tianjin, Beijing acts as a magnet that attracts all the musicians right out of the city; which while being great for Beijing it certainly stunts Tianjin's cultural evolution. As such, Hideaki finds himself taking routine trips to Beijing for weekends to play shows and meet with many different musicians. Being situated in Tianjin though, gives him some political leniency when it comes to the music scene. He can be

THIS ASPECT OF HIS ARTISTIC TALENT HELPS HIM QUICKLY BRIDGE-GAPS WITH LOCAL COMMUNITIES, BUILDS UP RELATIONS, AND ALLOWS HIM TO ALWAYS BE GROWING MUSICALLY.

perceived as enigmatic, only coming to Beijing on occasion and manage to overcome the typical quarrels that artists may have by just not even being present.

A World Phenomenon

With his talents in jazz music, he feels confident to go anywhere to play his music. No matter where he is in the world, it's easy for Hideaki to get up on stage and start playing. This aspect of his artistic talent helps him quickly bridge-gaps with local communities, builds up relations, and allows him to always be growing musically. Do people in China really enjoy jazz though? While the love for any sound can easily overcome borders, it just seemed odd to myself. He assured me that jazz clubs are in abundance in Beijing and there's quite a crowd for this genre of music. In the past decades, as we've seen China become increasingly progressive and open to foreign cultural exchanges; it has allowed for the rapid development of many communities based around music. From jazz, to hip-hop, and even salsa dancing. Hideaki really appreciates the open nature of the Chinese people for giving new genres a try.

Having spent time in India, Hideaki quickly grew infatuated with the sounds of Indian music and hopes to bring that influence to his own music. While he has always been traveling and experiencing an incredibly breadth of personal achievements; he never feels like he has really peaked. Despite how awesome it must have felt to attain a two album deal with Universal Music, being able to attend CalArts, teaching trigonometry back home in Japan, being influenced by the music of India, or finding his way in China; there has been no feeling of reaching a ceiling. For him, there's no concern on

becoming famous, as he only wishes to reach the peak of his abilities every night when he performs. While his lifestyle wouldn't be possible without the amazing people he has met around the world; he is still concerned about succeeding on his own merit.

Born in Japan, made in the USA, and now here in China; check out Hideaki and his musical talents for yourself. He loves the positive feedback he receives from the audiences in Beijing and often finds himself performing out there. If you're at all interested in jazz music; Hideaki might be a name that you start seeing regularly around Beijing and Tianjin especially.

环游世界的爵士吉他手

来自日本的德永英彰是一名爵士吉他手，现在在天津工作和演出。德永英彰从19岁起就离开日本到美国纽约，这座城市的国际化氛围，尤其是爵士文化深深地吸引了德永英彰。于是他决定放弃自己的神学专业，开始学习爵士乐。除了音乐学院里的专业学习，德永英彰把美国地铁通道当成自己的教室，其他同样有才华的音乐家就是他的同学，在这里每节课都是音乐课。学习一种外语最好的方法就是每天置身于这个语言环境中，音乐也是同理。

纽约只是德永英彰新生活的开始，之后他和妻子搬到了洛杉矶，从东海岸和西海岸，他对美国有了更全面的认识。白天，他是数学老师；晚上，他是爵士乐手。同时，他还在加州艺术学院继续进修。德永英彰适应新环境的能力很强，之后他又在日本神户、印度工作和生活过，之后他来到天津。

两年前，德永英彰得到了在天津一所国际学校任教的工作机会，举家搬到这里。多年海外生活经验让德永英彰很容易就融入到天津的外籍社区。他很喜欢天津的生活，而且之前没想到这里的生活节奏是如此安逸。但是对他来说，这样的生活节奏并不是一件好事，因为能让他表演的地方不多。

无论在什么地方，德永英彰都对自己的演奏信心十足，他也确实在世界各地留下过足迹，他的音乐才华总能帮他迅速融入当地社区。我们问他，中国人是否喜欢爵士乐呢？他介绍说，北京有很多爵士音乐俱乐部，也有相当多的爵士乐迷。在过去十年，中国人不断接受国外的文化，各种音乐类型都在中国发展了很多粉丝，无论是爵士、嘻哈还是萨尔斯。德永英彰很欣赏中国人对音乐的开放态度，对任何新的音乐类型都愿意尝试。

德永英彰一直过着旅居的生活，有着丰富的人生经历，但他觉得自己的人生巅峰还没有到来，尽管他已经和环球唱片签下两张唱片合约，在加州艺术学院学习过，能教三角函数，又在中国有了自己的固定听众。对他来说，出名与否并不重要，他只希望每次演出都能发挥出自己的最高水准。如果不是这一生遇到那么多很棒的人，他的人生也不会如此精彩。

如果你对德永英彰的故事或音乐感兴趣，你应该亲自来看一看他的表演。



THE PIGEONHOLE PROBLEM

by Carmen King

Trump chose to ride the wave and made his hair become a part of his brand

When someone says your name what comes to mind? It is an ominous question if you really stop and think about it. The irony is, all too often who we think we are, or at least who we want to be, is hardly how others see us. As we come to understand how others view us, especially in the workplace we might feel pigeonholed.

Typically no one likes to be pigeonholed. Yet, it tends to be a daily occurrence. We pigeonhole others and others pigeonhole us. It is a rather common tendency. As such it takes conscience effort to avoid it. As you consider for a moment what others may be thinking of you, take time to do the same with the people around you. Chances are, who you think they are, and who they want to be won't be exactly the same.

Especially when it comes to getting a job or keeping a job, the pigeonhole problem can rear its ugly head. On a personal level, if people pigeonhole us, worst case scenario they don't hang out with us or talk bad about us behind our backs. In the professional realm, getting pigeonholed may mean missing out on that dream job or even being let go.

All this pigeonhole talk deserves an example. James Bond is perhaps one of the most famous personas ever to hit the big screen. A host of men have played James over the years, with the most recent being British actor Daniel Craig. Reports have him contracted for five Bond films. He has with the completion of the latest edition known as Spectre finished four. Ironically, during an interview with TimeOut London, he pretty much said in rather explicit language he would rather commit suicide than film the fifth Bond. The interview states reasons related to how consuming the whole Bond film making process is as to why Craig wants to bail off the Bond ship. For the sake of this discussion though, we will present the possibility of the pigeonhole problem.

Consider this, can anyone think of a movie Daniel Craig acted in besides

NO ACTOR WANTS TO BE PIGEONHOLED, GETTING STUCK IN AN IMAGE OF WHO THEY WERE IN THE PAST VERSUS WHO THEY ARE AT PRESENT

Bond? What about the other actors of years ago that played Bond like Sean Connery and Roger Moore. Ask the same question, what other films have they been in other than Bond? Even if you can think of one, chances are as you watch them playing a totally different character all you can think about is how they played Bond back in the day. For them, this is a total nightmare. No actor wants to be pigeonholed, getting stuck in an image of who they were in the past versus who they are at present. Yet, it happens all the time.

Big roles, big projects, tend to leave big impressions. The same can be said about lack luster performances. Taking this point out of the entertainment world and into the daily life of the average worker, actually the same principals apply. For example, little Miss Mary is the secretary of a big executive. Chances are it will be really tough for her to ever move beyond that role. Why? People have pigeonholed her as a "secretary". Sadly though, Mary may want to be anything but a secretary. She may have dreams, aspirations and even the talent to do way more. The issue is, once we've been pigeonholed, it takes some real effort and a good plan to break free.

Another example from the entertainment world is Michael Keaton. He walked away from playing Batman, again rumors of wanting to avoid being pigeonholed. Another box office hit was Matt Damon starring in Bourne Identity. Again a series of films came to birth, again the actor (Damon) chose to walk away instead of incessantly playing the same character over and over. What happens on the big screen often portrays the world in general. Namely, humans now have a ridiculously short attention span and a crazy craving for something "new".

Be it actors or professionals, people are constantly struggling to find something new and exciting in life. This perhaps is the link to why people usually hate the idea of being pigeonholed. Of course, there are some instances where a star or business professional takes a theme and runs with it. Take the latest US Presidential candidate Donald Trump. His hair has long since been the talk of the town. Early on he could have chosen to dump the style and avoid being pigeonholed as the billionaire with bad hair, or perhaps saying "unique" is more politically correct. Still, he didn't. Trump chose to ride the wave and let it become a part of his brand. He didn't stop with the hair, he added in being wildly outspoken and notorious for making polarizing statements, something that could have been a huge barrier to climbing the corporate ladder.

That perhaps is the point, pigeonholing can work for you and against you. For the actors mentioned above, Craig, Keaton, Damon, if they had pulled a Trump and rolled with the type

cast, they would have made millions for each subsequent film. They seem to have craved the freedom of identity more than the money. Ironically though, despite skipping out on the later films, it could be argued it is already too late. After all, one might claim that all three actors are most recognized for the roles they wanted so bad to shed. Is this where Trump played the fiddle instead of letting the fiddle play him? Finding a way to embrace being pigeonholed instead of fighting it?

For us laymen, let's take a few points. One, we are all known for something. Two, if not careful that something may not be what we want to be known for. Three, once pigeonholed as "someone" or "something" we can either struggle or submit. There is a case to be made for both tactics. From a business perspective though, we might have ask ourselves, what am I really looking for? Is a bigger and better pay day all I want? Or am I looking for an opportunity to break the mold I've been set in?

For our Miss Mary cited earlier, this means it may be more financially rewarding on the short term to embrace being pigeonholed as a "secretary". Having done this, she can shift her focus, channel her energy, and go with the flow instead of swimming upstream. She can spend all her time and effort becoming the best secretary possible, and slowly and steadily climb the secretary ladder. Maybe someday she will become Secretary of State.

Flip the coin over and Mary will bite, claw, and scrap her way out of what she perceives as being pigeonholed as forever to be nothing more than a secretary. She

may one day with enough effort accomplish her goal of shedding that secretary skin and become known as something entirely different. Or, all that effort could leave her so distracted and preoccupied with being something else that she misses the opportunities associated with just embracing it. All of us face being pigeonholed personally and professionally. Stop and take inventory of "who" you are in the eyes of others. With this knowledge you have the power to either embrace it or change it.

如何摆脱别人对你的固定看法?

当别人提到你名字的时候，你通常会怎么想？如果你真的停下来并仔细思考一下，这很可能会是个不太好的问题。很多时候，我们眼中的自己往往并不是别人眼中的我们自己。尤其是在职场，我们常常会被别人硬性归类。

没有人喜欢被人归类，但这种现象每天都会上演。想要避免这类事情的发生，它需要我们有意识的去做些努力。当你花费时间去思考别人是如何看待你的时候，也同样花些时间去想想你周围的人。你眼中的别人往往并不是真正的他们。

当我们找工作或是身处职场中时，归类问题就显露了它的本性。从个人层面来讲，如果一个人被大家所定性，那么最坏的情况也只是他被别人孤立或者讲坏话而已；而从专业的领域来讲，被定性很可能会让你失去梦想中的工作，甚至被开除。

丹尼尔·克雷格，英国演员，曾多次成功塑造007系列电影的灵魂人物——詹姆斯·邦德。在最近一次的采访活动中，丹尼尔·克雷格却坚定的声称自己绝不会再出演第五部007电影。在那次采访中，媒体也揭秘了007电影拍摄的过程以及克雷格辞演的原因。没有演员是始终乐于出演同一类电影角色的，这样的结果只会阻碍演员的自身发展，为人们留下固定的思维模式。

除了演艺圈，现实生活中，我们也会碰到很多定性的案例。玛丽小姐，担任公司行政工作，对于她的前途来讲，她已经很难再爬到比现在还高的职位。为什么？因为在人们的印象中，她早已被“秘书”这一形象所定性。而谁又会知道，她的梦想又岂是一个秘书所能满足的呢。

不论是演员还是职员，人们总是渴望在生活中找到更多的激情和新鲜事物。这大概也解释了为什么人们会这么讨厌被人定性。美国总统候选人唐纳德·特朗普，他的头发一直是人们热议的话题。其实，他本有机会改变其发型，让人们对他的印象有所改观。但是，他并没有这么做。他让他的头发成为其独有的标志。

作为外行，我们能比别人看得更清楚一些。从商业的角度看，我们不妨问自己，什么才是我们真正想要的东西？是一份丰厚的薪水？还是一个能帮助我们从小人固定思维中解放的机会？

作为玛丽小姐，与其一味的向上攀峰倒不如顺其自然，将自己培养成为更好更强大的秘书，也许在将来的某一天，她会迎来自己更大的舞台。我们每个人都曾经历或者正在经历着被人定性的困境，而现在你所要做的，就是搞清楚你在别人眼中的形象，然后由你自己决定是要拥抱这种定性还是彻底改变它。



No actor wants to be pigeonholed

Past Events

Women's Professional Committee (WPC) Executive Lunch

October 29, Shangri-la Tianjin

AmCham China, Tianjin welcomed Ms. Susan Sun as the guest speaker of this month's Women's Professional Committee Lunch on October 29. Susan Sun, CEO of E-SMART Relocation Consultants Co., Ltd. introduced and showed the Niguma Yoga, which was created by Lady Niguma from India more than 1000 years ago. Susan learned Niguma Yoga from the first American Tibetan monk, Geshe Michael Roach and is authorized to teach this yoga in China. She explained why this Yoga is easy to learn and easy to practice and how it helps us open the six major chakras within 30-40 minutes.

Ladies enjoyed both the lesson and the lunch provided by the Shangri-la Tianjin. The Tianjin Women's Professional Committee will continue to combine networking with lessons in culture and business with more events next year.



2015 Tianjin Property Market Review

November 17 – The Exchange Tower 1

On November 17th, Michael Hart, Managing Director and Chelsea Cai, Head of Research for Jones Lang LaSalle in Tianjin provided a summary of the local real estate market activity in 2015 and an outlook for 2016 for AmCham Tianjin members. The review also covered China economic environment update from JLL house view and took a look at the new projects being developed in the city.



Upcoming Events

AmCham China, Tianjin Annual General Meeting and 2015 Appreciation Dinner

4:30-8:30 PM, Thursday, December 3 – The Astor Hotel

First Aid Training

2:00-5:30 PM, Wednesday, December 9 – Shangri-La Hotel, Tianjin

Monthly Executive Breakfast Briefing

7:15-9:00 AM, Thursday, December 17 – The Ritz-Carlton, Tianjin

Tianjin's First Joint Chamber Golf Tournament

October 17 -- Tianjin Panshan Golf Club

With tremendous support from our main sponsors: Ning Fa Group, Takasago and Huatong, Tianjin's First Joint Chamber Golf Tournament was successfully held at Tianjin Panshan Golf Club on October 17th. This was the first golf tournament organized together by AmCham China, Tianjin and Hong Kong Chamber of Commerce in Tianjin. Jon Reed, Vice-Chair of AmCham Tianjin's Executive Committee opened the event with announcing the rules. Michael Yeung, Chairman of HKCCC hit the colored ball which marks the tee off of the tournament.

After an exciting day of golf, members and guests enjoyed an appetizing awards dinner at the Jixian Marriot Hotel. We also would like to thank all the hole sponsors: Tianjin Custom Wood Processing, Renaissance Lakeview Hotel, Tianjin International School, HSBC, Hope Fluent and Sakura; and all the prizes sponsors. All in all, it's all golfers and guests helped create such a successful night.



Winners:

- 1st place:** Rick Emerson & Jeff Scranton
- 2nd Place:** Liao Qiuzhong & Liang Weijiang
- 3rd Place:** Jeff Xue and Jason Wang

- Longest Drive:** L.Tam
- Closest to Pin:** Xia Gang & William Hung
- Best Putters:** Jon Reed and Carl Hammond



天津首届联合商会高尔夫球赛圆满落幕

2015年10月17日在蓟县盘山举办的首届联合商会高尔夫球赛圆满落幕。此次活动是由中国美国商会—天津和中国香港（地区）商会—天津联合举办的赛事。

天津盘山高尔夫球会依山而建，远望盘山，挺拔秀丽，秋风习习精神爽朗，是个打球的好地方，也助力参赛选手的高水平发挥。

开球前，来自中国美国商会—天津的Jon Reed先生向参赛选手介绍了本次比赛规则，中国香港（地区）商会—天津的杨亮贤会长开出彩球宣布比赛正式开始。来自两个商会的会员欢聚一起，共享这高朋齐聚、以球会友的精彩赛事，经过几个小时激烈角逐，最终中国美国商会—天津以微弱的优势获得冠军。在最近发球奖、最准确最远发球奖、最近洞奖和最佳推杆奖的对抗中双方各有斩获。

随后在万豪酒店举办了颁奖晚宴，大家畅所欲言，其乐融融。而其中的抽奖环节更是把此次活动的气氛推上了高潮，在声声地获奖祝福中，颁奖晚宴在欢乐祥和的氛围中落幕。

Exclusive Platinum Sponsor:



Silver Sponsors:



Main Sponsors:



Print Sponsor: Prizes Sponsors:



EUROPEAN CHAMBER IN TIANJIN

First Education Roundtable

27th October, 2015

The European Chamber Tianjin Chapter hosted its first Education Roundtable after couple of month preparation with 16 representatives from leading European companies, Vocational colleges and Universities in Tianjin.

The education forum roundtable meeting aim to establish an open discussion for the issues between industry and education. The core topics of the discussion mainly focus on internship, university reform and other relevant issues. The university hope to cooperate with more enterprises to offer their student various internship opportunity, while the industry proposes the university to reform their curriculum to be more appropriated for the enterprises.

The European Chamber Tianjin Chapter will continue working on this issue to find solutions on how the education could best meet the needs from industry.



Housing Sector Delegation from Turku, Finland visited Tianjin

11th -13th November, 2015

A small group of CEOs in public housing business sector from Turku, Finland led by their Vice Mayor paid a three days' visit to Tianjin in middle of November. The purpose of their visit is to get to know Chinese housing production, development perspective of housing-related needs and how the society/government offers solutions for the needs. With the arrangement of European Chamber Tianjin Chapter, they had the fruitful meeting with Tianjin Foreign Affair Office for a deep discussion on recent cooperation in students exchanging program, clean tech related projects, Turku delegation's involvement in 2016 Summer Davos, Mr. Vice Mayor also expressed their willingness to reinforce future cooperation. During their stay, the group visited Tianjin Planning and Exhibition Hall, Eco-city and historical sites along Tianjin Five Boulevards, interactive discussions on development of Eco-city, public housing system and Tianjin historical architecture restoration.



The European Union Chamber of Commerce in China, Tianjin Chapter
中国欧盟商会天津分会

41F, Tianjin World Financial Center, 2 Dagubei Lu, Heping District, Tianjin 300020.

天津市和平区大沽北路2号天津环球金融中心41层, 邮政编码300020

Tel: +86 (22) 58307608 Email: tianjin@european-chamber.com.cn Website: www.european-chamber.com.cn



Profile of CHENYI Law Firm >>>>>>



The firm was founded in 2013 by several highly-acclaimed and senior lawyers in the legal practice industry of Tianjin. Equipped with more than 10-18 years of extensive experiences in a wide range of commercial and business law, the legal team at CHENYI is proud of its track record of having successfully assisted a large number of multinationals, foreign-invested, major State-owned or private companies in a variety of legal matters. Several of the partners have studied or worked in Europe or US. The firm is capable of providing service in Chinese, English and Japanese.

The Partners at CHENYI are united under the common goal, i.e. to deliver value to clients and endeavor to be the best firm of Tianjin. We have a passion for the profession and we trust we can make a positive difference through our commitment to excellence. Our mission is to deliver legal services with quality, efficiency and professionalism.

Practice Areas >>>>>>

- FDI: foreign-invested enterprises services, business incorporation and collaboration with Chinese partners, commercial negotiation, joint ventures
- Overseas investment by domestic enterprises
- General corporate: corporate internal governance, shareholder dispute, daily operation, risk management, contracts review, corporate finance
- Human resource and labor law: down-sizing or lay-off, labor relations consultancy, labor dispute mediation, arbitration and litigation, draft and review of company internal rules, employee handbooks, labor contract etc.
- M & A: reconstruction, mergers and acquisitions, due diligence, negotiation, legal documents drafting and review, general consultancy;
- PE&VC: establishment of private equity or venture capital fund, investment, due diligence, investment exit, liquidation
- Intellectual property: trademark, trade secret, patents, IP dispute etc.
- Real estate and construction projects: real estate development, construction, land development, property management, real estate acquisitions
- International trade and investment
- Finance, banking and insurance
- Litigation & Arbitration

WELL-KNOWN ENTERPRISE VISITING TIANJIN YADEA INDUSTRY CO, LTD



HR CLUB opened an enterprises visiting tour in the second half of 2015, visiting and communicating with members to outstanding business, feeling diverse corporate culture, learning advanced management mode. On October 30, we arrived at Tianjin Yadi industry limited company, created a communication party between HR.

HARTING group is a large-scale professional, modern group with research, development and production of electric vehicles, special vehicles, tricycle, motorcycle, with annual production of 5 million. So far, Harting is the only Chinese electric car companies in the industry which products covering 5 continents, 98 countries, gradually becoming the industry leader. Company set up the electric car high-tech research and development centers and controllers, plastic parts, electric, frame, painting, etc. motor parts

company, has four production bases in Wuxi, Tianjin, Zhejiang, Guangzhou. This time, we visited Tianjin base -- Tianjin Yadea industry co., Ltd.

Nowadays, electric vehicles have not a single means of transport, but gradually developed into a culture of cycling. Through visiting Yadea paint shop, production line, product showroom. In the understanding of our modern office concepts and efficient production of electric vehicles at the same time, discussed the topic about the construction of staff care, and also enjoy the style that from first small workshop to the Chinese electric car industry giants after 17 years of growth and development.

It is necessary for Yadea to strong for ten years because they dedicated to exclusive and independent models, strict controlled to superior product quality, and had a careful insight to consumers.

In the paint shop and production line, workers operate methodically. The entire production process adhering to the management philosophy that "The quality of HARTING electric cars is produced, rather than testing out". In product showroom,

The electric car with long legs idol's signature attracted many people's attention. Facing a variety of styles electric cars, HR have caught up for a test drive.

After the visit, the director of training and staff department from Yadea were sharing with members about the construction of staff care system. Members of the presence of foreign enterprises and private enterprises was a collision of ideas.

Finally thank Tianjin Yadea industries limited company provided the opportunity of visiting and communicating. We hope members could have further understanding on Yadea's humane care and management methods through this visit opportunity.

HR CLUB 2016 year scheme was introduced, for details, please consult: 24239638 Aninie



Hotline: 2423-9638 / 2423-9636 / 157-607-15692
HRCLUB website: <http://www.tj-hrclub.org>



关爱自闭症儿童 · 《今日天津》杂志慈善颁奖晚宴

CARING FOR AUTISTIC CHILDREN

2015 JIN MAGAZINE CHARITY BALL & AWARDING CEREMONY



SUPPORTING TIANJIN JIAN HUA AUTISM REHABILITATION CENTER
支持天津建华自闭症康复中心

Dinner process:

18:30-19:30 sign in and cocktail party
19:30-22:00 buffet dinner

Wonderful activities:

cocktail party
grand buffet
auction
live show
lucky draw



晚宴安排:

18:30-19:30 签到&鸡尾酒会
19:30-22:00 经典西式自助晚宴

晚宴精彩活动:

鸡尾酒会
精致晚宴
拍卖
现场精彩表演
幸运大抽奖

2015.12.08
(Tuesday星期二)
18:30-22:00

Banquet Hall, 3F, The Westin Tianjin 天津君隆威斯汀酒店 三楼宴会厅
No.101 Nanjing Road, Heping District, Tianjin 天津市和平区南京路101号

FRASER PLACE 赞助方: 天津招商美伦辉盛坊国际公寓 FRASER PLACE TIANJIN

Organizer: Jin Magazine • Co-organizer: Head Office of Journals, Jinwan Media Group
主办单位: JIN MAGAZINE-今日天津杂志社 • 协办单位: 今晚传媒集团期刊社



Special Thanks To: (in no particular order) 鸣谢: (排名不分先后)





Past events

Interchamber Breakfast Seminar - Lean Culture Change Management: How Real Teamwork and Neuroleadership Make You a More Successful Company 04.11.2015

Lean Management has become an important issue for company success in recent years. To provide a deeper insight into this topic, the German Chamber of Commerce together with the EUCCC organized this informative and practical Breakfast Seminar about Lean Culture Change Management on November 4, 2015. The speaker, Mr. Weert Jacobsen-Kramer, Owner and CEO of Team Think, shared his knowledge on how to create mind set change in organizations that make Lean Management tools work. Further, he introduced insights of Neuroscience about a more efficient leadership style. During interactive Q&A sessions participants had the chance to share their experience and ask questions.



Save the date: German Christmas Market 13.12.2015

We are approaching the end of 2015 and Christmas is just around the corner. To celebrate with you this very special time of the year, we invite you to our German-style Christmas Market at The Astor Hotel Tianjin on Sunday, December 13, 2015, from 11am until 4pm. You can look forward to a market with festive ambience, Christmas music and a delicious buffet including specialties like roasted turkey and Stollen. Several vendors will be at the market to sell everything from Christmas decorations to Lebkuchenherzen (gingerbread hearts). As Christmas is all about giving, Christmas handicrafts of the Charity Bazaar Beijing can be bought and revenues will be donated to aid projects. On the outside terrace, grilled German sausages will be served together with some warming Glühwein (mulled wine) to withstand the winter's cold. For children we will prepare some exciting activities at the kids' corner inside. Santa Claus will be at the market as well to give little gifts to children and special prizes to adults at the lucky draw. The market will be both inside and outside, so our guests are highly recommended to wear warm clothes.



Upcoming Events

December 4, 2015, 6.30pm – 10.00pm: German Chamber Christmas Dinner (members only), Paulaner Tianjin

December 10, 2015, Seminar - Legal and tax environment for German SME in China, venue & time to be confirmed

German Chamber Tianjin Office: Room 1502, Global Center, No. 309 Nanjing Road, Nankai District, Tianjin 300073
Tel./Fax: +86 22 8787 9249
Email: tianjin@bj.china.ahk.de Website: www.china.ahk.de

ISETAN Binhai New Area Shop SPECIAL INFORMATION

ISETAN

www.isetan-tianjin.com

Japanese Restaurant

Bunt 板特

4F TEL: 022-6554-1036

11:30-14:30 (LO: 13:30)
17:00-20:00 (LO: 19:00)



special offer 268元

BLACK TUNA AND OYSTER STEW
黑金枪鱼牡蛎锅



special offer 188元

GRILLED SALMON MISO POT
烤三文鱼味增锅



188元 special offer

SOY MILK KIMCHI HOT POT
豆浆辣白菜锅



special offer 366元

JAPANESE EEL HOT POT
日式鳗鱼火锅



special offer 268元

SEAFOOD DELICIOUS MISO POT
海鲜美味味增锅(伍)



圣诞节特别套餐 MERRY CHRISTMAS SPECIAL SET MEAL

Wishing you a very Merry Christmas!

A套餐 圣诞香草鸡腿扒配芝士大虾套餐
Grilled Lemon-Herbed Chicken Tight Fillet & King Prawn

B套餐 圣诞碳烤澳洲西冷牛扒配芝士大虾套餐
Grilled Australian Sirloin Steak & King Prawn



前菜 Starter

花园沙拉、炸洋葱圈
墨西哥豆泥脆饼、番茄面包片
Garden Salad/Onion Rings/Chicken & Refried Bean Nachos, Tomato & Feta Cheese Bruschetta.

花园沙拉、炸洋葱圈
墨西哥豆泥脆饼、番茄面包片
Garden Salad/Onion Rings/Chicken & Refried Bean Nachos, Tomato & Feta Cheese Bruschetta.

前菜 Starter

汤 Soup

圣诞南瓜汤
Pumpkin Soup

圣诞南瓜汤
Pumpkin Soup

汤 Soup

主菜 Main Course

柠檬香草鸡腿扒配芝士大虾
Grilled Lemon-Herbed Chicken Tight Fillet & King Prawn

碳烤澳洲西冷牛扒配芝士大虾
Grilled Australian Sirloin Steak & King Prawn

主菜 Main Course

甜品 Dessert

特制豆奶布丁
Home-Made Panna Cotta

特制豆奶布丁
Home-Made Panna Cotta

甜品 Dessert

4F TEL: 022-6554-1037 11:00-21:00 (LO: 20:00)



BOOK NOW!

Merry Christmas
2015
A CAKE for CHRISTMAS
by Top pâtissier



198元/7inch

B1F TEL: 022-6554-1039 11:00-20:00 (LO: 19:00)

ADD TEDA MSD No.62 2nd Avenue TEDA Tianjin Tel:6527-1111



Even in the cold classes a country's culture will creep in

CULTURE CREEPS INTO EDUCATION

by **Carmen King**

In the West two of the biggest school holidays are Christmas (December 25th) and Thanksgiving (October/November, depending on location). Children everywhere look forward with eager anticipation to these holidays as it means time off from school! As these times of the year approach, schools themselves will often have holiday related activities, events, and even perhaps discuss some of the history behind all the hoopla. In this way, culture creeps into education.

In its more basic form, perhaps education would be more closely tied to pragmatic topics. Things like math and science could be perceived as more neutral ground. Bodies of knowledge that don't within it contain dogma of tradition. Yet, even in these more cold classes a countries culture will creep in. Some schools might teach evolution as part of Science, while others speak of creation.

Which is taught will highly be conditional on the culture of the country in which the school system exists.

School has long been seen as a place where children learn. However what they learn is often a highly debated topic these days. As the world has grown and different ideologies have proliferated exactly what should be consider standard curriculum has become a bigger debate. In the past certain cultures found common ground in certain "truths". These perceived truths were put into textbooks and textbooks into the hands of teachers. Teachers thus took to their job of dispelling basic knowledge to their captive audiences. Regardless of whether they wanted to be there or not, children were required to learn these fundamental pieces of information inherent to them becoming what society would apply the label of "educated adult".

Despite the many changes in how

we educate, such as trading in chalk and a chalkboard for a computer and mouse, one thing hasn't. Every country is still using education to promote their culture. This is something that might have slipped by the radar. Until, we travel from our country of origin to other places and find out that while the core curriculum carries similar titles such as Math, Science, History, what is being taught within them, even the textbooks themselves vary.

AS THE WORLD HAS GROWN AND DIFFERENT IDEOLOGIES HAVE PROLIFERATED EXACTLY WHAT SHOULD BE CONSIDER STANDARD CURRICULUM HAS BECOME A BIGGER DEBATE.

These variances often can be traced back to the culture of the country.

Where cultures differ, likely the curriculum will change. Let's take a look at an excellent example of this, language. When teaching language culture plays a big part in what gets taught. Chinese language learners need not look hard to find the truth in this statement. What is the Chinese government backed entity responsible for teaching Chinese to non-natives? That would be Hanban/Confucius Institute Headquarters (english.hanban.org).

According to their website they are a "public institution affiliated with the Chinese Ministry of Education". They go on to say they are "committed to providing Chinese language and cultural teaching resources and services worldwide". Notice what did they link with language? Culture. The organization name choice even shows just how much culture has crept into their language education. Confucius is probably one of, if not the most well known Chinese personalities of all time. The ideologies of Confucius are laced throughout modern China. From business, politics, to personal, if you don't know what Confucius had to say, you probably are out of the loop. Confucius is to China what Gandhi is to India, Jesus is to Christians and Muhammad is to Islam.

The point is, if you wanted to learn Hindi you are no doubt going to hear about Gandhi. If you want to learn English you are going to hear about Jesus, and the same surely is true for those who are trying to learn Arabic and subsequently hear about Muhammad. This is where the lines between language learning and a slew of other sensitive subjects get blurred. If we pull out these culture specific topics and say we are going to teach the world about them standalone many might object. When the same content is presented via the banner of language, the entire tone seems to change.

As broadcast via CCTV, in a recent opening ceremony for a new Confucius Institute in the UK attended by Chairman Xi, he stated 'language is the best key to understanding a country'. Why? Because culture and language are virtually inseparable, it is like the chicken and the egg. Instead of arguing which came first,

one thing is for sure, they are related and you can't separate the two. To say you are going to teach language without talking about culture would leave every student with a huge gap in their vocabulary. In fact some may argue that knowing the culture of the country is possibly even more valuable than knowing the language. This can be seen by the fact that some scholars don't speak the language of the culture they study.

For any expat learning Chinese, they will soon realize it is a twofold challenge. On the one hand you must battle to grasp new grammar, new vocabulary, and new sounds. On the other hand you have to understand the culture behind all the words. This is where Chairman Xi's quote comes full circle. Language is indeed a key that unlocks a country. You master that, and everything from business opportunities, to new personal relationships are made available. The difference though, is the long-term nature of those connections most likely won't be based on your grasp of the language itself, but rather the culture. If cultures still clash, no matter how fluent one is in Chinese, they probably won't stay long in China.

On the surface education seems benign. It seems nothing more than teaching children the core knowledge needed to live life. In reality though, education is the conduit by which every country transports its culture. Be it Chinese language classes that teach the world about Confucius or even Communism, to Science classes which profess to address the origin of life. To attend class in any country is to go beyond learning just Math, Science and History. Rather it taps into the very essence of the country that is its culture.

That is why in addition to what students learn, where they learn is such a game changer. Imagine the difference between learning Chinese in America or in China? Learning abroad the knowledge tends to stay at an academic level. Whereas learning in China puts you in the heart of the culture itself. Students don't need a dictionary to understand what a word means. They live the words instead of just memorizing a definition. Still, it is interesting to realize how much education venues play a part in dispelling the culture of a country to the next generation.

This point is yet again made evident by the presence of foreign schools in China. Why do the Japanese have their children go to the Japanese School or other parents choose international schools with connections to the western world? It goes beyond the curriculum and comes back to culture. So too with parents who choose to have their children go to Chinese public schools. As we reported in a previous cover article about education, parents who plan to have their children pursue careers in China, often choose public schooling. Why? Culture creeps into education.

当教育碰上文化

西方的学校通常会在圣诞节和感恩节期间给学生放假，这也就是为什么各地的学生都喜爱这两个节日的原因。近些年，随着政策的展开，学校的假期也在做着相应的调整，比如在某些活动、或者有历史意义的日子里，学校也会给予放假。如此看来，文化的确在慢慢的融入教育之中。

或许教育最基本的形式就应该贴近务实层面。科学是一种中立的学科，但当有人在科学课上教授进化论，被人当做是种创新的时候，我们不难发现，再中立的学科，它也会受其国家文化的影响。

学校是学生们学习的地方，可是近来，学生们的学习内容却俨然成为人们热议的话题。随着世界的发展和不同意识形态的递增，人们开始对标准课程产生疑问。在教育的长河里，人们善于将约定俗成的事实当成真相，然后编进书本，再通过老师教给学生，一代代往下传。在接受了这样的教育之后，我们都会被贴以学历的标签。

尽管我们的教育手段有很多的变化，但有一件事却始终没有改变，那就是每个国家都试图通过教育来推广文化。即便是有着相同名字的课程，它在不同国家的课本上也会有着不一样的内容，而这些差异大多和国家的文化有关。

文化不同，课程也不会相同。举一个最简单的例子，语言。当我们教授语言的时候，文化扮演着重要的角色。汉语学习者大概最有体会。为了更好的将中国文化传播给那些母语非汉语的学习者，中国政府成立了国家汉办即孔子学院。

国家汉办是一个隶属于中国教育部的公共机构，它致力于为广大学习者提供汉语和文化的教学资源以及服务。至此，你可以看到，孔子学院也将文化融进了教育之中。

每一个学习汉语的外国朋友都难逃两项挑战：和词汇、语法、听力的挑战以及和蕴藏在词语背后的文化的挑战。语言是解锁一个国家的关键，你掌握了它，可以在工作或人身上游刃有余，但没有文化的依托，你大概很难在中国长久的生活下去。

教育既是孩子们学习的途径，也是国家推广文化的通道。很多外籍家长都会选择将子女送去国际学校，这大概是因为国际学校会更重视文化的教育吧。正如我们之前写过的那样，家长若想让孩子在中国有所发展，他们最好的选择就是送孩子去公立学校。为什么？因为只有在那里，教育才能和文化融会贯通。



CELEBRATING CHRISTMAS IN A COUNTRY THAT DOESN'T OFFICIALLY RECOGNIZE IT

by Charlotte Edwards

As I write this, I'm getting email reminders to order Christmas cards, start my gift shopping and not miss out on the special seasonal flavors of coffee and ice cream from some of my favorite retailers. It's kind of a bummer that I can't just run out and order a pumpkin spice latte that my friends post about at least once a day on Facebook or get free shipping on winter clothes for the kids. But that's the nature of expat life.

Depending on where you live, work or attend school here in China, you may or may not get into the Christmas spirit as easily as in your home country. I'm from America, where retailers start putting up Christmas displays as early as mid-August.

My experience in China has been that, if a store even decides to decorate for Christmas, the tree goes up on December 23 and down three days later. Communities with a thriving expat community have an extended season, but that's about it. And if you don't celebrate Christmas, but rather Hanukkah or Kwanzaa or another winter festival, the day may pass without so much as a holiday greeting from friends.

But how can I create the wonderful holiday atmosphere that so many of us

grew up loving, for my kids? Honestly, it's something I've struggled with, mostly for a seemingly selfish reason. If I don't do anything, the day passes without me missing what I'm missing out on back in the USA. Fortunately I realized it's not fair to my kids and so I began being more intentional about how we celebrate the holiday.

There's no way that I can convince my son's school or my husband's employer to give them a day off, but we can draw the holiday out with many simple, quick activities in the 24 days leading up to Christmas. Over the years I've accumulated a collection of Christmas and winter themed books and I always made sure to read a few of them each day during the week leading up to Christmas. This year I'm going to wrap them up and let the kids choose one each day. It will add to the excitement of reading a book that they've seen dozens of times before.

Since we spend the day working and going to school, a large traditional meal is not on our menu. We usually keep it simple by going out to eat. Last year we chose KFC since it's a rare treat that's high on my kids' favorite places to eat and with its decorated tree, Santa window decals and holiday music, it's the only place in

town that has any sort of Christmasy atmosphere.

Having a giving spirit is something that my parents valued and we always practiced during the holidays. I want my children to develop this as well. After the American Thanksgiving holiday, I plan to help the kids brainstorm a list of ways we can help others. Not necessarily those who are obviously in need, but doing kind things for people we see every day: Like inviting the traffic policeman, who volunteers his time before and after school hours to act as a crossing guard so the children can get across the busy street, for dinner as a way to show our appreciation for his actions.

The kids have already started making Christmas cards to send to their American relatives and I've started searching out printable decorations that the kids can color, cut out and put on our door. We'll also put up our mini tree and hang up some lights.

So that's how we're approaching Christmas this year, these activities and making up a big batch of homemade pumpkin spice mix to put in our coffee and cocoa.

在异国过圣诞节

进入12月，各类邮箱都开始传来圣诞节即将到来的提醒。每逢这个时节，家乡的伙伴们就开始为圣诞做着准备。看着他们在“脸谱”上传来的一张照片，我的心里难免有些遗憾，我想这应该是一种只有生活在异国他乡的人才能体会到的情绪吧。

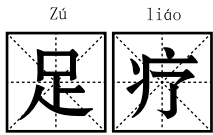
在中国生活这么多年，我发现一个商店摆放圣诞树的周期只有短短的三天，那些住着外国朋友的社区，摆放周期可能会更长一些，但情况也只是仅此而已。

我要如何做才能为我的孩子们营造出那种传统的圣诞氛围呢？如果我什么都不做，我的孩子就永远体会不到圣诞的意义，这对他们来讲并不公平。于是我开始着手策划我们家的圣诞节。

我知道，让我老公和孩子请假一天是绝对不可能的事，但我们可以把各个简单的小活动安排在圣诞月的每一天。我一直以来有收集圣诞书籍的习惯，也坚持在每一年临近圣诞节的那一周把它们拿出来读一读。今年，我准备将它们打包在一起，然后让孩子们每天选一本来进行阅读。

从小到大，我的父母一直在培养我们的奉献精神。当然，我也希望我的孩子们能够懂得奉献的意义。养成奉献精神并不在于做出多么伟大的成就，很多时候，它是一种源于生活的自发行为。

如今，孩子们已经开始为美国的家人们准备圣诞卡片了。我们还会准备一些其它小物品来装饰大门，至于那些老家专属味道的咖啡，我们也要准备材料，自己动手制作了。愿读到这篇文章的你，能和我们一样，度过一个难忘的圣诞节。



David: Hello! I was wondering what type of services you provide here.

Dà wèi : Nín hǎo ! Qǐng wèn nín zhè er yǒu shén me fú wù ?
 大卫：您好！请问您这儿有什么服务？

Massage Therapist: We offer reflexology, localized massage, whole body therapeutic massage, cupping, scraping, etc.

Ān mó jī shī : zú liáo , jú bù àn mó quán shēn bǎo jiàn , bá guǎn , guā shā déng 。
 按摩技师：足疗、局部按摩、全身保健、拔罐、刮痧等。

David: I'd like to get a foot massage.

Dà wèi : Wǒ xiǎng zuò ge zú liáo 。
 大卫：我想做个足疗。

Massage Therapist: Ok, first we'll soak your feet. There is some traditional Chinese medicine in the water that will help with blood circulation and the breaking up of blood clots as well as promote sleep. After soaking I'll start the massage.

Ān mó jī shī : Qǐng xiān pào jiǎo ba !
 按摩技师：请您先泡脚吧！
 Shuǐ lǐ yǒu zhōng yào , néng qǐ dào huó xuè huà yū 、 cù jìn shuì miǎn de zuò yòng 。
 水里有中药，能起到活血化淤、促进睡眠的作用。
 Nín xiān pào yí huì er , rán hòu wǒ gěi nín zuò 。
 您先泡一会儿，然后我给您做。

David: I've heard Chinese people really like reflexology. What are the benefits?

Dà wèi : Tīng shuō Zhōng guó rén hěn xǐ huan zú liáo , zú liáo yǒu shén me hǎo chù ne ?
 大卫：听说中国人很喜欢足疗，足疗有什么好处呢？

Massage Therapist: Well, the feet are the foundation of the body and there are a lot of pressure points on the bottom of the feet. These pressure points interconnect with the body's circulatory system. They reflect the condition of each internal organ. Reflexology when done regularly promotes blood circulation, clears meridians, accelerates metabolism, and relieves fatigue. There are countless positives with no negatives!

Ān mó jī shī : Jiǎo shì rén tǐ de gēn běn , jiǎo dǐ yǒu xǔ duō xué wèi zhè xiē xué wèi yǔ rén tǐ jīng mài lián zài yí 。
 按摩技师：脚是人的根本，脚底有许多穴位，这些穴位与人体经脉连在一

qǐ , fǎn yǐng zhe wǔ zàng liù fǔ de qíng kuàng 。 Jīng cháng zú liáo , kě yǐ cù jìn xuè yè xún huán , shū tōng jīng luò , jiā kuài xīn chén dài xiè , xiāo chú pí láo , duì rén tǐ jiàn kāng yǒu bǎi lì ér wú yí hài a !
 起，反应着五脏六腑的情况。经常足疗，可以促进血液循环，疏通经络，加快新陈代谢，消除疲劳，对人体健康有百利而无一害啊！

Massage Therapist: How's the pressure?

Zú liáo jī shī : Wǒ de lì liang hé shì ma ?
 足疗技师：我的力量合适吗？

David: You're pressing pretty hard, it sort of hurts.

Dà wèi : Wǒ jué de jìn er shāo wēi dà le diǎn er , wǒ yǒu xiē téng 。
 大卫：我觉得劲儿稍微大了点儿，我有些疼。

Massage Therapist: Ok, I'll press a little lighter. The first time is always a little difficult to get used to. After a few sessions though, you'll love it!

Ān mó jī shī : Nín dì yí cì zuò , kěn dìng yǒu xiē bù shì yīng , wǒ xiǎo diǎn jìn er yǐ hòu cháng zuò jiù hǎo le !
 按摩技师：您第一次做，肯定有些不适应，我小点劲儿，以后常做就好了！

JIN JIN MAGAZINE
 LIFE INFORMATION IN CHINA

ANYWHERE ANYTIME
 enjoy JIN advisor

JIN Advisor is an APP about local life and services jointly produced by Tianjin's JIN Magazine English and Japanese versions. The APP's focus is on providing information about local hotels, restaurants, entertainment, community services and other business services to help expats. It is the first service APP for expatriates in Tianjin.

Supported by the resources of JIN Magazine and Tianjin Today, JIN Advisor is totally independent of traditional paper media. It also provides a convenient life tool for expats in Tianjin.

JIN Advisor also provides an English and Japanese language interface with content that includes local business information, consumer reviews, promotions and other information. In the future, the APP will be able to take restaurant reservations, provide users with access to car rental companies, office activities, and other traveling services. At the same time, it will also provide online consulting services for any expat who has questions about living in Tianjin.

JIN Advisor will launch in English and Japanese first. Soon there will be German, French and Italian versions. JIN Advisor is the first step in providing services for local expats in Tianjin but we plan to expand to other cities and this offer cities and explore the potential of the Chinese expatriate market for expats. We want to become a major expansion influence in 23 of China.

JIN Advisor provides services for business such as accurate consumer information, direct product marketing and its effective display platform for its marketing products. It will be an essential marketing tool for all our business partners.

presented by JIN MAGAZINE

IST Library & Information Literacy Center's Commitment to Literacy

The Library and Information

Literacy Center of the International School of Tianjin (IST) is committed to providing programming to support literacy at the school. The strength of the library was tangible during IST's celebration of International Schools Library Week (ISLW) in October, with new programming energizing this traditional observance. The following week, IST hosted a greatly respected author, Kenn Nesbitt, former USA Children's Poet Laureate.

International Schools Library Week (ISLW)

New this year for the Elementary school was the "Mystery Readers" program; teachers dropped in to read to classes, providing an opportunity for students to meet different teachers and find out about their favorite books. In the Secondary school, MakerSpace activities were introduced and students participated in a variety of activities including Literary Pumpkins and Coding with Ozobots, while enjoying IST's wonderful library space.

Every student celebrated a love of reading through the Drop Everything and Read activity. This is one time when kids are encouraged to drop whatever they are doing and then pick up a book of their choice to read independently for 20 minutes when "DEAR Time" is announced over the loudspeaker. The goal is to encourage people to make reading a part of their everyday routine.

ISLW also marks the launch of the Panda Book Award shortlists. The 2016 books were displayed for checkout and participation began. The week ended with a tremendously popular Beijing Book Fair with the excitement over shopping for new books very palpable.

Former USA Poet Laureate (2013-2015) Kenn Nesbitt Visits IST

On the heels of ISLW, elementary students were treated to Mr. Nesbitt's wholesome poetry. Each class met with him



twice on 2-3 November. The celebrated poet performed and delivered expert writing instruction. Mr. Nesbitt was also able to meet with Grade 6-7 students, encouraging them in an engaging presentation to become published authors. One teacher commented: "My students were very engaged in his stories on both of the days. Thank you for bringing Kenn Nesbitt to our school and making poetry so fun for all ages!"

The IST Library and Information Literacy Center mission is to help prepare students for independent and creative lifelong learning by providing access to information resources and technology, guiding inquiry and fostering a love of reading in a collaborative and internationally-minded environment. Programming through events like ISLW and author visits are two of several avenues that the IST library uses to meet this goal.



The IST Grade 4 Art Exhibition

The Grade 4 students at the International School of Tianjin put up an Art Exhibition of their art works that left onlookers stunned by their creativity and high quality.

This was the culminating event in their PYP Art Unit. The process started a few weeks earlier, with the students exploring the trans disciplinary theme: "The visual arts provide us with the opportunity to reflect on and enjoy creativity"

They also explored the following lines of inquiry:

The art we connect with and appreciate;
How are the art elements used; and
Our ability to use our skills to express ourselves creatively.

They then looked at different art mediums, skills and techniques. They researched and studied different books for inspiration and to identify the different types of art they connected with and this was linked/integrated with the art class and



teacher.

One of the highlights of the unit was going to Beijing for an overnight field trip where the students were able to explore different types of art and artists, and also experience making some of this for themselves. They also had a chance to experience pottery on a wheel and learn from the instructors at the studio.

The students also worked in their Art class on creating paintings in the style of famous artists like Jackson Pollock and Van Gogh. The students spent two weeks in planning and producing their final major

art piece. The students were able to choose any of the mediums that they had experienced in this process:

- Chinese calligraphy
- Print making
- Clay sculptures
- Acrylic paints
- Water paints

This whole process then culminated in a fantastic exhibition evening where the students displayed all their pieces of art and presented them to parents.

TEDA International School Celebrated UN Day

On Tuesday, November 3, 2015 TEDA International School celebrated our annual UN Day. We started the event with an international lunch hosted by our Parent's Association, which offered food from over 15 nationalities. Later in the afternoon, students, staff and parents gathered on our field where we started our parade of nations event with a speech by Scott Pare, the Activities Coordinator. He highlighted the fact that we have 27 different nationalities as primary passport holders registered at TIS, as well as almost 35 nationalities represented in total citizenships held by students and staff at TIS. Next, we welcomed our primary special choir which sang "Watu Wote" and our high school choir which sang "Shalom". Both songs exhibited our strong commitment to internationalism within TIS. Lastly, we ended our event with students grouping up by nationality and marching around the field in the parade of nations.



Two Wellingtons – a musical masterclass at Wellington College International Tianjin



Wellington College International Tianjin was, yet again, witness to a number of stunning performances of classical and contemporary music in the Seldon Theatre, in a concert that featured choirs and performers from not one, but two Wellingtons – Wellington College International Tianjin and Wellington College, UK.

On the evening of Wednesday 21st October, the two schools performed a joint concert involving a range of instrumental and vocal performers. The concert was opened by the Wellington String Ensemble performing Elgar and Tchaikovsky, and other highlights included Mozart's 'Ave Verum' and Ravel's 'Piece en forme de Habanera'. The Tianjin Junior School Choir, directed by Ms. Faye Gossedge was outstanding in their performance of Armstrong Gibbs' 'Five Eyes', as was the virtuoso performance from Mimi who performed Zhumang Hua's 'China's Liberation Day' on the piano. The Wellington College A Cappella Group then sang a range of popular classics,

most notably including Chilcott's arrangement of Lennon and McCartney's 'Yesterday' and Lawson's arrangement of 'I Dreamed a Dream' from Les Miserables. The Boubil and Schonberg theme was continued in turn by Year 7 pupil Crystal, who sang an unforgettable solo rendition of the musical's 'Castle on a Cloud', and later by the combined school choirs performing 'Bring Him Home'.

Co-directed by Steve Griffiths – Director of Performance Arts at the Tianjin school, and his counterpart Mr. Simon Williamson - Director of Music at Wellington College in the UK, this truly memorable concert came to a conclusion with Dillon and Lakeman's 'Blue Mountain River'. The concert demonstrated a number of the many academic and collaborative links that exist between the two schools, allowing pupils from both schools to proudly and confidently showcase their talents and abilities in the performance arts to a captive audience of parents and friends of the Wellington community.



TIS T-Raptors bring home Robot Excellence Award from Japan!

Tianjin International School's

Robotics Team - the T-Raptors - recieved the Excellence Award at Japan's VEX Robotics Challenge hosted by The American School in Japan.

The Excellence Award is the highest award presented at any VEX Robotics Challenge and is the most common way for robot teams to advance to the VEX Worlds Championship. Going to VEX Worlds is the dream that motivates students to begin the long, hard journey of designing and building their own competition robot.

The Excellence Award goes to the team that exemplifies overall excellence in building a well-rounded VEX robot. This team excels in many areas and is a shining example of dedication, devotion, hard work and teamwork.

In Japan, a panel of judges interviewed the teams and scored all contenders against a strict rubric where points are given for:

- Qualification Matches on the Playing Field
- Programming Skills
- Driver Skills
- Performance in all other categories such as design and innovation

The T-Raptors did not expect this win, especially because the judges were much more familiar with the student teams from Japan schools. This is a great honor indeed! Tianjin International School is considering hosting a VEX Robotics Challenge in late February, open to any international student team (grades 9-12). If you are interested, please let us know! We can help you get your own team started. Please contact Mr. Sean Headrick, shedrick@tiseagles.com.



An Open Class

The Tianjin Jian Hua Autism Rehabilitation Center's day care classes held an open class on October 20th, when the children from the day class welcomed their moms and dads. Parents were able to see the children's routine activities in the classes and became more familiar with the everyday class environment of their children through this open class, coming to understand better the world in which their children are growing.

The teachers in the center made adequate preparation for the open class so that every child could show their best to their moms and dads, while also answering any questions the parents had about their daily training. Before the class, the teachers came to understand that what the parents very much wanted to know was how to help the children with their social skills. In order to answer these questions, the teachers carefully designed three classes regarding social skills. The children from the Sunshine angel class

learned about the 'Big rooster and his slip of the tongue,' in which the children learned the social skills that they should master when eating through the introduction of the big rooster. The Lovely angel's class on social interactions called 'what should I say' taught the children how to use polite expressions in life. And the Happy angel class learned about 'Lining Up,' gaining a greater awareness of turn-taking and waiting through drills in a variety of different life situations in this class on social interactions.

Although these are seemingly ordinary preschool curriculum, they became lively and vivid under the teachers' arrangements at the center. The children gradually acquired social skills and methods by watching physical teaching aids, pictures and actually practicing them through drills. The parents were able to better understand how to help their children learn these skills in their daily lives as well. Teacher Zhang from the Happy class told the parents that although the children were learning about social interactions at the center, the children would need their parents to help them apply these skills in real daily life



contexts through opportunities to practice in order for them to really grasp these social skills.

Many parents expressed their support of such a format after this open class and expressed their hope for more open classes like this to be held regularly in the future, giving the parents a chance to understand the center better and getting involved in their children's growth opportunities.

10月20日，天津建华自闭症康复服务中心日托班进行了一次开放课，这一天，日托班的孩子们为中心迎来了自己的爸爸妈妈。通过这次开放课，家长们看到了孩子在中心的日常常规活动，熟悉了孩子们上课的真实状态，更直观的了解了孩子们的成长世界。

PROMOTION

Hopeland International Kindergarten's Art Festival

We believe it is important to provide an atmosphere in which art, reading and the language of the child are all important. Now is the time of year where Hopeland International Kindergarten celebrates its Art Festival. Our bear Bruno took us to a world full of the



artistic which was full of masterpieces made by the children. Our budding artists with their tender hands depicted a variety of pictures in such varied styles as gouache, finger painting, line drawing and clothsticking. These art works fully show our children's keen sensibilities, extraordinary imaginations and unique creativity. Art makes children happy. Hopeland International Kindergarten fully believes that a major part of allowing a child to grow up happily is to let them explore and learn spontaneously. Our annual Art Festival aims to cultivate our small artists and develop their ability to think and create. We will spur on our children's taste for beauty by allowing them to create.



International School of Tianjin Presents a Musical Drama with a message

The International School of Tianjin (IST) gave two wonderful performances of their musical drama production "Mount Olympus Strikes Back" on November 19 and 20. Directed, produced and performed by teachers and students of IST, the musical was really an extraordinary piece of work as it was a production resulting from the joint efforts of more than 140 students supported by several members of IST teaching and support staff. The production was directed by drama teacher Chrissie Akov, who was also the dance director, and the director of the harmonious and well-coordinated 45 member student orchestra was music teacher Karl Garrett. The stage set design, the lighting and sound, the costume design and make-up were all managed by the students, with guidance by teachers and parents.

"Mount Olympus Strikes Back" evolved from a 15th-century English morality play called "Everyman" which tells a story of confession and redemption. Everyman, the main character, is a wealthy man who has spent all his life in pursuit of riches while never paying attention to the cultivation of his inner self or the worshipping of the Greek Gods. So, as to teach him a lesson, the God of the Underworld - Hades - decides to pay him a visit. Understandably,



Everyman is not prepared for his sudden death and wants someone to accompany him. Unfortunately, the only companion he can find is Confession. By the end of the play Everyman realises that money can't buy everything and what it can buy is not of any real value. Finally, he is able to save his soul and is reborn.

The musical explored life and death, and shone a spotlight on what the truly valuable possessions and acquisitions in life are in the end. It was hugely entertaining as it combined music and dance to impart its powerful and meaningful message. IST's Secondary Jazz Choir and Production Choir sang many all time hits with great elan and aplomb, and had the audience enthusiastically clapping and swaying in their seats. The stage set, designed by the students and teachers of IST's Art Department was very attractive, appropriately incorporating elements of ancient Greek architecture and style, and

formed a fitting backdrop to the staging of the production. The costumes were bright and colorful and very eye-catching and pleasing to the eye, again incorporating period elements very successfully.

A word about the acting. The students played their parts with utmost ease and confidence. The audience could feel that each of the 19 students playing various parts big and small were very much in character, whether it was arrogant Everyman or the no-nonsense Hades or the lightning-evoking Zues or the funny Hermes played their parts with a panache uncommon in such young actors. All in all, this musical drama from IST imparted an important message to the audience while showcasing the spellbinding talent of their international cast, orchestra and crew.





Foreign students and Chinese kids are decorating a Christmas tree.

BUY IT TO CELEBRATE IT

by Bryce Cristiano, photo by You Sihang, He Cheng

As the winter season draws in, many of the expats in Tianjin may choose to return home for the holidays to spend the time with family. For those of us who can't or don't want to return home during the holidays, we find ourselves making the best of the situation. While the Chinese New Year holiday is loud and bright with festivity, what of the Western holidays? Being the capital of Christmas decoration production in the entire world, does any of that Western tradition stick to the Chinese people? If you're looking to feel festive, it's hard to pervade the flood of Christmas decorations that swamp DaHuTong around this time. Many vendors make a good living during the winter selling off a plethora of festive decorations.

People in the West and more specifically in the United States of America like to perceive Christmas as being an entirely religious holiday, despite that many of the traditions draw from older religions. The idea of celebrating the winter season is prevalent in the antiquity of most societies, who especially plan events around the lunar cycle and specific farming seasons. With our ties to agriculture largely declining in the advent of modern urbanization, these seasonal

holidays morph to take on new meanings. Looking at Christmas especially, we see how religions have adopted the day to take on several different meanings. Despite new fables that have been inseminated into the holiday, people largely celebrate the day as a way to express family values and promote capitalism.

Deck the Halls

There's money to be made in perpetuating consumer culture during every holiday, even going as far as creating entirely new holidays specifically geared towards consumerism (Black Friday and 11-11 quickly come to mind). The growth of Christmas in China should really come as no surprise to anyone. It's another way to create a consumer holiday for an entirely new market and if the sheer volume of Christmas decoration retailers at DaHuTong is any indication; business is booming. There's a great deal of confusion and at times humorous behavior from the Chinese people as they adopt Christmas. If you want to see how people "celebrate" Christmas, take a stroll down BinJiangDao on Christmas Eve. Hundreds of thousands turn out to swamp the central shopping avenue. Many kids and even adults

wearing festive masks and bedazzled pointed hats with capes (more reminiscent of witches) simply puttering about and shopping. There's a forgivable naivety to the whole scene.

The celebration of holidays is really a subjective experience and it would be wrong to suggest that there's only one way to celebrate a holiday. Sure, we have history behind the days we celebrate, but the way that we engage in them today is much different than hundreds of years ago. That's the greatest aspect of adapting these holidays that you wouldn't otherwise celebrate. For Chinese people, the Spring Festival can be a time of unrelenting stress as families pressure young people and critique their lifestyle to no end. While Christmas is similar for us foreigners (maybe with a little less family pressure) for Chinese people, Christmas is nearly meaningless. It's just a nice holiday. A day to put up lights, sing some songs, watch a translated Christmas special, or go shopping. The same aspect applies to foreigners who adopt Chinese holidays. We go in with a rudimentary idea of the holiday and just have a fun time playing around with the Chinese culture. Maybe we don't do everything "correctly" or don't really see the holiday in the same way as a local, but there's still fun to be had.

While holidays like Halloween can't be properly celebrated in China, due to just how boring it would be to trick-or-treat in an apartment building, it's nice to see the schools taking up the holidays. Many students in China partake in activities for Halloween and Christmas, often making crafts and having small parties at the schools. Pumpkin carving is widely popular for younger students as well as apple-bobbing. For college students, Halloween parties have become

THERE'S MONEY TO BE MADE IN PERPETUATING CONSUMER CULTURE DURING EVERY HOLIDAY, EVEN GOING AS FAR AS CREATING ENTIRELY NEW HOLIDAYS SPECIFICALLY GEARED TOWARDS CONSUMERISM.

much more prevalent in the larger cities like Shanghai, Beijing, and Shenzhen which boast large expat populations. Usually it's this generation and age group which bridges the gap between Chinese and foreigners the best, by taking interest in not only foreign holidays but introducing foreign guests to Chinese culture.

For some of the older Chinese people, they tend to have a pretty rudimentary view on what the holiday season means for foreigners. The iconic images of Santa Klaus, snowmen, reindeer, and Christmas trees all come to mind. For them, they might enjoy the seasonal decorations (only depraved people don't enjoy beautiful light displays) and take interest in engaging with the holiday through simply decorating but not so much celebrating. We can see many businesses around the city that take up some nominal amount of decorating during the season whether to pander to expats or purely out of a budding tradition. While some people used to not really understand the holiday, they now see it as being the same as Spring Festival. The simple ideals of food, friends, family, gifts, and decorations don't really have cultural boundaries.

Mo Money, Mo Problems

Chinese people not only adopt the popular Halloween and Christmas holidays but sometimes even engage in Valentine's Day, which makes me personally feel quite bad for a Chinese male. Not only do they have the expectations to uphold on QiXi Festival but they also may have the Western Valentine's Day to grapple with. My heart goes out to their wallets which surely take a number of beatings for the sake of courtship.

Of course, these problems only arise with the perpetuation of consumer culture. There are many local people out there who adamantly decry the adoption of Western holidays in China. They don't decry the holidays as being "cultural appropriation" as the Chinese people are above such frivolous concepts, but they instead detest the insemination of these consumer holidays. A great deal of the holidays which both foreigners and

Chinese people celebrate now have become absolutely saturated with the societal force to consume, consume, consume. If you don't buy gifts, you might be able to partake in holidays and if a gift is deemed to "cheap" you're labelled a cheapskate. While it's always fun to get gifts for the holidays, we shouldn't allow that to be the central focus.

These people feel that it's a bit easier to fight the consumerization of their own Chinese holidays since they have a long historical background but for the new foreign holidays that have taken root; these holidays can take on any meaning. This uncertainty makes holidays like Christmas, Halloween, and Valentine's Day the perfect Trojan Horses for establishing another consumer holiday. We've seen how much 11-11 has grown in China where records are set and broken year after year for online sales. Yet, it doesn't end with 11-11 as many Chinese retailers are now participating in Black Friday sales, which is only two weeks after the explosive 11-11. What a better reason to validate these back-to-back consumer bananzas than to inject a convenient Christmas day to incentivize more spending on gifts?

Whatever the reason for the season, Chinese people all around have taken up the celebration of foreign holidays. Cultural exchanges like this really help to create a more tolerant populace that always has an interest in the world outside their own. As China adopts these holidays for themselves, it'll be humorous to see what kind of personal spin they apply to them.

过节就是买买买

圣诞季马上就要来临了，像我这样不想回家的老外们要在天津过节了。不要担心天津的节日气氛，大街小巷的圣诞装饰会从很早之前就提醒你这个节日正在临近。虽然这个节日起源于宗教，但如今已经被赋予了新的意义，大多是为了家庭团聚和刺激消费。

现在无论是怎样的节日，人们都要疯狂消费。自从中国人开始大规模庆祝这个节日，它就在一个新的市场上创建了一个新的消费节日，大胡同卖装饰品的小摊贩就是个例子。起初，中国人并不太了解这个节日，所以庆祝的方式也有些让外国人匪夷所思，比如在圣诞节前夜去逛滨江道。无论是大人还是孩子，脸上都戴着节日面具，头上戴尖顶帽子，虽然显得幼稚，但也可以理解。

当然，我们不应该要求庆祝节日的方式只有一种，毕竟我们自己庆祝的方式已经和几百年前有很大不同了。对现代人来说，圣诞节不过是个张灯结彩的节日，一家人聚在一起唱唱圣诞歌，看电视、购物，不过是为了找了点乐子。

万圣节在中国也要做些改良，因为这里的公寓楼不太适合玩“不给糖就捣乱”的游戏。不过年轻的学生们很热衷于过万圣节，自己动手做装饰品，举办派对。越年轻的人越能接受外来节日，同时也把中国节日介绍给外国人。

年纪大一些的中国人对圣诞节的了解大多是圣诞老人、雪人、圣诞树这些节日标志。他们喜欢看大街小巷被装点出节日色彩，但自己可能不会真的过圣诞节。对他们来说，圣诞节和春节差不多，都离不开美食、家庭聚会、礼物和装饰。

情人节也是中国人喜欢庆祝的节日。而对男人们来说，过节意味着钱包又要空了。很多人谴责过洋节不是因为所谓的“文化侵略”，而是这些节日被演化为购物节，不管是中国节还是外国节，全部都是买买买！不买礼物就不像过节，买的礼物便宜了又会被告骂小气。虽然过节收礼是令人愉悦的事，但我们不能让它变为节日的主题。

正是因为中国人当初不太了解洋节的传统和历史，才使这些节日在中国慢慢演变为购物节。不仅如此，商家还自创一些节日比如“双十一”来刺激消费，这样就不会有消费断档了，多么精明的商家！



The petrolling crowds at Bin Jiang Dao on Christmas Eve

The mother of the two said: companion is the most important thing in children's growth



ONE IS MORE THAN ENOUGH..... OR MAY BE TWO IS OK

by Paula Taylor Photo by Zhou Xin

O **HAVE ANOTHER ONE** f course everybody knows the hottest news in China at the moment is the relaxing of the one baby policy. What people here in England don't know is that the policy in various forms has already been rolled out and tested in areas all across China.

When I tell people here that for a long time it has been possible for couples who are both only children to have a second child, they are surprised. In rural areas they have always been able to have more than one child, and couples there were almost certainly not only children themselves. Ethnic minorities were never included in the one baby policy. The change now is that as long as a couple are legally married they will be able to have a second child.

Westerners have always found this law hard to understand and accept including me – until I went to China that is and was staggered by the sheer

number of people. I lost count of the times I got carried along on the bus against my will because I could not get off from either door because of too many people. It taught me a salutary lesson – don't judge what other countries do, and don't think our way is the right way. China has a unique set of circumstances and I certainly wouldn't like to have to make the laws.

THANKS BUT NO THANKS

Lots of people were interviewed about this new change, and their views were surprising. Although many welcomed the news and thought it was a good idea for a child to have a sibling so that they didn't get lonely, when pressed and asked if they would personally like to have a second child, the response was not overwhelmingly positive and so the Government has not been inundated with applications from the qualifying couples. Yes indeed, should somebody want a

second child, they they are welcome to have one, but now they have this freedom, do they actually want it? As the great Chinese public are not all falling over themselves to have more children, it is good to find out why, after all, we thought that they all wanted to but couldn't, didn't we? Or maybe that was just our mistaken view.

Some of the people interviewed cited the cost of raising a child as the biggest obstacle. One lady said she would like another child but practically and economically it would not be

YES INDEED, SHOULD SOMEBODY WANT A SECOND CHILD, THEY ARE WELCOME TO HAVE ONE, BUT NOW THEY HAVE THIS FREEDOM, DO THEY ACTUALLY WANT IT?

possible. She already had a daughter and could afford to send her for ballet and music lessons and all the other essential extra-curricular activities that any self-respecting 7 year old needs. She and her husband were saving up so that in the future they could send their child abroad. If they had two children, none of it would be possible. She also said that if they had another child they would have to buy a bigger apartment and as they live in Beijing where housing is already at a premium, she did not think it likely that they would be able to.

Not to be overlooked is the opinion of grandparents, who let's face play a big role in the bringing up of the family children. One man interviewed on TV whilst holding his granddaughter was very definite. "To be honest, one child is enough. Any more would be 很麻烦" (hen mafan) (a big problem). He looked worn out. I also once spoke to a grandmother in Shui Shang Park who said she was only able to come out and enjoy herself because her daughter had taken a day off work and could look after her own child. Usually the poor grandmother had to do it. "I am tired" she told me. These elderly relatives, as much as they dote on their one grandchild, would find it difficult to look after two.

Also not to be overlooked are the views of the children interviewed. The majority of them were horrified that they would have to give up their Little Emperor status and share their preciousness with a sibling. They would go from being the centre of the family to just one of the children. Then again that is a good reason to have more than one child.

A NECESSARY CHANGE

The Economists and Demographers and all the experts tell us that China has an aging population, and like a lot of Asian countries, actually has a low birth rate. More young people are needed to join the workforce and help ease the burden of caring for the older generation. Even if everybody is allowed to have more than one child, it would take decades to balance the population out. The traditional preference for boys has also caused a population imbalance and in the future there will be many spare men who

will be unable to find wives.

One of the Chinese experts said that if a woman already had a child of the age of ten, it was extremely unlikely that she would want another child as it would be far too difficult. I think by that he meant that she would have already reestablished herself in the working world and if she took time off to have another baby, at her age finding another job would be quite difficult. Also her parents would be getting older anyway and the help they could give would be limited. Interestingly, in Singapore where the Government gives incentives to have more children, people were still unwilling as the outlay far outweighed any benefits provided to them.

Straying slightly from the point, a lot of Chinese women are scared of childbirth – ME TOO! In China most women have caesarean births. My Chinese friends living here who have three or four children found out that in England caesarean births are not carried out unless the mother or child is in danger and so they had to have their babies the natural way –it's surprising that they went on to have so many kids really.

Yi Ling, my flatmate, is over in England studying for her degree and no doubt will one day go back home. As I was writing this article, I heard her key in the lock and rushed out to accost her almost before she had opened the door fully. "Do you want to have two children?" I asked her. Her response was vehement. "My future husband and I will have to look after four old people and you want me to have two children? How am I supposed to earn enough money to do that? Don't you think my generation will have enough pressure in the future without having two children?" Ok, ok I got the point. Hence it seems that although Chinese people like the idea of being able to have two children if they want, which they don't, or they might.....who knows, they are not all rushing to extend their families.. When my Chinese friends have asked me what I think of the one baby policy, I tell them I don't have an opinion. It wouldn't be right for me to have one, it is not my country. All I know is there are a lot of people in China already.



When Domi was four, his sister Milly was born.

两个不多，一个正好

最近，在中国一个热点新闻就是国家全面放开“二孩”政策，任何夫妻都可以生两个孩子。而在独生子女政策完全松绑之前，国家已经逐步有条件地放开了二孩政策，但这次还是在全国范围内激起不小的波澜。

很久之前，我向英国的朋友提起，在中国夫妻双方如果都是独生子女，则可以生两个孩子，他们听了都很惊讶。因为在农村地区，不管夫妻二人是否是独生子女，他们都能生好几个孩子，而少数民族更是不受任何生育限制。

西方人大多觉得这项生育政策难以理解和接受，直到我来到中国以后，看到那么多人，才有了新的认识。我坐公交的时候经常被逼迫过站，因为我根本挤不下车。这让我知道了，自己国家的政策在别的国家不一定行的通。中国有自己的国情，有对应本国国情的政策。

此政策一出，媒体自然会广泛采访市民对此政策的看法。从采访结果看，虽然很多人欢迎这项政策，孩子可以多一个陪伴，但他们本人却不一定愿意生第二个孩子。很多老外以为中国人会非常积极地响应这一号召，但事实上，人们还是比较冷静的。

育儿成本是人们考虑的第一要素。一位女士在接受采访时说，无论从实际情况还是经济角度看，她都不可能再养育第二个孩子。她已经有一个女儿了，为她报名各种课外辅导班尚可承受。她和丈夫希望以后能送女儿出国，所以在拼命存钱。如果有了第二个孩子，这些都无法实现了。另一个问题是，谁来看孩子？在中国，大部分家庭是由祖父母来照看孩子。随着他们年纪渐大，很难有体力再担负如此劳累的工作了。而孩子的意见也不容忽视，很多孩子都不愿意有弟弟妹妹，担心自己“小皇帝”的地位受到威胁。

很多专家都已经意识到中国老龄化问题的严重性，需要有更多的年轻劳动力加入到劳动市场。即便每个家庭都多生一个孩子，那也要至少十年才能达到这种平衡。而重男轻女的传统思想还会造成未来性别比例失衡。

另外，如果第一个孩子已经超过十岁，那这位母亲生第二个孩子的可能性就很小了。因为她已经从生育回归到职场多年并步入正轨，不可能再因此打断。再加上她的父母也年事已高，无法帮忙照看孩子了。所以生二胎带来的负面影响和麻烦远大于政府给出的任何优惠政策。

我的室友是中国人，我问她以后想不想生两个孩子。她说：“我和老公以后要照顾四位老人，你还让我生两个？我要挣多少钱才能养得起呢？你不觉得我们这一代即使不要孩子压力也已经很大了吗？”好了，我明白了。不管人们再如何对这个新政策拍手称快，也不代表他们就会照做。

A 272-YEAR-OLD
TRADITIONAL FOLK CUSTOM
**POLE CLIMBING
CONGREGATION** by Jane Liu

The performers do all kinds of difficult movements on the 7 metre high pole. It is both thrilling and a little bizarre.



The little apprentice in the exercise room



The biggest wish of the children is to perform for people around the world.

The Pole Climbing Congregation originated in the village of Da Liu Fen of Tai Tou Town in Jinghai County in 1743. There are two beliefs about the origins of pole climbing: some say that the pole is the embodiment of a small white dragon, while others that the pole drifted along the Ziya River where it was found by villagers. Whatever its origins, it is famous today.

The Pole Climbing Congregation usually performs during Spring Festival. Before the Cultural Revolution, members who participated were seen as minor celebrities. In 1981, when folk groups began to be revived around China, the Pole Climbing Congregation resumed its performances. In 2009, the Pole Climbing Congregation was named as one of Tianjin's municipal intangible cultural heritage project by the government.

Da Liu Fen Village has more than 300 households and over 1,000 inhabitants and the Congregation has a history of nearly 300 years. It's no exaggeration to say that pole climbing has become a part of the daily life of all the villagers. The house for training and storage of items was donated by the villagers in 1987 and it contains a plaque recording each donor's name. When the locals are free they go to the congregation to enjoy the show.

To learn to climb the pole one needs to practice the basic skills from childhood. After 3 to 5 years of practice, most can master a variety of the difficult movements. Primary school is the best time to begin training the basic skills. At the moment there are about a dozen ten-year old pupils participating in training being taught by their uncles and aunts. Because of the persistence of the children and all the villagers' efforts, the Pole Climbing Congregation has been able to continue for such a long period and, in doing so, make every New Year a little bit more special.



The basic skills need to be practiced from childhood.

传承272年的登杆圣会

静海头镇大六分村登杆圣会大约成立于1743年，关于其使用的杆有小白龙的化身和沿子牙河漂流而至两种说法。

杆会出会一般以过年出庙会为主，“文革”前，杆会出会的会员还算工分。1981年，在全国民间花会复兴的大潮中，大六分村登杆圣会开始恢复活动。2009年，被天津市人民政府命名为天津市级非物质文化遗产项目。

大六分村有300多户，1000多口人，杆会成立至今近300年，几乎融入了全村人的日常生活。会员平时训练、存放杆会器具的会房，是1987年村里人捐钱盖的。会房里挂着的牌匾，记录着每一个捐过钱的村民的名字。平时，村民都喜欢去会里玩。

爬杆练功要从小打基础，基本功练三五年练扎实了，才能掌握各种高难度动作。小学生的年龄和力量



The child hung on the pole

最适合练基本功，目前已有十余名10至13岁的小学生活跃在训练场上，村里的大爷大叔都是他们的师傅。正是有了孩子们以及整个大六分村人的坚守，这项传统技艺才没有丢失，让每个年过得有滋有味。



Children are practicing basic skills



Salsa dance style allows for people to interpret in their own way



Salsa dance



Tango—people enjoy the dynamic in the dance

SHALL WE DANCE ?

by **Bryce Cristiano**

D Salsa and belly dancing might not be the things you immediately think of when in China, maybe even more so with Salsa dancing which is a world away from the Middle Kingdom. It's surprising to find that even in Tianjin you'll find many groups of Chinese people who are taking up these forms of dancing. While it's hard not to draw the distinction between dancing to the world known dancing Damas, what are some of the draws for these younger crowds of dancers?

To get really understand the proliferation of these unique dance clubs, we spoke to organizers from belly dancing, to salsa, and tango. While some of these clubs are up and coming, there's no shortage of demand for dance studios which have been exploding with popularity over the decades. Now that Tianjin is catching up to speed with this trend, it's a good time to see what compels locals to take up interest in dancing and how foreigners play a

role in their communities.

Tango

Tianjin Argentine Tango Club under its Spanish name "Cada Día" (meaning 'everyday') began in April of 2013 with a small membership of three women. For the organizer Mei Juan of Cada Día it all began in Beijing just two months prior after a friend

MEMBERS OF THE SALSA CLUB ENJOY THAT THE DANCE STYLE ALLOWS FOR PEOPLE TO INTERPRET IT IN THEIR OWN WAY SINCE IT DOESN'T HAVE MANY RULES AND CONSTRAINTS.

recommended tango. Mei Juan fell in love with the gracefulness of tango as well as the inclusive nature which allows all people of health and age. What's the appeal for other members though? Apparently they enjoy the dynamic in the dance between the sexes which allow for males to exhibit self-confidence and for the women to be elegant. For the members of the club, they grow both on the inside and the outside with the health and mental benefits of tango.

As for the popularity though, the organizer claims that tango clubs are in scarcity in China but foreigners who are interested in tango still find a way to connect with the group through the internet. One French member had always come to their events and upon his departure from China, they threw him a going away party but were reluctant to have him leave. These kind of friendships and interactions with dance can make friends for a long time even when they return home. While many

Chinese people may like to try something new and join in, it's hard to imagine themselves picking up something like dancing.

Salsa

As for the salsa club, it all began just during October of 2013 as a joke and has ballooned with a membership of one-hundred. While suffering from illness in 2006, Feng feng the organizer attended a Belly Dance Club Anniversary party and was impressed by just how happy and unfettered the people appeared. Wanting to have a new start to life with a new hobby, Feng feng gave up medication and went to the nearest salsa club to partake for the next 8 years. Recovering from the illness after only 1 year.

Members of the salsa club enjoy that the dance style allows for people to interpret it in their own way since it doesn't have many rules and constraints. With that nature, it makes it easily adopted by people around the world even if they don't really quite understand everything of Latin-American culture. Members of the club take a great deal away from the dancing. Besides the obvious health benefits with the dance being great for aerobics; they also gain new friends. This sense of community and kinship with fellow members holds much appeal in any kind of organization. Despite Tianjin picking up the trend late, many of the first-tier cities of China already have booming populations of salsa dancers which makes building a community incredibly easy.

For Feng feng, salsa dancing is an important bridge between foreigners and locals. While some foreigners might come to China and have a better idea of salsa dancing; they can all share the experience equally as they're all enthusiasts of salsa. She also stated that there are people who come from cities all over China as well as foreigners from other cities who habitually attend events here in Tianjin. No matter where you are in the world, it's easy to jump right into the community using salsa dancing as your bridge. Feng feng notes one Spanish student who needed to coordinate a party for Her company. She came to the salsa club, asking if they'd attend their party and the salsa club certainly came through. They managed to invite all the guest to dance at the party and created an ecstatic atmosphere. Despite the foreign appeal and the many benefits for locals; the conservative attitude of Tianjin can be a bit of a dilemma. Many people would rather spend money on

eating nice meals with friends rather than getting involved with dancing with might feel too "specialized" and difficult for them. These misconceptions which are present in all kinds of cultural communities in Tianjin will certainly change over time.

Belly Dancing

Tianjin Shang Wu Tang Dance Club has been in operation since 2011, establishing a great reputation and building up a membership of over one-hundred people. With an extensive background of dancing since being a child, the organizer Yang Jie has spent her life growing and attaining new experiences. Despite having a background in ballet, latin dancing, and other forms of modern dance; she feels that belly dancing was more prominent for its Asian nature. She feels that Asian dancing can elegantly express a woman's beauty on the inside and outside. In 2010 she began to have a large appeal to belly dancing but being in Tianjin, it was impossible to find any formal instruction, meaning that it was necessary to travel to Beijing to learn belly dancing.

For newcomers to belly dancing, many of them are lured in by the exotic music, the striking costumes, and the intricacies of the dancers. While Latin-American dance may be sought after for the more open-interpretation of the dance; belly dancing requires that the dancer grow through learning Asian culture. From distinguishing common Middle-Eastern rhythms to learning to master certain choreography. This dance style also appeals to many different age groups from younger students to older students for the health benefits and possibly since belly dancing is closer to home, many people have a more open mind about it.

With all these forms of dancing, we can see that some of the greatest appeal is the community and health aspects. It's hard not to draw a comparison here to the Chinese phenomena of the dancing aunties which frequently fill the sidewalks after dinner hours. For the younger generation, these clubs act as both a good way to exercise as well as meeting people more like themselves. Which these western influences as well, they get to culturally engage with a different world through their dancing as well as having foreigners join their groups. With foreigners joining their groups, these activities bridge any gaps between the locals and expats.



Belly dance style appeals to many different age groups

舞出我人生

当外国人谈到中国，大多不会想到舞蹈，更别提什么萨尔萨舞和肚皮舞。所以，当有人告诉我说天津也有一小众人群在跳这类舞蹈的时候，我倒真是很意外。究竟是什么原因吸引了天津的年轻人投入到舞蹈的世界呢？为了更好的了解这些舞种，我们特别采访了几个舞蹈俱乐部的创办者，让她们为我们讲述这些舞蹈在天津的成长故事。

探戈

“天津阿根廷探戈爱好者俱乐部，成立于2013年4月，最初创立的时候，一期会员只有三个女生。在接触探戈之前，我没有过任何舞蹈经验，在朋友的推荐下，我才开始接触它。探戈中那种既含蓄又优雅的特质和我自己的性格很像，跳着跳着我就爱上了它。在我看来，每一个跳探戈的男人都既果断又绅士，而每一个跳探戈的女人都既自信又妩媚。在外人看来，舞者或许只是变美了，但对我而言，他们是在变强大了。目前在天津，探戈还只是一少部分人的舞蹈。我希望人们可以打破自己的传统观念，试着接触一下新鲜事物，没准儿哪天你就爱上它了呢？”

——天津阿根廷探戈爱好者俱乐部 创办人 梅娟

萨尔萨

“2006年，我和朋友去了一个肚皮舞俱乐部的年庆现场。就是在那里，我第一次感受到跳舞的魅力。2007年，我开始接触萨尔萨，到现在已经有8个年头。在我看来，萨尔萨可以吸引到如此多层面的人群，完全是因为它本身对身体自由和精神自由的一种表达，跳萨尔萨不需要有太多的条条框框，每个人都可以用自己的方式来诠释它。萨尔萨在天津的起步比较晚，这大概和天津人的传统思想有关。我希望人们可以摒弃旧式的消费观念，试着接触一下这种健康的健身方式，因为萨尔萨真的可以改变我们的生活。”

——天津逢 salsa 舞蹈工作室 创办人 逢逢

肚皮舞

“从2011年正式学习肚皮舞到今天，我接触它已经有5个年头，现在我们的会员有超过100名。肚皮舞，属于东方舞的一种，它的包容性赋予它可以融合任意舞蹈元素的特性。跳东方舞的女人都是女人中的女人，她们从内向外散发着优雅与灵动。学习东方舞，没有太多的身体和年龄限制，只要你想学，任何时候开始都不算晚。当你愈加深入了解东方舞，你就会愈加爱上它的无穷魅力。所以，开始跳东方舞吧，它会让我们更加懂得美，懂得健康，懂得爱护自己。”

——天津尚·舞堂肚皮舞俱乐部 创办人 杨捷

纵观以上舞蹈俱乐部，我们不难发现，人们跳舞大多离不开两个原因：社交和锻炼身体。对于年轻一代的朋友来说，舞蹈俱乐部就是一个最好的锻炼并认识志趣相投的朋友的平台。一起来跳舞吧，它让沟通变得简单，让文化变得贯穿。舞蹈，让我们生活变得越来越美好。



A two-flavor hot pot dinner

LOST IN THE STEAM OF HOT POT

by David Wong

It is a method of Chinese cooking that originated over a thousand years ago from Mongolia and is also known as Mongolian Hot Pot, Chinese Hot Pot, Steamboat or Shabu Shabu. It consists of using a cauldron or soup pot that has a broth that is constantly heated so it is at a low boil or simmer and food that is thinly sliced and cooked quickly in the soup and dipped in a sauce and eaten right away.

This dish was originally popular during the winter season because of the warmth of the cauldron and cooking method. However, it has become so popular that hot pot cooking is prevalent year round and several restaurants feature hot pot with their regular menu. The cauldron is usually designed to hold two different flavors of soup or broth. One is spicy for those that like the hot flavor and the other side is a neutral soup base, usually made from a beef stock. Some restaurants also feature individual smaller cauldrons so each can eat according to their own taste and probably more hygienic since everyone is putting individual chopsticks into the group cauldron, although some people will argue that the fact

the soup is boiling, will disinfect the utensils.

Safety standards have improved from several years ago when hot pot cooking was first introduced and caldrons were heated with flimsy coal briquettes or individual propane tanks at each table with poor ventilation. This was compounded by the fact the most patrons were smoking next to the propane tanks.

Once the meat or vegetables are cooked, which only takes a few swirls in the boiling broth, you can dip it into your own bowl of sauce and eaten immediately. The sauce is comprised of your choosing and according to your taste. The main ingredient is sesame paste “Ma Jiang” 麻酱 and the rest is optional, most restaurants will have a condiments bar where you can help yourself. Other than sesame paste, the other options are: Garlic Paste “Suan Mo” 蒜末, Leek Flower “Jiu Cai Hua” 韭菜花, Coriander “Xiang Cai” 香菜, Fermented Bean Curd “Dou Fu Ru” 豆腐乳, then there are all kinds of oils and spices such as: Sesame Oil “Xiang You” 香油, Chili Oil “La Jiao You” 辣椒油, Soy Sauce “Jiang You” 酱油, Oyster Sauce “Hao You” 蚝油.

There are several different variations of this style of eating depending upon the region.

Northern Style “Dong Bei” 东北

In the Northeast part of China, which includes the three provinces of Heilongjiang, Jilin and Liaoning, the winters are very cold and traditionally food dishes are salty and the emphasis is meat especially lamb or mutton. Other meats such as pork and chicken are also used but all meats are served thinly sliced so that it is cooked quickly and evenly. The Northerners also like to use a sauerkraut or fermented cabbage “Suan Cai” in their soup stock. The method of making this sour cabbage and uses plenty of salt and pressed with a large stone for about a month. Other tuber vegetables such as potatoes, sweet potatoes, yams and carrots are also thinly sliced but need more time to be cooked thoroughly. Oil and the film from the meat should be skimmed off the stock frequently.

In Beijing, offal meats are very popular “Nei Zang Rou” 内脏肉. This is probably not too appealing to foreigners but when properly cleaned and taken with the sauce, it is an acquired taste. Popular items include: Duck Blood “Ya Xue” 鸭血, Beef Esophagus “Niu Shi Guan” 牛食管, Tripe “Niu Du” 牛肚, Duck Intestine “Ya Chang” 鸭肠.

In Tianjin, you will see more seafood being featured since it is a coastal city and all sorts of clams, mussels, crabs, shrimps and slices fish make a great meal.

The end of a hot pot meal in the Northern region is usually featured with putting in noodles in the remaining broth that now has the accumulated flavors of meat and vegetables. Noodles “Mian Tiao” 面条 can be dried or freshly made and made from wheat, rice or potato starch. Dumplings “Jiao Zi” 饺子 with meat, vegetable or seafood fillings are also common.

Sichuan/Chongqing 四川/重庆

As featured in last month's dining article,

THE VARIETY IS ENDLESS AND IT BECOMES A VERY SOCIAL OCCASION WITH EVERYONE COOKING AT THE SAME TIME

Sichuan and Chongqing are famous for their spicy cuisine, not just hot but numbing referred to as "Ma La" 麻辣. The initial sight of all those chillies and peppercorns may be quite frightening but as long as you avoid biting into them, the flavor is quite appealing if you like spicy foods. If not you can always ask them to lower the degree of spice by requesting "Wei La" 微辣 or "Zhong La" 中辣 which is medium spicy and if you want a full measure "Zhong La" 重辣 but be careful because both words are the same pronunciation, just different tones.

Southern

This is usually in reference to Cantonese or Guangdong province 广东 where they use rice congee as the soup base. Pork and vegetables are more common as well as seafood. Another feature is they will use a rice cake "Nian Gao" 年糕 as the staple but you need to take care in cooking this in the broth because it needs constant stirring or you will end up with one big glob of flour. In the South, they also like to use a raw egg mixed in their sauce.

Shabu Shabu

This is how hot pot is referred to in Japan and uses expensive cuts of thinly slice beef and vegetables. The name was invented in a restaurant in Osaka and represents that sound that is made by the swishing of the meat in boiling water. The main difference is the Japanese style of cooking only uses boiling water and the accompanying sauces, which

are similar to the above mentioned with sesame as the base, provide the flavor. This style of cooking is available in traditional Japanese restaurants and it may be confusing because there is a Chinese hot pot fast food chain that uses the same name.

Conclusion

This type of cooking is not completely strange to foreigners as Fondues and Stews are based on the same principle. But the Chinese Hot Pot is much more extravagant and more fun. The variety is endless and it becomes a very social occasion with everyone cooking at the same time. You need to be on your toes to remember what you put into the pot and stop others from poaching your food.

Just some words of advice, eating hot pot can be a messy affair and you may get splashed from the soup stock or sauces, so wear dark clothes and not your expensive white chiffon that will be impossible to remove any stains. Some restaurants will provide an apron or bib. Also wear light clothes because sitting in front of a steaming cauldron for 1-2 hours is very warm, that is why hot pots are so popular in cold weather. Enjoy.

火锅恋歌

火锅在中国已经有千年的历史了。据记载，火锅这种形式起源于蒙古，在一口锅里放上肉汤，在开锅之后，把切成薄片的食材放进去涮一下，然后蘸着小料马上放到嘴里。虽然最初人们只是在冬天

Editor's Pick

恩来顺 En Lai Shun
Northern style copper hot pot.
Add: 265+1, Er Ma Lu, Nankai District (Exit A, Hai guang si Metro Station) 南开区二马路265号增1号(近今晚报大厦)
Tel: 022-27301998

董家湾重庆老火锅 Dong Jia Wan
Chongqing style spicy hot pot
Add: C1C2, Magnetic Capital Business Plaza, Bin Shui Xi Dao, Nankai District 南开区滨水西道时代奥城商业广场C1C2号楼
Tel: 022-58928880

彤德莱火锅 Tong De Lai
Low-budget, homemade style hot pot
Add: Xiao Bai Lou, 58 Najing Road, Heping District 和平区南京路58号小白楼

李记潮汕牛鲜馆 Li's Chaoshan Hot Pot Restaurant
Add: 120, C4 Block, Magnetic Capital International Central Avenue, Nankai District 南开区时代奥城商业街C4-120
Tel: 59267766

才吃火锅，但现在无论哪个季节，火锅都很受欢迎，火锅店遍地开花。大多数餐厅的火锅都可以放两种汤料，也就是鸳鸯锅，有不辣的清汤和麻辣的红油汤。有些餐厅能为客人提供单人锅，解决了一部分人群担心的卫生问题。

蘸料的调配也很有讲究。最主要的配料是麻酱，其他的还要加上蒜沫、韭菜花、香菜、腐乳、香油、辣椒油、酱油、蚝油等。大多数火锅店都有自助小料台，上面的配料多达二三十种，顾客可以根据自己的口味任意调配。

中国幅员辽阔，各地都有自己风格的火锅口味。东北地区的冬天异常寒冷，人们喜欢吃很多肉来御寒，而且口味都很重。但是在火锅里，所有的肉类都被切成薄片。东北人还喜欢在火锅里加入酸菜、土豆、山芋等。

北京人喜欢吃动物内脏，比如鸭血、牛肚、鸭肠等。可能外国人对这些东西都望而却步，但是如果确保清洗干净的话，味道还是很不错的。而在天津这个钟爱海鲜的城市，人们喜欢把螃蟹、大虾、贝类也放到锅里一起涮。火锅吃到最后，人们还喜欢要一点主食，比如面条、饺子等。

四川火锅是重麻重辣的。那一锅满满的红色让人望而生畏。但在四川以外的地方，你可以根据自己承受能力选择不同的辣度。

广东有一种砂锅粥，类似火锅，但锅底不是汤，而是粥，粥里放上猪肉和蔬菜一起煮。呷哺呷哺起初是一种火锅类型，起源于日本，用清汤煮食材，搭配小料食用。呷哺呷哺模拟了火锅沸腾时发出的声音，但不要与市面上一个中国火锅连锁品牌混淆。

外国也有类似的火锅，比如芝士火锅。但是中国式火锅的排场更大，也更有乐趣，似乎不管什么食材都可以扔到火锅里。一起吃火锅能活跃饭桌上的气氛，让大家都放松下来。但是要注意，吃火锅容易把油污溅到身上。并不是所有的火锅店都提供围裙，所以吃火锅这一天尽量避免穿浅色衣服。



A boiling spicy hot pot

KANG HO DONG BAEKJEONG



Streaky pork



Snowflake beef

Although most westerners love a summer backyard BBQ, many Asians prefer to do the same in a well-heated room on a coolish day. Thanks to the popular Korean TV dramas that have so many fans in China, Korean BBQ as well, as the Chinese style chuan'r, are very popular in Tianjin.

Kang Ho Dong Baekjeong BBQ, a famous Korean BBQ brand, has now opened a branch in Tianjin. The chain is from Korea and the owner Kang Ho Dong is a Korean TV star. As a fully owned and direct-managed chain, the restaurant in Tianjin is a full replica of the one in its headquarters in Seoul.

Now let's get down to the food. The steaks make up a major part of the menu and come from the first to fifth ribs providing 100-200g of snowflake beef which is the best meat on the animal. Besides beef, streaky pork is also a signature dish. The piece I had was delicious and had a good balance of juicy and lean meat.

Kang Dong Ho has high standards in its meat selection. For their snowflake beef, only the most tender part - the deltoid from the shoulder - is selected. However, it is the Kang Dong Ho Korean BBQ sauces that are the key to its wonderful taste. Good sauce can enhance the taste of meat and that the sauces are manufactured and delivered from Korea guarantees their consistency in flavor.

If you're a big fan of Korean TV drama, you'll feel right at home when you are inside the restaurant. The food is great too, so it's a place to put on your must do list.

姜虎东白丁烤肉来自韩国首尔明洞，是天津第一家直营店。为重现韩国本土特色，姜虎东白丁从装修风格，到桌椅购置全和明洞店保持一致，工服、酱料也是从韩国直接空运。室内环境随意轻松，顾客在用餐过程中会有种韩剧的代入感，在小棚屋内喝着烧酒，烤着肉，气氛相当自然舒适。

姜虎东白丁烤肉

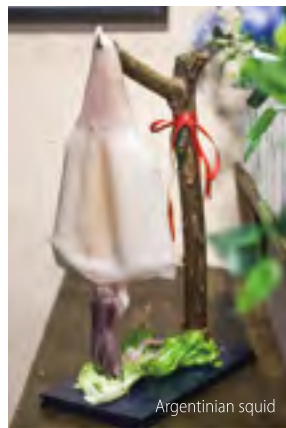
📍 6F, Jili Building, 209 Nanjing Lu, Heping District
和平区 南京路209号吉利大厦6楼

☎ 27301223 🍴 RMB 98 🕒 11:30-21:00

SHI YOU BA JIU BBQ



BBQ on stone plate



Argentinian squid

It is hard to imagine that Shi You Ba Jiu is a BBQ restaurant because there is no noise or fumes wafting around. There is just bucolic green bamboo, wooden chairs and flowing streams. It's more like a cave. Actually, that's the way it is supposed to be because according to its owner, the decoration is inspired by a certain cave in the mountains of Yunnan.

However, the question still remains, why is there no BBQ smoke? The secret lies in the stone plates that are used to grill all the food. They're from a mountain range in Yunnan which has a subtropical climate. The stone is rich in various healthy minerals that are beneficial to our health and meat

that is grilled on it will not get burnt or stick which better preserves all the good things that we love about it.

The signature dishes include the Argentinian squid, which is marinated in their secret spicy sauce. It is big enough to cover the whole stone plate. The 89 Lamb wrapped in foil paper is specially delivered from Inner Mongolia and seasoned with special sauces. The portion is generous and it almost melts in your mouth.

The most fun part of the place is the DIY area where you can prepare your food the way you like. With the stone plate, you can make various types of pancakes using the large selection of ingredients and sauces available.

食有八九石板烧使用来自云岭山脉的石板做烤盘，把原始、自然、野性、朴素与现代烤肉结合在一起。食有八九只选用真材实料，有秘制鱿鱼大炮、一整只阿根廷大鱿鱼加入了秘制麻辣料制成的，相当有分量。招牌的 89 锡纸羊肉，全部选用的是内蒙进货的新鲜羊肉，经过精心腌制调味，口感鲜嫩，量还很大。

食有八九石板烧

📍 1F, Yuan Yang Xin Tian Di, Hedong District (between Hua Jie Dao and Hua Long Dao)

河东区远洋新天地底商（华捷道与华龙道之间）

☎ 18822033823 🕒 10:00-22:00 🍴 RMB 80

ANYWHERE ANYTIME

enjoy JIN advisor



presented by JIN MAGAZINE



JIN Advisor is a free mobile application available for both iPhone and Android devices. The APP is designed to provide a convenient and interactive platform for users to access the content of JIN Magazine and its related services. It offers a comprehensive overview of the magazine's content, including the latest news, articles, and advertisements. The APP also provides a platform for users to interact with the magazine's community and share their feedback. The APP is available for free download from the Apple App Store and the Google Play Store. The APP is designed to be user-friendly and easy to navigate, allowing users to quickly find the content they are interested in. The APP also provides a platform for users to interact with the magazine's community and share their feedback. The APP is available for free download from the Apple App Store and the Google Play Store. The APP is designed to be user-friendly and easy to navigate, allowing users to quickly find the content they are interested in.

TOP TEN
RESTAURANT IN THE WORLD
THE NEW YORK TIMES
LEADER IN THE WORLD
LONGEST RUN OF 50 YEARS
HONG KONG'S MOST FAMOUS RESTAURANT
18 BINSHUI DAO
BINSHUI DAO
DINING - TAIFU - FENGCHU

A Christmas Tree Try your New Year luck Made of Dough

- Limited version of Christmas Dough Tree, a good artwork for collection
- Christmas crab dinner
- Golden Christmas notebook (with code number) in limited supply
- Wines and dumpling coupons

December 23-25, 2015
For more information, please see the poster or call the restaurant.



Bin Shui Dao Store: No. 18 Binshui Dao, Hexi, Tianjin (Intersection of Binshui Dao and Zijin Shan Road) Tel: 022-2813 8138
Riverside 66 Restaurant: 6F, Riverside 66, 166 Xing An Lu, Heping District Tel: 022-5990-5166



REFLEXOLOGY by Kate King

Your eyes, ears, sinuses and your brain are in your toes. What? That is crazy talk. Right? How about your kidneys are in the arch of your foot? If you've ever heard of the term reflexology you might have some idea of what I am talking about. Reflexology is basically an alternative form of medical treatment that is done using pressure points on the feet, hands or ears that correspond to a certain body part or organ. A reflexologist will put pressure on a certain area with the intention of it having an effect on the corresponding part. So, as was pointed out at the beginning of this article, if you are having sinus problems, according to reflexology, you can massage the tips of your toes to get relief.

I personally had the opportunity to go to a reflexologist recently. It was an interesting experience. I must say, going into it I was very skeptical. My husband and I actually went to her house for the treatment. Her living room, to be exact. Already not the normal situation a person would find themselves in for medical treatment. She had us take off our shoes and then she began her investigation of my general state of health through my feet. I was worried it would be very painful, but

to my surprise she was quite gentle. As she worked her way around my feet she came across the outside of my pinky toe, where there was a feeling of some sand like granules. She said, how is your shoulder? The reality of the situation is, my shoulder had been feeling a bit different lately. I had not told her in advance and yet she was able to discover that through my feet. She said to massage that part on my foot every day to work out my shoulder discomfort. How about that! Other than that, a clean bill of health. Now, she did say she is not a doctor, so she said if she did feel that she found anything serious she could not tell me her thoughts, she could only tell me that I should see a doctor and get that particular area checked out.

Through my own reflexology session I also became aware that just working on the feet alone may not give the reflexologist a full picture of your health. I also had my hands worked on and just as the tips of the toes correspond to sinuses so do the tips of the fingers. On my feet there was zero indication of any sinus issue, but, low and behold, the fingertips told a very different story. There she found some of those sand like granules, indicating a slight sinus issue. So, if you ever feel inclined to get some reflexology, make sure

A REFLEXOLOGIST WILL PUT PRESSURE ON A CERTAIN AREA WITH THE INTENTION OF IT HAVING AN EFFECT ON THE CORRESPONDING PART

to have the feet and hands done.

The bottom line about reflexology is that while it may not be the only treatment option, it can be used in conjunction with others. Plus, unlike a lot of Western medicines, reflexology has no side effects.

反射疗法

我们的足底藏有大量的穴位，如果你做过按摩，那你一定知道反射疗法。所谓反射疗法，是一种通过对全身各个反射点施以按摩手法，刺激反射区，从而调整脏腑虚实，疏通经络气血，以预防或治疗某些疾病的方法。

我最近有幸去体验了一次足底按摩，这是一次相当有趣的经历。开始的时候，我还抱着怀疑的态度，直到技师按压我的小趾发现有沙沙响声，并询问我的肩膀是否有异样的时候，我才终于觉得按摩是件神奇的事情。她说，每天自行按摩足底的部位可以检查肩膀的健康情况。一般情况下，如果技师在客人身上发现某些病患或隐疾，他们都会给出到正规医院做检查的建议。

除此之外，我们也可像按摩脚底一样，对我们的手指进行按摩来检查并发现某些潜在的疾病。诚然，按摩并不是唯一的治疗选择，但它可以与药物治疗同时进行，并且没有任何副作用。



OLIVE OIL IS OFTEN THOUGHT OF AS A KITCHEN-CABINET ESSENTIAL, BUT OFTEN WE DON'T REALIZE IT BELONGS IN OUR BEAUTY ARSENAL

It's no secret, Tianjin's winters are dry, and often our skin is dryer. Many moisturizers, even expensive ones, contain mineral oils—which dry out your skin instead of hydrate it.

Here are the tried and true lotions, creams and oils that will get you through this winter with glowing skin.

Innisfree Olive Real body lotion

My legs were in a specifically desperate state when I started using Innisfree's Olive Real Body Lotion. Lizards were more likely to recognize me as kin than humans—and Tianjin hadn't even hit its infamous winter yet. Two weeks and countless pumps of lotion later my legs have shed their scales (and a lot of dead skin) thanks to Olive Real lotion. I did have to reapply the lotion to my legs three-to-four times per day to achieve optimal results, but only because my skin was so dehydrated. If you are more human than lizard, applying the lotion once a day after you shower (when your skin is able to take in the most moisture) should be more than adequate.

The scent is good—more citrus than extra virgin olive oil. The moisturizer is good. But the company is better. The brand has its roots in South Korea, and they harness the natural ingredients of Jeju Island in almost all of their products. Jeju volcanic clay in their masks. Jeju sparkling mineral water in their cleanser. Jeju green tea in their shampoo. Innisfree is a company as green as Jeju's plants. At any given time they have at least four eco-conscious projects in play.

Price: 120¥

Stars: 



BEST MOISTURIZERS

by Luna Ward


Olive Oil

Since extra virgin olive oil is the main ingredient in Innisfree's Olive Real, I cut out the lotion and went straight to the source. Olive oil is often thought of as a kitchen-cabinet essential, but often we don't realize it belongs in our beauty arsenal. It's front line against dry skin.

You can find olive oil anywhere—from specialty markets like Metro to 7-Eleven. It doesn't matter which you chose, as long as the label reads "first cold press." This means none of the oil's antioxidants have been removed during processing. Besides antioxidants olive oil is jam-packed with fatty acids which not only hydrate the skin, but have anti aging properties.

Straight extra virgin olive oil hydrated my skin better than its marketed counterpart, but the process was messy (the word "slathering" comes to mind). And the dry time was frustrating. My solution? Use it as a body conditioner in the shower instead of a lotion after you step out of the steam. Near the end of your shower use a spray bottle to spritz the oil on your body, rub it in, and then wash it off. You'll get all the hydration and anti aging benefits with none of the mess.

Price: 30-60¥


Stars: 

Watsons Body Lotion

Watsons is the largest international health and beauty retailer in Asia, so even at the low price tag I was expecting a lot from their generic lotion line. Watsons offers an entire line of yummy sounding lotions—from Verbena & Malted Barley to Blood Orange. But I chose "Unscented," because I'm boring, and because I have sensitive skin.

Watsons' lotion didn't upset my overly reactive skin, but it didn't over moisturize it either. That being said, it did all the things you would expect a basic lotion to do: it hydrated, it absorbed quickly, and had a light, non greasy feel. This is your prime candidate if you have oily skin, if you're layering moisturizers and need something light, if you have very sensitive skin and need hypoallergenic lotion, or if you're on a tight budget.

Price: 19¥

Stars: 

选购保湿霜

生活在天津，一到冬天，我们总会离不开一个话题，那就是干燥，天气干燥，肌肤干燥。这个时候，我们通常会想到使用护肤霜来缓解皮肤干燥的问题。但孰不知，很多护肤霜，它富含矿物油，用的时间久了，它非但不能起到保湿的作用，还会让我们的肌肤变得更加干燥。经过反复试验和尝试，我们发现了几款物美又价廉的产品，希望有了我们的推荐，能让您的冬天不再烦恼。

WHEN ANTIQUES ARE FASHIONABLE

by Monica Wang

Inside the museum

Chinese furniture is well known for its durability, exquisite design and practicality. If you have visited any of the old houses of historical celebrities, officials or rich businessmen, you would have had a glimpse of the household furnishings of ancient Chinese families. Traditionally, the furniture is not only designed to be functional but also artistic and meaningful.

Recently, a private museum celebrating Chinese style rosewood furniture opened in Beichen District. The Long Qian Ge Rosewood Art and Culture Museum is an art museum featuring rosewood furniture and artworks, including old-fashioned wooden armchairs, arhat beds, book shelves, closets, beaded bracelets and other ornaments. Although the museum highlights furniture styles from the Ming and Qing dynasties, the displayed artifacts would not look out of place in modern households. The museum is divided into sections like a house would be and incorporates sections representing a

sitting room, dining room, study and bedroom so visitors can learn about the function of each piece of furniture as well as the layout of each room in traditional Chinese households.

Obviously, it is difficult for an outsider, especially an expat, to know much about the background and history of furniture by just looking. You need help from the museum's owner, Cherie Chen, a young and talented lady in her early twenties. As she grew up in a family engaged in the antique furniture business, Cherie is undoubtedly an expert in ancient furniture and rosewood. She is more than happy to introduce and explain every piece of furniture on display as well as the different categories of rosewood, their value, as well as offer tips about collecting rosewood furniture. We were amazed by her rich knowledge about antiques as often girls her age are more experts in fashion than furniture.

However, here comes the surprise. She is in the fashion business and has established her own tailor-made clothes brand which has already won some loyal

customers. After her professional training as a designer in college, Cherie has been working hard to incorporate the modern aesthetics she has learnt with traditional wood antique furniture. She wants to inherit and spread the best ideas of Chinese traditional wood culture while meeting the requirements of modern households.

Seeing all the furniture, you may be curious about how they are made. The techniques have advanced over hundreds of years and most of the manufacturing work is now done by machines. There is a

IT IS A PRECIOUS OPPORTUNITY FOR URBAN DWELLERS TO GET AWAY FROM THEIR BUSY LIVES BECAUSE IT IS NATURALLY CALMING AND A STRESS RELIEF TO FOCUS ON USING YOUR HANDS TO MAKE SOMETHING WITH WOOD

small studio that shows how a wood carving is made on a machine and how a piece of wood quickly becomes wooden beads. All the machines are controlled by computer and the craftsman only needs to input the design graphics and the computer does the rest. On the one hand, we were astonished by how fast and precise the automation process can be, while on the other hand, we were more amazed by the extraordinary skills of the ancient craftsmen who did all this delicate shaving, drilling, carving and polishing by hand.

You also will get a chance to do some carpentry by yourself. In the DIY studio, you can learn how to string Buddhist beads or assemble a wooden stool. Even just pulling the thread through the beads is not an easy job. You need to be very focused and patient. To wrap up the work, you also need to learn how to weave a Chinese knot. For me, it was the most complicated part! The studio also has other carpenter workshops that teach how to make varied wooden items including stools and cupboards. It is a precious opportunity for urban dwellers to get away from their busy lives because it is naturally calming and a stress relief to focus on using your hands to make something with wood. As Cherie said, spending your time to create a thing of beauty is the best way to relax.

When you finish the morning tour, it should be almost noon. Stay and enjoy a

grand seafood banquet, and you'll be surprised again. We called it grand not because there were hundreds of luxurious dishes but actually there was only one dish, an all-in-one dish. Cherie joked: "I'm sorry. I only prepared one dish." However, what a dish it was! The diameter of the plate was nearly a metre, which was almost as big as the table. There were ten kinds of food placed orderly on the plate with half seafood, such as crab, scallops, shrimp and sea snail. The other half included fried organic vegetables, stewed chicken and home-made delicacies. The dish goes by the name He Wei Xian, which literally means an "assemblage of fresh food". It also has a symbolic meaning of family reunion and an abundant life. What a way to end our morning!



Cherie is introducing furniture to visitors.



DIY a string of Buddha beads

当传统木艺成为时尚

经过一年多的筹备,日前龙谦阁红木文化艺术馆在北辰区对外开放。落成后的文化馆不仅展示了各类丰富的红木家具及红木艺术品,更为市民提供了一处集木工制作、文化交流、餐饮休闲等于一体的平台,这也是我天津首个以木文化为主题的综合艺术馆。

现代都市人不断在寻找放松减压的方式,运动、饮茶、K歌、按摩,每个人都不尽相同。你有没有想过从旧物中获取全新的灵感,从手工艺中获得内心的平静呢?

龙谦阁红木文化艺术馆主要陈列各种红木古典家具。从太师椅到罗汉床、从书柜到衣柜,从手到摆件,这其中既有以明清时代为代表的经典款式,又有极具现代风格的定制品类。为了满足不同的需求,馆内分设了几个区域:如果您对红木原料不是很了解的话,可以在原料展示区通过最直观的接触来比较不同种类木料的区别;如果您喜欢艺术品,在陈列区中可以欣赏到精美的木雕艺术;如果对各类红木家具感兴趣,可以通过体验模拟的客厅区、餐厅区、书房区、起居区等了解每件家具的功能及意义。

如果你是古董家具的门外汉,馆主Cherie会为你详细地介绍每种木料材质的性能、家具摆放的讲究、和其他与古董家具有关的历史和文化。虽然Cherie是个20岁出头的九零后,但她对古董家具的知识十分渊博,这得益于她在家庭环境里的耳濡目染。大学毕业后本可以接手家族红木企业当老板的她,却毅然决然的打造起了这家文化艺术馆。学设计的她常常泡在木工工坊中,每天都研究传统的木文化以及如何把现代的审美有效的融入进去。用她的话讲:我们不仅要把传统的东西很好的挖掘和传承下去,还要迎合当下人们追求个性和想往独特的需求,来打造属于每一个人的红木家具。

值得一提的是,馆内专门设有一所木工工坊,平日里可以约上三五好友在此体验当木匠的感觉,不仅减压放松,体验过后还可以带走自己亲手制作的木器。除了体验,这里还为爱好者们提供专业的木工课程,从小件的组装到大件元素的雕刻,通过长期学习来掌握木工技能。

木匠活做累了可要好好大吃一顿。龙谦阁的馆主特别设计了一道“大菜”。这道“大菜”真的就只有一道菜,十几种食材全都装在一个大盘子里,有螃蟹、大虾、扇贝等海鲜,也有农家有机蔬菜和炖土鸡。此菜名为“和味鲜”,寓意和和美美。



Cherie is working with the craftsman.



CHINA'S GREAT WALL -CHANG CHENG

by David Wong

Simatai

One of the great wonders of the world, anyone who has come to China, will be asked if they have visited the Great Wall. It has a history of over 2,000 years started by China's first Emperor, Qin Shi Huang 秦始皇 260-210BC. Very little of this original wall remains, but it was added to by every emperor since Qin and the majority of the existing wall was built during the Ming Dynasty 1368–1644. The generally accepted length of the wall is about 8,000 kilometers or 5,000 miles, although some contend that if all side sections and branches are included, it could reach about 3 times this length. No matter how you measure it or what sections you visit, it is very impressive. It was built for many purposes, mainly to keep out raids by various nomadic groups, but also used for border controls and collection of duties for trade along the Silk Road and used as a transportation corridor. The Great Wall stretches from Dandong 丹东 Liaoning Province 辽宁 in the East near the border of North Korea to Lop Lake or Lop Nur in Xinjiang Province 新疆 and follows the southern border of Inner Mongolia 内蒙. The majority of people will visit the Great Wall at a section that is closest to Beijing, named Badaling 八达岭.

This section of the Wall is about 80 kilometers or 50 miles from Beijing, about an hour using the Badaling expressway. Although this is the closest location from Beijing, there are many locations to view the Great Wall 长城, the Chinese characters literally mean “long wall or long city”. We will just look at some other locations closest to Beijing and Tianjin.

Mutianyu 慕田峪

This interesting section of the Great Wall is located in Huairou District 怀柔区 about two hours from downtown Beijing. This small hamlet (population 90,000) is about one hour east of Beijing and is beautiful area nestled in the mountains. It is a wonderful retreat from the hustle and bustle of the big city. Huairou came to international prominence when part of the 4th World Conference was held in Beijing chose Huairou for some of the meetings. Hillary Clinton attended this conference when she was the United State First Lady. The keynote speaker for the conference was Aung San Suu Kyi from Myanmar.

This part of the Great Wall has a cable car to reach the top and provides a great

view of several towers as it winds up and down the hills. As one of the best-preserved parts of the Great Wall, the Mutianyu section of the Great Wall used to serve as the northern barrier defending the capital and the imperial tombs.

First built in the mid-6th century during the Northern Qi, Mutianyu is older than the Badaling section of the Great Wall. In the Ming Dynasty, under the supervision of General Xu Da, construction of the present wall began on the foundation of the wall of Northern Qi. The Mutianyu Great Wall has the largest construction scale and best quality among all sections of Great Wall.

This part of the Great Wall is probably the most forested area of the entire Great Wall and a perfect place to buy walnuts and chestnuts when they are in season in the fall. Also in the late autumn season, this is a beautiful area for the colorful changing colors of the leaves.

Lakeside Great Wall - Shui Chang Cheng 水长城

This is a less known part of the Great Wall but only 20 kilometers to the west of Mutianyu. It is a very small section but is unique because the Wall dips into a lake

THE MUTIANYU GREAT WALL HAS THE LARGEST CONSTRUCTION SCALE AND BEST QUALITY AMONG ALL SECTIONS OF GREAT WALL

that is now a reservoir with a power dam. There are many paths around the Wall and by the dam and there is a pathway up the Wall and you can walk on it reconstructed parts with several towers. Although small, the area is very dramatic and access is quite easy.

Simatai 司马台

This part of the Great Wall is about 3 hours from Beijing, in Miyun County so probably requires the whole day of travel and not usually included in the tourist itineraries. It is also one of the steepest parts of the all the sections of the Wall.

Simatai Great Wall is 5.4 km long with 35 beacon towers. This section of the Great Wall incorporated the different characteristics of each section of the Great Wall. A specialist on the Great Wall, Professor Luo Zhewen, has said, "The Great Wall is the best of the Chinese buildings, and Simatai is the best of the Great Wall." UNESCO has designated Simatai Great Wall as one of the World Cultural Heritage Sites



A valley into eastern and western parts separates Simatai Great Wall. Open Air Gondolas provide a way to ascend partway up the wall. The 17 watchtowers are relatively closely spaced and provide spectacular views.

Shanhaiguan 山海关

This part of the Wall lies about 300 miles east of Beijing and is the most eastern part of the Wall, in this area and because of this distance, an overnight trip is advised. This is a favorite spot for locals and many Chinese companies have retreats along the coast of the Bohai Sea. In the summer, you will be able to dine on delicious mussels, clams and fish that are in season. For those that are divers, there are excursions to the base of the wall that dips into the sea.

Conclusion

This has been only a small glimpse of the Wall that is within driving distance from Tianjin and every part is as breathtaking. Many people say that if you visit China and do not see the Great Wall, it is like going to Egypt without seeing the Pyramids. Just make sure you have good walking shoes and be especially careful if you venture onto the original unrestored sections, some parts being over 2000 years old, are dangerous.



over all view of Mutianyu

万里长城

长城—世界上修建时间最长、工程量最大的一项古代防御工程，自西周时期开始，延续不断修筑了2000多年，堪称世界最伟大的奇迹之一。今天，现存长城的遗迹主要为建于十四世纪的明长城，总长达8851.8公里。但倘若把所有的长城片段连在一起，它的长度要远远大于这个数字。长城是古代劳动人民创造的伟大奇迹，也是中国悠久历史的见证。

慕田峪长城

慕田峪长城位于怀柔区境内，距北京市中心大约两个小时的车程。据文献考证，慕田峪长城是明初朱元璋手下大将徐达在北齐长城遗址上督建而成。慕田峪关自古以来就是拱卫北京的军事要冲，它西接北京昌平县的居庸关，东连北京密云县的古北口，为京师北门黄花镇的东段，是皇陵的北方屏障，素有“危岭雄关”之称。城内缆车的设置，为游客带来了更加壮观的视觉体验。景区内植物种类丰富，植被覆盖率高达96%以上，一年四季景色怡人，在国内外享有“万里长城，慕田峪独秀”的美誉。

水长城

北京黄花城水长城，位于北京市怀柔区九渡河镇境内，距慕田峪长城仅20公里。因三段长城入水而得名，是北京唯一一处与水相连的长城。景区以奇而著称，以秀为特色，融青山、碧水、长城、古树为一体，向来有“塞外景，江南风，尽在水长城”的美誉。

司马台长城

独具“险、密、奇、巧、全”五大特点的司马台长城，位于北京市密云县东北部的古北口镇境内，距北京3个小时车程，由戚继光督建。它东起望京楼，西至后川口，全长5.4公里，敌楼35座，整段长城构思精巧，设计奇特，结构新颖，造型各异，堪称万里长城的精华。司马台长城1987年被列入世界遗产名录，属国家级重点文物保护单位，是我国唯一保留明代原貌的古建筑遗址。

山海关长城

山海关长城，距北京300公里，1990年以前被认为是明长城的东端起点。其地处秦皇岛市，被视为中国企业和游客最喜爱的旅行目的地之一。夏季来到这里，不仅可以品尝到味美可口的海鲜产品，更可以在风景秀美的海边体验潜水的乐趣。

万里长城的辉煌还远不止于此。很多人说，来中国不看看长城就好像去埃及不看金字塔一样可惜。所以即刻开始，踏上你的步行鞋，再带上你十二万分的小心，开启你不一样的探险之旅吧。



THE OCCUPATIONAL HAZARDS OF TIANJIN TAXI DRIVERS

by Carmen King

Often the pain we feel can be linked to what we do for work. In Chinese an occupational hazard is known as “职业病” (zhíyèbìng). Tianjin taxi drivers are no more immune to work related pain than anyone else. What are the common aches and pains associated with driving a cab professionally?

Taxi talk reveals one the most common culprit is the spine. Seeing that the spine spans the length of the entire upper half of our body, there is plenty of opportunity for points of pain. One of the biggest challenges associated with driving a cab is sitting for long periods of time. Any office worker sitting at a desk typing on a computer most of the day can relate to this type of trouble. Sitting for extended periods seems to greatly impact circulation and overall muscle stiffness. For example, many have probably had the experience of sitting in one position for a while like when watching a movie. Being so engrossed in the film, we may forget we haven't moved much. Until, we go to actually move. Any attempt to reposition often suddenly brings with it a sigh or

moan. Cab drivers face similar issues.

Since driving a cab requires full attention at all times. It is easy during such mental distraction to forget one hasn't really stretched or repositioned themselves for some time. Add to this the natural space limitations associated with sitting in the driver's seat and you've got a recipe for some real mobility issues. Cab drivers could literally go hours without doing nearly any real movement other than their hands and arms. Thus back pain and stiffness is all too common. For this reason it would be highly beneficial for cab drivers to routinely stop their car get out, stand up, and stretch those legs a bit. This should allow some blood to properly circulate throughout the entire body.

Another big problem for cabbies is wrist related trouble. How so? Most all cabs in Tianjin have a manual transmission. This means that during the course of a typical day on the road the average taxi driver is using their right hand to shift gears a countless number of times. This type of repetitive motion is disastrous on any joint, especially smaller ones like the wrist. Think of shifting gears

SEEING THAT THE SPINE SPANS THE LENGTH OF THE ENTIRE UPPER HALF OF OUR BODY, THERE IS PLENTY OF OPPORTUNITY FOR POINTS OF PAIN.

like moving that computer mouse all day long, only worse. One taxi talk revealed a career cabbie had a nodule in his wrist area which had developed after years of changing gears. He said the area around the bump is quite painful and he has to massage it nightly to try to reduce the size and discomfort.

We have touched on only a couple of the occupational hazards of driving a cab. Sadly there are many more. As we catch a cab, we often are in and out of the car after a few minutes. Cabbies on the other hand are stuck in that car all day! Yet another reason we should be patient and show appreciation for the hard work of Tianjin taxi drivers.

出租车司机们的职业病

很多时候，我们身上的疼痛都来自工作。这样的痛症，我们称之为职业病。出租车司机，每天活动在狭小的空间中，他们所承受的职业痛苦要远远多于我们所能想到的。

脊柱，人类常见病中的最大元凶，它独立支撑着我们上半身的全部重量。出租车司机在开车的时候，往往一坐就是半天，大大影响其血液流通，严重情况下还会导致肌肉僵硬。

我们都知道，开车的时候需要我们集中精力，所以对于出租车司机来讲，他们往往在不知不觉中就在一个姿势下保持了很长时间。在这段时间内，他们除了手臂和手指的运动，身体再无其它部位的活动。因此，出租车司机会更容易感到背部疼痛。解决这个问题，司机们不妨适时的停下来休息几分钟，做些伸展运动，以保证身体内血液的正常流通。

出租车司机的另一个职业病当属那些与手腕有关的疼痛。长年累月的驾驶，需要他们不停的推动档杆，时间一长，手腕处就会自然长出大大小小的腱鞘。腱鞘炎是一种非常痛苦的疾病，通常需要反复按摩才能缓解其疼痛和不适。

对于出租车司机们的职业病，我们了解的还只是一少部分。毕竟我们乘车的时间还是短暂的。因此，下一次再打车的时候，请留给他们多一分的耐心与理解，并为他们的辛勤工作表示感谢。

TRICHINELLOSIS, AN INFECTION CAUSED BY EATING MEAT SATED WITH WORM LARVAE, ISN'T KILLED BY COOKING PORK, ONLY FREEZING KILLS THE LARVAE AND WITH THEM THE THREAT OF INFECTION

Many expats distrust the meat markets here—we're taught that meat should remain frozen, or at least cold on the shelves. And rightfully so. From smugglers trying to cross China's borders with billions of RMB worth of 40 year old meat to relabeled, expired meat sitting between the buns of your Big Mac, it's logical to be weary.

In light of the upcoming holidays (or the everyday need for bacon) I sat down with decade-long meat connoisseur, Aaron Jensen of Aaron's Kitchen to discuss the safest way to buy meat in Tianjin.

When buying online Aaron suggests scrolling to the bottom of the company's site and checking for the Chinese Registration—which means they are a registered company that's licensed to sell food. "I think that's important, but not everybody does," says Aaron.

As an Australian chef Aaron has been trained in health and hygiene to international standards. He says that is hugely important to a lot of Aaron's Kitchen's customers.

Aaron says his views differ from local meat suppliers mostly when it comes to refrigeration. "There's, from my point of view, an urban myth that you can put meat outside and it doesn't matter how dirty it gets because once it's washed and cooked all the germs are gone," says Aaron. "That's not true."

Aaron freezes pork—always. Trichinellosis, an infection caused by eating meat sated with worm larvae, isn't killed by cooking pork, only freezing kills the larvae and with them the threat of infection. Optimally pork is frozen for 20 days before it hits supermarket's shelves. But most Chinese markets don't age meat. In fact,



MEET YOUR MEAT

by Luna Ward

the meat is often killed the same day it's sold. Fresh is usually a good thing. But worms make the prospect of "fresh pork" less appetizing.

When you select a steak from a Western supermarket it's at least two weeks old. Most Western cultures age meat. This gives the proteins in the meat time to soften which makes for a more tender cut. Fresh sounds good, but it changes the taste and texture of the meat. It works here because the meat is usually cut into small pieces and mixed with veggies. But if you're cooking Western style, aka roasting or grilling large slabs of meat, you're rarely going to get a good meal out of killed-that-day options, says Aaron.

The age of the animal is as different in China as the age of the meat. "Most of the Chinese don't eat lamb, they eat sheep. In the West we eat lamb," says Aaron. This makes it hard to hunt for lamb at local markets.

When Aaron talks about meat preferences of different countries, it borders on cross cultural analysis. "Food all over the world—even if it is the same thing—we all have different names for it," he says. "It's different in England. The French have their whole different way of cutting beef. We have different words in Australia." This makes translating, not only between languages but cultures hard.

Whether you call it a steak, a snake, or bifteck there's no need to swear off local markets or the occasional Big Mac, but it's best to be smart when selecting your slabs.

你会买肉吗？

很多老外对于肉类产品都十分谨慎，加上市面上有很多负面的传言，这让人对肉类产品更为担心。

我们有幸采访到Aaron Jensen，他已经在天津从事食品业超过十年了，他对选择肉类产品有很多实用中肯的建议。

有些外国人喜欢在网上订购肉类，Aaron建议在网站的最下端寻找该公司在中国注册的信息，是否有出售食品的许可。“我个人认为这很重要，但很多人不这么做。”

对于肉类是否需要冷冻，Aaron与中国厨师的分歧最大：“很多人认为肉类经过清洗、烹煮之后，所有细菌都能杀死，这是一种误解。”Aaron会把所有猪肉都冷冻起来。猪肉里有一种旋毛虫，会引起食物中毒，烹煮是无法杀死这种幼虫的，但冷冻可以。一般猪肉应该先冷冻20天，然后再摆上超市货架，但中国的超市讲究现宰现卖。虽然“新鲜”是个诱人的词汇，但是有些寄生虫也偏爱新鲜的肉类。

西餐的烹饪方法需要把肉放置一段时间，这样蛋白质可以软化下来，肉质会更嫩，现宰的肉在口味和质地上都会稍逊一筹。中餐通常把肉切成小块和蔬菜一起炒，所以对肉的口感要求不高。但西餐里大都是煎烤大块肉，所以现宰肉并不受青睐。

不同国家的人对肉类的称呼也不一样，所以这里不但涉及到翻译问题，还有文化问题。



MOVIE: Women Who Flirt 撒娇女人最好命



Director: Edmond Pang Ho-Cheung 彭浩翔 born in 1973 in Hong Kong had two previous hits Love in a Puff (2010) and Love in the Buff (2012).

Stars: Zhou Xun 周迅 was born in Zhejiang in 1974 and has won several acting and singing awards. She is regarded as one of the "Four Damsels" 四旦 a reference to one of the four most bankable female movie stars. The other 3 are: Zhang Ziyi 章子怡; Xu JingLei 徐静蕾; Zhao Wei 赵薇.

Huang XiaoMing 黄晓明 was born in Qingdao Shandong in 1977. He also appeared in Ip Man 2.

Sonia Sui 隋棠 Sui Tang was born in Taiwan in 1980 and educated in Winnipeg, Canada.

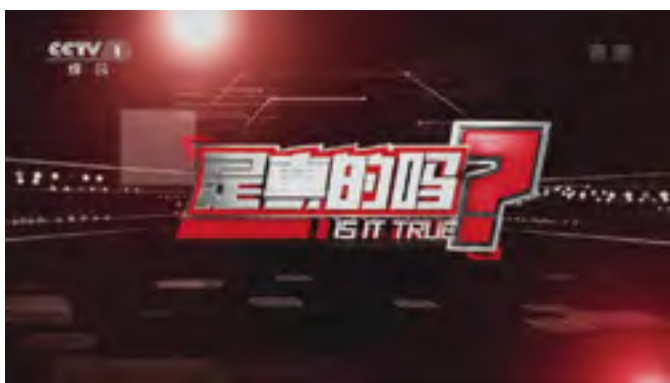
Zhou Xun is the main star and is a Shanghai girl that is trying to win the affection of her longtime schoolmate and now co-worker, Huang XiaoMing. However Huang has now fallen for Sui who he met while in Taiwan.

Zhou has several girl friends that try to help her win over Huang in a love battle with the new Taiwanese hottie. It is quite humorous as the girls try to teach Huang how to "Sa Jiao" 撒娇 or flirt. In China, there is generally quite a difference in of personalities of where a Chinese girl is from. Girls from the Northeast 东北 are considered very direct and aggressive. Taiwan girls are considered very soft and gentle. The movie emphasizes this and is shot in Shanghai and Taiwan giving a very authentic representation and the two leading actresses depicting the typical personalities over the top. It is a warm romantic comedy and worth the watch.

《撒娇女人最好命》改编自罗曼夫的情感书籍《会撒娇的女人最好命》，是由彭浩翔执导，黄晓明和周迅领衔主演的一部爱情喜剧片。影片讲述了周迅饰演的撒娇绝缘体“苦追”黄晓明的故事，因为碰上了深谙撒娇之道的情敌隋棠，周迅决定苦练撒娇技术。该片自2014年11月11日全国小公映到2014年11月20日正式上映，保持着零差评的记录。



TV SERIES: Is it True? 是真的吗?



Hosts: Chen Bei Bei 陈蓓蓓 is a graduate of the Beijing Broadcasting Institute, now called the Communication University of China. She is also the CCTV Financial Channel Host.

Huang Xi 黄西 is the main host and carries the show. He is a graduate of the Chinese Academy of Science and studied in the United States to obtain his Doctorate in Biochemistry at Rice University in Texas. It was in USA that he became famous as a stand up comedian appearing on Letterman and Oprah. In this series, he also uses his stand up comedic style to keep the audience in stitches.

是真的吗?

Each week the show has two contestants, usually well known celebrities and lovely ladies. There will be 2-3 statements of truth and sometimes far-fetched and some times common sense or safety issues.

For example some shows had the following questions: Do camels spit? Is it true one can use plastic bags to take out stacked laundry without a mess? Can you lose weight by wrapping yourself in plastic during exercise? Can a child locked in a car use the horn without the key?

The two contestants are each seated in their own large chair and must declare if the statement is true or false? The program then proceeds with an investigative report and at the end will confirm if the statement is true or false. The contestant that made an incorrect prediction will have his or her chair tossed back suddenly.

The show is successful mainly due to Huang Xi and each item is only about 10 minutes and it is quick paced as most Chinese game shows. It is broadcast every Saturday evening on CCTV2. (Yes camels will spit, especially if aggravated so don't get them upset)

《是真的吗》是一档由中央电视台财经频道 2013 年全力研发的大型互动求证节目。节目首创网台联动的全新方式，携手电视观众与广大网友，通过各大新媒体共同互动求真，对网络流言进行专业验证与权威实验，为百姓探求真相。每期节目由脱口秀、真相视频调查、现场真假实验、嘉宾猜真假游戏环节等构成，将新闻调查与综艺娱乐、脱口秀元素相结合，用最幽默的语言讲述最严肃的事件。



TIANJIN MALLS — AEON Mall



Although sitting on the outskirts of Tianjin just south of the end of Line 2, the AEON Mall rests as the commercial hotspot for those living on the edge of Tianjin. Opened in 2012 and boasting an impressive repertoire of eateries and shops, the location is great for those of you who may find yourself living near the end of Line 2. The spacious area allows for the mall to include a massive parking lot, giving it a certainly more Western feel than other malls. While those of us near downtown may be used to the crowded malls of BinJiangDao tucked into the heart of the city; AEON Mall is much more reminiscent of the malls which foreigners may be accustomed

yǒng wàng gòu wù zhōng xīn tiān jīn zhōng běi diàn 永旺购物中心天津中北店

with (a massive rectangular building standing out in a great void of asphalt). AEON Mall has all the bells and whistles for those living in the growing communities outside of downtown.

With 135 locations packed into this spacious center, you can expect all the same accommodations as other malls. The obligatory Jack Jones, Vero Moda, Adidas, La Chapelle, Nike 360, New Balance, UNIQLO; are just some of the clothiers you'll find inside. With many Japanese, Chinese, Korean, and Western restaurants; you'll also find no problems with getting a good bite to eat. One of the most notable aspects being the inclusion of Food Marche, a cordoned off area which offers a selection of unique restaurants and snacks; for those familiar with the same area in Galaxy Mall. With a KTV, a movie theater, and three cafes; AEON Mall has supplanted itself as a vital community area and as such seems to be thriving well with plenty of business.

永旺购物中心天津中北店，距天津市中心约15公里距离，坐落于中北镇规划的天津市重点项目南运河都市休憩商务区内，且紧邻地铁2号线的曹庄站。该商场内设有永旺综合大型超市、家电、家居、影院等主力店以及100多家时尚品牌专卖店，包含购物、餐饮、休闲娱乐等众多消费内容，极大满足了附近居民的生活需求。



TIANJIN METRO — Line 2 CaoZhuang Stop



Far to the west of Tianjin (as far as you can get by subway), lies the only station of Line 2 officially in XiQing district, Cáo zhuāng 曹庄. Being at the end of a subway line, you can't really expect them to be too much in the way of concessions or entertainment. In fact, the area around Cáo zhuāng is largely underdeveloped with the exception of the area just south across the street. The mall featured this month rests just south of the Cáo Zhuāng with Exit A putting you inside of the mall. Besides the AEON mall, there's only one other distinct place to check out. For those of you who love plants, puppies, and markets; there's a garden market just south of the AEON Mall. If you walk south along 飞霞路 FeiXia Road to 阜锦路 FuJin Road; you'll come face-to-face with a complex of large

cáo zhuāng zhàn 曹庄站

buildings comprising a series of markets.

These markets are a collection of indoor complexes that sell an amazing variety of plants, flowers, statues, animals, and decorations for gardens. If you're looking to find reprieve from air pollution or the weather, this will be the place to go. Obviously with the summer season being a bit preferential. They include a mock European styled village with some shops and restaurants as well making it for a nice day out, maybe even a good chance to pick up a household plant for yourself or a two meter statue of Mao. Besides the flower fields and markets, it appears that Cáo zhuāng is much more used as a transportation hub for those living out of the city. With many buses right outside of the station to venture further westward and a crowd of taxi drivers; this will be your go-to station if you live in XiQing district and need to get downtown. If you for whatever reason find yourself stuck in the far end of Line 2 with an afternoon to kill, Cáo zhuāng might provide ample entertainment but it's most certainly not an essential hotspot.

曹庄站位于天津市西青区外环路与阜盛道交口，是地铁二号线向西方向的终点站。因其位置的特殊性，所以周边并没有太多的娱乐设施。从出口A出来，你可以直接到达商场内部。曹庄站的附近还建有花卉市场，如果你爱好花卉或植物等一系列东西，不妨到这里来逛一逛。



Spectrum Christmas Eve Buffet Dinner

Dec 24th, 2015
 RMB 688 net, PFC RMB 588 net
 Buy two ticket, free one complimentary room(valid for one month)
 * Child half-price (4-12 year-old) does not count towards promotion
 * Promotion not available with other offers
 Contact: 8319-8888 ext.3570
 Restaurant: 7F, Spectrum, Hotel Nikko Tianjin



Wanda Vista Tianjin Launches Nutritious Hotpot Themed Buffet Dinner at Cafe Vista

Eating hotpot is a wonderful ritual of selecting morsels of raw food, placing them in boiling broth, waiting, fishing them out of the pot, dipping them into sauce and finally enjoy them.

This winter, Wanda Vista Tianjin launches nutritious hotpot themed buffet dinner at Cafe Vista, featuring home-made Tom Yum Kuong, choice of Mushroom or Sichuan Style soup base and a vast choice of fresh ingredients to drive out the chill. RMB 288nett/person. Group purchasing/Club One member can enjoy special discount.

For inquiry or reservation, please contact the hotel at +86-022-2462 6888.



New Year Eve Countdown Party – Diamond Ballroom

Give thanks for the year past and toast to the New Year ahead with cocktails and champagne. Groove to the live DJ spinning ambient music, and partake in celebrations with party favours and Polaroids to capture mementos for the year to come.

Adult at RMB398 per person / Kids (4-12) RMB128 per person

-A free flow beverage package includes red & white wine, beer, chilled juices and soft drinks

Package rate at RMB 2016 (up to 4 persons), inclusive of 1 Bottle of Pol Roger Champagne, 1 Bottle of Premium Spirit (Grey Goose Vodka or Bombay Gin or Glenfiddich Single Malt or Ballantine Scotch Whisky)

- A free flow beverage package includes red & white wine, beer, chilled juices and soft drinks

*Champagne and Cigar at 50% off

Date: Dec 31, 2015

Venue: Diamond, 18 F

For more information or ticket purchasing, please contact 022-58309958 or email to reservations.tianjin@stregis.com



Pasta and Pizza Night

Chef Edison Liu is delighted to present an Italian themed buffet, where you can enjoy sumptuous delicacies, featuring only the finest ingredients. RMB388* per person including an unlimited flow of juice, soft drink, coffee and tea

Date: 5:30pm – 9:30pm, Every Tuesday, December 1 - 29

Venue: 1st Level, ZEST Restaurant of The Ritz-Carlton, Tianjin

Tel: 86-22-5857-8888

*Rate is subject to 15% service charge



Five-star Hotel Apartment at TEDA International Club Tianjin

Human-oriented and scientific room design for delicate one-bedroom apartment, classic two-bedroom apartment and deluxe three-bedroom apartment. All the rooms are equipped with modern furniture and appliances. The perfect facilities will guarantee a convenient and quality life for international elites who travel around the world. Considerate butler service showed the care and concern of Chinese. It is a real home away from home.

Detail-oriented butler service

Free broad band internet

24h food delivery

Discount in restaurants in the hotel

24 security service and independent access

Reservation hotline: 58695555-8289



SHOW BAR! ANNUAL PARTY

Enjoy your annual party celebration at Hyatt Regency Tianjin East and receive our exclusive complimentary Show Bar. Our sensational master bartenders will present an exciting Show Bar display with a spectacular exhibition of their skills to compliment your event. The display will culminate in an exciting Bomb Shot Crescendo, the first of its kind in Tianjin! Prices start from CNY 2888 net per table with custom made Chinese or Western menus. Package includes exclusive Hyatt Show Bar; 4 hours of pre set-up time; Use of one LCD projector; Use of one changing room; specially designed floral centerpiece; Use of Regency Ballroom; Free flow of soft drink and local beer for 2 hours

*The above package is based on a minimum of 8 tables. Tailored CATH Package is available, subject to availability. Offer valid from 1 December 2015 to 29 February 2016.

For reservations, please contact: +86 22 2466 7244



Christmas Eve

Date: December 24, 2015
 Venue: Grand Ballroom
 Time: 6:30pm to 9:00pm

THE TIME MACHINE FROM THE FUTURE– Sheraton Tianjin Hotel presents it since last year we found the lost Christmas gifts; this year will bring you to a world of fascination, warmly fairy tale world and the magical trip, to enjoy this interactive experience.

Stand a chance to win attractive prizes and get ready for truly enchanted evening with family and friends.

RMB 1388 per person (VIP Seating)
 RMB 1188 per person (Standard Seating)
 For reservation please call: 2731 3388



Hot Plate Noodles

Select from our variety of noodles selection served in sizzling hot plate. Featuring: Hot Plate Spaghetti with Black Pepper Beef and Capsicum, Hot Plate Seafood Noodle and Hot Plate Vegetarian Noodle.

Enjoy 30% savings off all ala carte orders on Mondays*
 Noodle Bar, level one

Price: Starting from RMB 48 net per bowl
 Lunch: 11:30am to 2:30pm
 Dinner: 5:30pm to 9:30pm

* Available during lunch and dinner

*Discount is not applicable to ongoing promotions and alcoholic beverages

* Valid from 1 November 2015 till 31 December 2015



Enjoy the Christmas Festivities at Renaissance Tianjin Lakeview Hotel!

Christmas dinner is a time to celebrate the holiday while connecting with family and friends. Enjoy the Christmas festivities at our BLD restaurant! With gourmet Christmas goodies, lavish buffet spreads and wonderful music, there is no better place to spend the festive season than at Renaissance Tianjin Lakeview Hotel! Let our Christmas feast pleasure you gastronomically with a sumptuous spread of fresh, succulent seafood and meats.

24 December 2015, Christmas Eve Dinner Buffet RMB 688 net/per person
 25 December 2015, Christmas Day Dinner Buffet RMB 398 net/per person
 Dinner period: 17:30-22:00. For more information and reservations, please contact BLD restaurant at 5822 3160/3161.



Christmas Party at Jixian Marriott Hotel

Christmas Party Ticket RMB 399 net per person.
 Have a special Christmas Eve at Goji Kitchen + Bar and Charming Spa, enjoy Christmas dinner buffet, Hot Spring coffee break, band show and lucky draw during the party!

Date: 24th Dec, 2015
 Reservations: 022. 29179999ext.68
 No. 6 Fenghuangshan Rd, Yu Yang District, Jixian, Tianjin



Balloon Kingdom

Celebrate Christmas Eve at our "Balloon Christmas Party". Bring the family to a sumptuous Christmas Buffet and a chance to win the surprise awards. Come to enjoy the ideal presents for you and your families.

Price: RMB 728/person, Children half price
 Venue: Feast
 Date: 24th Dec



Professional Conference Service at Crowne Plaza Tianjin Meijiangan

Situated by the Meijiang Lake, Crowne Plaza Tianjin Meijiangan is an international five-star hotel with over 2000m2 meeting area. Among the 10 meeting rooms, there are two big banquet halls that can accommodate 500 people and 400 people respectively. The Meeting Director and his team will customize one-stop conference plans for you and the chef team will design a banquet menu to your needs.



Christmas Carnival

Christmas, a magical time, is coming! This year, Renaissance Tianjin Downtown Hotel will offer an unforgettable Christmas for you to share with your family and friends on Dec. 24 6:30pm to 9:30pm 2015, Iphone 6s and over 80 prizes will really attract you here. Join in the fun at the amazing party with only RMB588 and RMB388 (for kids)! For details, please call 022-23026888-6410.

LISTING

- COFFEE 咖啡
- WINE 红酒
- RESTAURANT 餐厅
- BAR 酒吧
- SHOPPING 购物

E =English Menu 有英文菜单
CC =Credit Card 可信用卡付账
¥ =Cost per person 人均消费
★ =Editor's pic 编辑推介
P =Parking 有停车位

RESTAURANT

[Western 西餐厅]

Tianjin Downtown

咖啡 咖啡
 Tianjin Downtown

Renaissance Cafe
 万丽咖啡厅 **E E P**
 Renaissance Café celebrates the best of Western and Asian cuisine.
 2F, Renaissance Tianjin Hotel, 105 Jianshe Rd, Heping.
 和平区建设路105号滨江万丽酒店二层
 Tel: 2302 6888 Ext.6410
 Hrs: 06:00am-10:00am / 11:00-14:00 17:00-21:00

Victorian Lounge
 大堂吧 **E E P**
 Offers a relaxed atmosphere and nice food.
 The Astor Hotel, A Luxury Collection Hotel, Tianjin33 Taier Zhuang Road, Heping
 和平区台儿庄路33号
 天津利顺德大饭店豪华精选酒店
 Tel: 2331 1688
 Hrs: 08:30am-10:30pm

TEDA&Tanggu

Starbucks Coffee
 星巴克咖啡 **P E ¥40**
 C102, Juchuan Jin hai'an Building, No.453,JiefangLu, Tanggu
 塘沽区解放路453号巨川金海岸商界C102
 Tel: 2589 3409
 Hrs: 9:00-22:00(Mon-Fri) 08:30-22:30(Sat-Sun)

1F, Tianjin Friendship Mingdu Store, No.19, Huanghai Road, TEDA
 开发区黄海路19号天津友谊商厦名都点一层
 Tel: 6620 1781

Wine 红酒
 Tianjin Downtown

Montrose Wine House
 名特公司进口葡萄酒
 Imported wines.
 2nd floor YY Beer House, Montrose(Tianjin) Office
 粤园餐厅二楼名特(天津)办事处
 Tel: 139 200 21679
 Hrs: 09:00am-18:00pm



Fleur De Lys Restaurant
 丽斯百合西餐厅
 Fantastic surroundings and marvelous selection of food and teas great for a quiet afternoon with someone special.
 Address: 3F Lotte Department Store, 9 Le Yuan Dao, Hexi District, Tianjin
 天津市河西区乐园道9号乐天百货三层
 Tel: 022-58908026
 Hrs: 10:30am-21:00pm

Café BLD
 餐廊西餐厅 **★ P E D3**
 Offers buffets with open kitchen.
 1F, Renaissance Tianjin Lakeview Hotel, 16 Binshui Road, Hexi
 河西区宾水道16号万丽天津宾馆1层
 Tel: 5822 3388
 Hrs: 06:00am-10:30am/11:30am-14:00pm 17:30pm-22:00pm

Hank's Sports Bar & Grill
★ ¥80 P E B4
 Special dishes each week. A real western bar for watching sports and eating steaks.
 Vanke Jin Ao International Square, Zhong Shi You Bridge, Wei Jin South Road, He Xi District, Tianjin, Chian 300221
 天津市河西区卫津南路中石油立交桥东南侧万科金奥国际广场6号楼333室
 Tel: 13821611049 / 13920614814
 Email: theupperdecktj@yahoo.com
 Hrs: 11:00am-23:00pm

Lobkowicz
 洛克维茨自酿啤酒坊
 Tianjin's first Czech style restaurant.
 101-104, West Building, Min Yuan Stadium, Heping
 和平区民园体育场西楼101-104
 Tel: 8312-2718
 Hrs: 11:00-23:00

Promenade Italian Restaurant
 河岸意大利餐厅 **¥200 P E C7**
 Cuisines are showcased in a sumptuous à la carte menu. International favorites comprising fresh produce are prepared by a dedicated team of savvy chefs.
 1F, St. Regis Tianjin, No. 158 Zhang Zi Zhong Road, Heping
 和平区张自忠路158号
 天津瑞吉金融街酒店一层
 Tel: 5830 9959
 Hrs: 05:30am-10:00am / 17:30pm-21:30pm

Cholito
 西班牙餐厅
 Offers elegant, comfortable afternoon lunch and evening dining, featuring Spanish music and interior design.
 Address: at the crossing of Hebei Lu and Luoyang Dao, Heping District
 地址: 和平区五大道河北路和洛阳道交口
 Tel: 58352833
 Hrs: 11:30am-15:30pm/17:00pm-22:00pm

Drei Kronen-1308 Brauhaus
 路德维格1308 德餐啤酒坊 **★ P E D7**
 Good sausages, awesome pork knuckle and nice beers.
 1F, BLKS, Jinwan Plaza Jiefangbei Road, Heping
 和平区解放北路津湾广场5号楼1层
 Tel: 23219199
 www.ldwg1308.com
 Hrs: 11:0am-24:00pm



TGI FRIDAYS
 星期五餐厅 **P E B4**
 Great place to have tasty burgers, french fries, chicken and steak.
 No.7-2, Fukang Lu, Nankai
 南开区复康路7-2号
 Tel:23005555
 Hrs: 11:30am-22:00pm

Terrace Café
 燕园咖啡厅 **C4**
 Offers both buffet and à la carte service. Western and Asian specialties featured at the buffet and theme nights are offered nightly.
 1F, Sheraton Hotel Tianjin, Zi Jin Shan Lu, Hexi
 河西区紫金山路天津喜来登大酒店1层
 Tel:27313388
 Hrs: 06:00am-23:00pm

PAULANER Tianjin
 普拉纳啤酒坊 **D7**
 A unique journey experiencing authentic Bavarian food, flair and coziness.
 Venice Square, Italian Territory, No.429-431, Shengli Lu, Hebei
 河北区胜利路429-431号
 意大利风情威尼斯广场
 Tel:24468192
 Hrs: 10:30am-01:30am

Seasonal Tastes
 “知味”全日餐厅 **P E D6**
 Offers Asian and international dishes.
 1F, The Westin TianjinNo.101 Nanjing Road, Heping
 和平区南京路101号天津君悦威斯汀酒店1层
 Tel: 2389 0088
 Hrs:06:00am-10:00am/11:30am-14:30pm 17:30pm-21:30pm

Wood Restaurant & Bar
 木餐厅
 Wood Restaurant & Bar offers authentic western food at a reasonable price.
 5F, The Centro, 18 Wu Jia Yao Da Jie, Hexi District
 河西区吴家窑大街19号
 中央公馆5层
 Tel: 6095-5550
 Hrs: 16:00-01:00

Pizza Matta
 Pizza Matta features traditional Italian pizza, with a particular focus on the Napoli styled pizza.
 No.4001, 4F, Riverview Place, 238 Liu Wei Lu, Hedong District
 河东区六纬路238号
 嘉里汇4层4001
 Tel: 24268326
 Hrs: 10:00-22:00

TEDA & Tanggu

Dublin Irish Pub
 督柏林爱尔兰西餐吧 **P E**
 Great place, nice food. One of the best places to have a relax.
 No.137, 3rd Avenue, TEDA
 开发区第三大街137号
 Tel: 6629 2963
 Hrs: 10:30am-01:30am

[Thai&Malay 泰国&马来西亚]

Tianjin Downtown

YY Beer House

粤园泰餐厅 ★ ¥100 P E D6

The best Thai Restaurant in Tianjin offers the fantastic Thai food and beer. 3 Ao Men Lu, (behind the International Building), Heping. 和平区澳广路3号(国际大厦后)
Tel: 2339 9634 13821118292(English)
Hrs: 11:00am-24:00pm
If need be, we have a designated driver to take you to your next destination.



YY Craft Beer House (NEW OPEN)

粤园泰餐厅 ★ ¥100 P E D6

Xiannong Courtyard, No.1, Hunan Lu, Heping District, Tianjin
天津市和平区五大道先农大院湖南路1号粤园泰餐厅
TEL: 58352835 185-2225-5354 (En)
Hrs: 11:00-24:00
If need be, we have a designated driver to take you to your next destination.



Happy hour: Monday~Sunday, 2:00pm~6:00pm, YY craft beers, Buy 1 get 1 free (for 1 person)

[Chinese 中餐]

Tianjin Downtown

Le Loft Fusion Restaurant

贰楼小院

Classic Chinese food

No.4, Jin Song Li, Nanjing Lu, Heping District
和平区南京路劲松里4号
Tel: 2723-9363
Hrs: 11:30-21:30

Din Tai Fung

鼎泰丰 ★ ¥150 P E

Steamed Bread made of choice ingredients are the main attraction. The Special desserts, steamed glutinous rice pudding and almond togu, will melt in your mouth. 18 Binshui Dao, Hexi. 河西区滨水道18号(滨水道与紫金山路口)
Tel: 2813 8138 Ext 8001
Hrs: 11:00am-14:30pm/17:00pm-21:30pm

Tian Tai Xuan

天泰轩

Savor dishes from the renowned Cantonese tradition in concert with innovative creations exploring seasonal local ingredients, together forming a culinary experience which is not only extraordinary but quite possibly the most unique in the entire world. The Ritz-Carlton, Tianjin, 1st and 2nd floor, No. 167 Dagubei Road, Heping 和平区大沽北路167号 天津丽思卡尔顿酒店一楼和二楼
Hrs: 11:30am-14:00pm/17:30pm-21:30pm
Tel: 5857-8888
Seats:160

[FRENCH 法餐厅]

Tianjin Downtown

FLO

福楼 ★ ¥350 P E D7

The best French Restaurant in Tianjin offers the most authentic French cuisine. Brasserie FLO is the first restaurant in Tianjin to offer fresh oysters from France. 河北区意大利风情区光复道37号 No.37 Guangfu Road, Italy Style Town, Hebei
Tel: 2662 6688 Fax: 2445 2625
Hrs: 11:00am-23:00pm

Nice To Meet You

很高兴认识你

Specializes in French style seafood, serves around 15 types of oysters including Gillardeau and Gray from France, Tasmanian oysters from Australia as well as oysters from South Africa, Canada and Japan. 278 Hebei Lu, Heping District (near Chengdu Dao) 和平区河北路278号(近成都道)
Tel: 2339-0409
Hrs: 11:30-22:00

[Italian 意大利餐厅]

Tianjin Downtown

Prego

意大利餐厅 ¥400 P E D6

Prego's cuisine is rustic yet refined, rooted in tradition while producing innovative creations using only the finest and freshest ingredients available. 3F, The Westin Tianjin, No.101, Nanjing Lu, Heping 和平区南京路101号天津君隆威斯汀酒店3层
Tel:23890088
Hrs: 11:30am-14:30pm/18:00pm-22:00pm

Idea Restaurant & Lounge

埃迪亚意式餐厅酒吧

Idea Restaurant & Lounge specializes in providing authentic Italian food at a reasonable price. 215 Xiao Cheng Du Dao, Heping District (opposite No.90 Middle School) 和平区小成都道215号(九十中学对面)
Tel: 23374869
Hrs: 11:30-14:00 / 18:00-21:30

[Japanese 日料]

Hong Japanese Restaurant

鸿右卫门

Hong Japanese Restaurant is a newly opened eatery that serves both formal Japanese dishes and snacks to have while you're drinking sake. 1F, 21 Metropolis, Lu An Da Jie, Heping District (opposite Parkson Department Store) 和平区禄安大街大都会21号底商(百盛商场对面)
Tel: 60931116
Hrs: 17:00-23:00

[Vietnamese 越南餐厅]

YULU Vietnamese restaurant

鱼露越南餐厅

Beside TAPAS, A3, Magnetic Capital Business Area, Nankai District 南开时代奥城A3区美滋味旁边
Tel: 2385-5317

BAR

Tian jin Downtown

River Lounge

瑞吉畔吧 ¥100 P E D7

One of Tianjin's premiere destinations, you can enjoy High Tea or artisan cocktails at the gleaming bar or in conversation areas furnished with rich leather seating overlooking the sparkling Hai River. The signature cocktail features a blend of unique Chinese flavors and seasonings, including Fujian lapsang souchong tea, Sichuan pepper, and soy sauce with fine vodka. 1F, St. Regis Tianjin, No.158 Zhang Zi Zhong Road, Heping (Next to Jin Tower, the opposite side of Ha Mi Road) 和平区张自忠路158号, 津塔旁, 哈密道正对面, 天津瑞吉金融街酒店一层
Tel: 5830 9958
Hrs: 10:00am-01:00am

O'Hara's-authentic British lounge

海维林酒吧 - 经典英式酒吧 E6

Offers the intimacy of an English gentleman's lounge with regal Winchester styled sofas and an oversized bar counter. 1st floor Astor Wing, A Luxury Collection Hotel, Tianjin, 33 Taier Zhuang Road, Heping 和平区台儿庄路33号天津利顺德大饭店豪华精选酒店, 酒店一层
Tel: 58526888 ext. 8919
Hrs: 06:30pm-01:00am



FION bar

菲昂酒吧

Offers beers, cocktails, imported wines and snacks. 192 An Shan Xi Dao, Nankai District 南开区鞍山西道192号
Tel: 152-1159-5016
Hrs: 20:30-02:30

Qba

Q吧 P E D6

Qba's Latin-inspired décor creates an authentic ambience where delicious tapas and Latin-style snacks are shared among friends. The Westin Tianjin, No. 101 Nan Jing Road, Heping 和平区南京路101号天津君隆威斯汀酒店
Tel: 2389 0088
Hrs: Tue-Sat 6:30pm-01:00am

Flair

★ P E E5

East Asian cuisine, the menu combines playful snack-style dishes with richly flavorful entrées, designer desserts and the freshest of seafood. The Ritz-Carlton, Tianjin, 1st floor, No. 167 Dagubei Road, Heping District, Tianjin China 和平区大沽北路167号天津丽思卡尔顿酒店一楼
Tel: 5857-8888
Mon-Fri 17:00-24:00 / Sat-Sun 17:00-01:00
Seats:118

SHOPPING

[Department Store 百货]

Tianjin Downtown

Galaxy Mall

银河国际购物中心

Featuring the most famous luxury brands in the world. No.9, Le Yuan Road, Hexi 河西区乐园道9号
Tel: 8388 9577 Fax: 8388 9733
Web: www.galaxy-mall.com.cn
Hrs: 10:00-22:00

Tianjin Joy city

大悦城

Stocks a number of popular brands including Sephora, H&M, supermarket and plenty of restaurants. No.2, Nanmen Wai Da Jie, Nankai 河西区南门外大街2号
Tel: 5861 8888
Web: tjjoycity.com

Tianjin Aeon Mall

天津永旺购物中心

Aeon Mall is a specialist shopping mall developer. Zhongshanbei Store 中山北店 (10:00-22:00) No.1, Fushan Dao, Zhongbei Industrial Park, Xiqing 西青区中北工业园区阜盛道1号
Tel: 8719 5700
TEDA Store 泰达店 (10:00-22:00) No.29, Shishangdong Lu, Development Zone 开发区时尚东路29号
Tel: 5985 7000

plaza66

天津恒隆广场

The mega department store in Tianjin, customer can enjoy the forefront of fashion here. 160 Zhangqizhong Lu, Heping District 和平区张自忠路160号

SHOPPING
购物BAR
酒吧RESTAURANT
餐厅WINE
红酒COFFEE
咖啡

LISTING

International Trade Centre Mall

天津国贸购物中心
Stocks various items from clothing to household necessities.
39 Nanjing Lu, Hexi District
河西区南京路39号
Tel: 87136868

Riverview Place

天津嘉里中心嘉里汇
A newly opened huge shopping mall stocks many different items.
Riverview Place, 238 Liu Wei Lu, Hedong District
河东区六纬路238号嘉里汇
Tel: 24230101

SPORTS

[Gym 健身]

Tianjin Downtown

Sheraton Hotel Fitness Center

喜来登健身美容中心
Inside Sheraton Hotel Tianjin, Zi Jin Shan Lu, Hexi
河西区紫金山路天津喜来登饭店内
Tel: 27313388
Hrs: 06:00-24:00

Westin WORKOUT®

威斯汀健身馆®
5F The Westin Tianjin, No.101 Nanjing Road, Heping
和平区南京路101号
天津君隆威斯汀酒店5层
Tel: 2389 0088
Hrs: 06:00-22:00

HOTEL

[Hotel 酒店]

Tianjin Downtown

The Westin Tianjin

天津君隆威斯汀酒店
No.101, Nanjing Road, Heping District
和平区南京路101号
Tel: 2389 0088
Fax: 2389 0099
Website: westin.com/Tianjin

Wanda Vista Tianjin

天津万达文华酒店
No.486, Ba Hao Lu, Da Zhi Gu, Hedong
河东区大直沽八号路486号
Tel: 2462 6888

The Ritz-Carlton, Tianjin

天津丽思卡尔顿酒店
No. 167 Dagubei Road, Heping
和平区大沽北路167号
Tel: 5857-8888
Fax: 5857-8899
www.ritzcarlton.com

Sheraton Tianjin Hotel

天津喜来登大酒店
Zi Jin Shan Lu, Hexi District
河西区紫金山路
Tel: 27313388

Shangri-La Hotel Tianjin

天津香格里拉大酒店
No. 328 Haihe East Road, Hedong District, Tianjin, 300019, China
天津市河东区海河东路328号
Tel: (86 22) 8418 8888

Renaissance Tianjin Lakeview Hotel

万丽天津宾馆
16 Binshui Dao, Hexi District
河西区滨水道16号
Tel: 58223388

Crowne Plaza Tianjin Meijiangan

天津梅江中心皇冠假日酒店
East to South Youyi Road (Opposite to Tianjin Meijiang Conference&Exhibition Center), Xiqing District, Tianjin, P.R. China 300221
天津西青区友谊南路东侧
(天津梅江会展中心正对面)
Tel: (86 22) 5857 6666
Fax: (86 22) 5857 6688
Web: www.crowneplaza.com/tjmeijiangan

TEDA International Club Tianjin

泰达国际会馆
7+2 Fu Kang Lu, Nankai.
南开区复康路7号增2号
Tel: 5869 5555 / Fax: 2300 5656

Pan Pacific Tianjin

天津泛太平洋大酒店
1 Zhang Zi Zhong Road, Hongqiao District, Tianjin, China 300091
天津市红桥区张自忠路一号
Tel: +86 22 5863 8888
Web: panpacific.com

The St. Regis Tianjin

天津瑞吉金融街酒店
1F, St. Regis Tianjin, No.158 Zhang Zi Zhong Road, Heping (Next to Jin Tower, the opposite side of Ha Mi Road)
和平区张自忠路158号·津塔旁·哈密道正对面·天津瑞吉金融街酒店一层
Tel: 5830 9999
Web: Stregis.com/tianjin

Banyan Tree Tianjin Riverside

天津海河悦榕庄
34 Haihe East Road Hebei
河北区海河东路34号
Tel: 5861 9999
Fax: 5861 9998
Web: banyantree.com

HYATT REGENCY TIANJIN EAST

天津帝旺凯悦酒店
126 Weigu Road, Hedong District, Tianjin, 300161, People's Republic of China
中国天津市河东区卫国道126号 邮编300161
Tel: + 86 22 2457 1234
Fax: +86 22 2434 5666
Email: tianjin.regency@hyatt.com
tianjin.regency.hyatt.com

Holiday Inn Tianjin Aqua City

天津水游城假日酒店
No. 6, Jieyuan Road, Hongqiao
红桥区芥园道6号
Tel: 5877 6666

Tangla Tianjin

天津中心唐拉雅秀酒店
No. 219, Nanjing Road, Heping
和平区南京路219号
Tel: 2321 5888

Hotel Indigo Tianjin Haihe

天津海河英迪格酒店
No.314, South Jiefang Rd., Hexi Dist
天津市河西区解放南路314号
Tel: 88328888, 4000380666
Web: www.indigohoteltianjin.com

Renaissance Tianjin downtown Hotel

滨江万丽酒店
105 Jian She Lu, Heping.
和平区建设路105号
Tel: 2302 6888
Fax: 2302 8530

Hotel Nikko Tianjin

天津日航酒店
189 Nan Jing Lu, Heping.
和平区南京路189号
Tel: 8319 8888 / Fax: 8319 2266
Web: www.nikkotianjin.com

The Astor Hotel, A Luxury Collection Hotel, Tianjin

天津利顺德大饭店 豪华精选酒店
33 Taier Zhuang Road, Heping
和平区台儿庄路33号
Tel: 2331 1688
Web: www.luxurycollection.com/astor

Holiday Inn Tianjin Riverside

天津海河假日酒店
Phoenix Shopping Mall, East Haihe Road, Hebei (Nearby " Eye of Tianjin ")
河北区海河东路凤凰商贸广场
(“天津之眼”摩天轮旁)
Tel: 2627 8888 / Fax: 2627 6666

TEDA & Tanggu

Holiday Inn Binhai Tianjin

天津滨海假日酒店
86 First Ave., TEDA.
经济技术开发区第一大街86号
Tel: 6628 3388

Crowne Plaza Tianjin Binhai

天津滨海圣光皇冠假日酒店
55 Zhongxin Avenue, Airport Industrial Park.
空港物流加工区中心大道55号
Tel: 5867 8888
Fax: 5867 8899
Web: www.crowneplaza.com

Renaissance Tianjin TEDA Hotel & Convention Center

天津万丽泰达酒店及会议中心
29 Second Ave., TEDA.
经济技术开发区第二大街29号
Tel: 6621 8888

Sheraton Tianjin Binhai Hotel

天津滨海喜来登酒店
No.50, 2nd Avenue, TEDA, Binhai New Area
滨海新区天津经济技术开发区第二大街50号
TEL: 6528 8888
FAX: 6528 8801
Web: www.sheraton.com/tianjinbinhai

[Hotel Apartment 酒店公寓]

Tianjin Downtown

Somerset International Building Tianjin

天津盛捷国际大厦服务公寓
No 75 Nanjing Road, Heping
和平区南京路75号
Tel: 2330 6666

Somerset Olympic Tower Tianjin

天津盛捷奥林匹克大厦服务公寓
No 126 Chengdu Road, Heping
和平区成都道126号
Tel: 2335 5888

Somerset Youyi Tianjin

天津盛捷友谊服务公寓
No 35 Youyi Road, Hexi
河西区友谊路35号
Tel: 2810 7888

Ariva Tianjin Binhai Serviced Apartment

天津滨海·艾丽华服务公寓
No. 35 Zi Jin Shan Road, Hexi District
河西区紫金山路35号
Tel: 5856 8000
Web: www.stayariva.com

TEDA & Tanggu

Green Park Villa

格林园
No.34, 1st Avenue TEDA, Tianjin
天津经济技术开发区第一大街34号
Tel: 2528 0670

SCHOOL

Tianjin Downtown

International School of Tianjin

天津经济技术开发区国际学校天津分校
Only international school in Tianjin fully authorized by the IBO to teach all three IB programs (PYP, MYP and DP) from age 3-18.
Weishan Nan Lu, Jinnan District, Tianjin
天津市津南区(双港)微山南路
Mon-Fri 07:30-16:30
T: +86 22 2859 2001
W: www.istianjin.org

SmartKidz International Tianjin

童慧国际
5F, Building C, He Zhong Building, You Yi Bei Lu, Hexi District
天津市河西区友谊北路合众大厦C座5层
Tel: 18622496466
Landline: 022-83860916-0
Email: smartkidz@foxmail.com;
934971182@qq.com
WeChat: smartkidz-tj
Website: www.smartkidz-tj.com

Green Mandarin School

格林教育
Room 705, Block B, Kang Ning Building, Xi Kang Lu, Heping District
和平区西康路康宁大厦B座705室
1-2-302, Cheng Ji Center, Nan Jing Road, Heping District
和平区南京路诚基中心1号楼21302室
Chengdu road No.151
成都道151号
Jiuhe International Village, 140 Wei Guo Dao, Hedong District, Tianjin
河东区卫国道140号九河国际村
2401 Zaia Wanli Hotel & Apartment, 8 Huang Hai Lu, Teda
滨海新区黄海路8号索亚万丽公寓2401室



Holland International Kindergarten

荷兰国际幼稚园 (海逸园)
No.5 Cuibo Road, Meijiang Bay, Tianjin, China
天津市梅江湾翠波道5号
Tel: 022-6046-2555

Holland International Kindergarten

荷兰国际幼稚园 (梅江园)
No.7 Huandao Middle Road, East Side of Jiefang South Road, Tianjin
天津市解放南路西侧环岛东路7号
Tel: 022-5810-7777

Wellington College International Tianjin
 天津惠灵顿国际学校
 NO.1 Yide Dao, Hongqiao District
 红桥区义德道1号
 Tel: 8758 7199 / 187 2248 7836
 Email: admissions@wellington-tianjin.cn
 www.wellington-tianjin.cn

Tianjin International School
 天津国际学校
 No.4-1 Sishui Road, Hexi
 河西区泗水道4号增1号
 Tel: 8371 0900 Fax: 8731 0400
 admin@tedainternationalschool.net
 www.tedainternationalschool.net

Tianjin Translation College
 天津翻译学院
 No.5 Pinghu Road, Anshanxi Street,
 Nankai District, Tianjin
 天津市南开区鞍山西道平湖路5号
 Tel: 2737-9758
 Email: jenny_tj@126.com

Shuoba Chinese Academy
 说吧汉语
 Tianjin Heping District Chengdu Dao
 No.126 Somerset Olympic Tower 403
 天津市和平区成都道126号盛捷奥林匹克4层403室
 Tianjin Heping District Nanjing
 Rd.No.75 International Plaza 1802
 天津市和平区南京路75号国际大厦1802室
 Tel: 022-2335 0585
 139-1079-8835 (Mr.Lu Tong)
 187-1017-7191 (Sandra)

Tianjin Golden Collar Translation Center
 天津金领翻译中心
 No.5 Pinghu Road, Anshanxi Street,
 Nankai District, Tianjin
 天津市南开区鞍山西道平湖路5号
 Tel: 2737-9758
 Email: jenny_tj@126.com

TEDA & Tanggu

Teda International School
 泰达国际学校
 72 Third Ave, TEDA.
 经济技术开发区第三大街72号
 Tel: 6622 6158 / 6622 6157
 Fax: 6200 1818
 admin@tedainternationalschool.net
 www.tedainternationalschool.net

MEDICAL FACILITY

Tianjin Downtown

Tianjin United Family Hospital (TJU)
 天津和睦家医院
 No. 22 Tianxiaoyuan, Tanjiang Road,
 Hexi District, Tianjin 300221
 河西区潭江路天潇园22号 300221
 Tel: (022) 58568500
 Web: http://www.ufh.com.cn

ARRAIL International Dental Clinic
 瑞尔专业口腔医疗机构
 Rm 302, Tianjin International Building
 No.75 Nanjing Rd, Heping District, Tianjin
 天津市和平区南京路75号天津国际大厦302室
 Tel: 022-2331-6202 Fax: 022-2331-6215

Tianjin International SOS Clinic
 天津国际(SOS)紧急救援诊所
 1F Sheraton Tianjin Hotel, Zijinshan Lu, Hexi.
 河西区紫金山路天津喜来登大酒店公寓楼首层
 Tel: 2352 0143 / 6537 7616
 Hrs: 09:00-18:00(Mon-Sat)

Tianjin TEDA International SOS Clinic
 国际SOS天津泰达诊所
 102-C2 MSD, No.79, 1st Avenue, TEDA
 天津经济技术开发区第一大街79号泰达
 MSD-C区2座102室
 Tel: 6537 7616

ESTATE

Tianjin Downtown

E-SMART Relocation Consultants Co., Ltd
 伊司马特安家服务有限公司
 Rm. 1901, Ning Tai Plaza, No.1, Xia
 Guang Dao, Nankai
 南开区霞光道1号宁泰广场1901室
 Tel: 2836 0997
 Email: esmart@esmart.com.cn
 www.esmart.com.cn
 Hrs: Mon-Fri; 8:30-17:30
 The very first and leading expats housing
 and relocation company in Tianjin region

Tianjin SYD Real Estate Consultants
 天津尚易达房地产咨询有限公司
 E-701 Rome Gardens, Yong An Dao, Hexi
 河西区永安道罗马花园1期B-2-1401
 Tel: 2324 6966
 2324 6098
 Hrs: 09:00-17:00

TEDA & Tanggu

Joanna Real Estate Consulting Co., Ltd (Tianjin Branch)
 嘉园置地房地产经纪有限公司(天津分公司)
 No. H. 11 F, International Development
 Building, No.2, Dong Ting Road, TEDA
 天津经济技术开发区洞庭路2号国际发展大厦11层H座
 Tel: 6628 0211
 Fax: 6628 0216
 tjadmin@jreccorporate.cn
 www.jreccorporate.cn

CHAMBERS

Tianjin Downtown

European Union Chamber of Commerce in China, Tianjin Chapter
 中国欧盟商会天津办公室
 41F, The Executive Center, Tianjin World
 Financial Center, 2 Dagubei Lu, Heping
 District, Tianjin 300020
 天津市和平区大沽北路2号天津环球金融中心
 41层德事商务中心
 Tel: +86 (022) 58307608
 Website: www.eurochamber.com.cn
 Email: tianjin@euccc.com.cn

The American Chamber of Commerce, Greater Tianjin Branch
 美国商会天津分会
 Rm2918, the Exchange Tower 2, 189
 Nanjing Road, Heping
 和平区南京路189号津汇二期2918室
 Tel: 23185075
 Fax: 2318 5074
 Website: www.amchamtianjin.org

German Chamber of Commerce in China - North China
 中国德国商会
 Rm.1502, Global Center, No. 309
 Nanjing Road, Nankai
 南开区南京路309号环球置地广场1502室
 Tel/Fax ++86 (0)22 - 8787 9249
 Email: tianjin@bj.china.ahk.de
 Internet: www.china.ahk.de

German Business Circle Tianjin
Deutscher Unternehmerkreis Tianjin, DUK
 天津德国人联谊会
 Rm 803, Huake Center, 3 Kaihua Road,
 Huayuan Industrial Zone.
 华苑产业区开华道3号华科创业中心803室.
 Tel: 8371 7855 / Fax: 837 17859

Melbourne Office Tianjin
 墨尔本市天津代表处
 Room 1008, International Building, 75
 Nanjing Road, Heping District, Tianjin
 300050, P.R.China 天津市和平区南京路75号
 国际大厦1008室
 Tel: 86 22 23136003
 Fax: 86 22 23136005
 Business Hours: 8:30~17:30

MASSAGE

Tianjin Downtown

A Sen Da Mu Tong
 阿森大木桶养生馆
 22 Pukou Dao, Hexi.
 河西区浦口道22号
 Tel: 2313 5080
Gudu Massage
 古都按摩
 1-1-607, Cheng Ji Center, Nanjing Road, Heping
 和平区南京路诚基中心1号楼110607
 Tel: 2313 7919 / 136 821 90233
 Hrs: 10:00-02:00

Chinese Massage Club
 中国整体院
 Rm. 11F, Building 1, Zijin Garden, No.15,
 Binshui Dao, Hexi
 河西区滨水道15号紫金花园1座11F室
 Tel: 88294330 / 13512489654
 Hrs: 10:00-24:00

Super SPA
 Aromatherapy and massage. Satisfy your
 physical, emotional, spiritual needs.
 Where you live, where we will service for you.
 Hrs: 10:00~24:00
 Tel: 18222497175

CHURCH

Tianjin Downtown

St. Joseph's Cathedral
 西开教堂
 No.9, Xining Dao, Heping
 和平区西宁道9号

Tianjin Christian Fellowship
 King Hall Hotel, No.22,
 Huan Hu zhong Lu, Hexi
 河西区环湖中路22号
 Tel: 8829 7772
 enquiry@tjfc.com
 Open to foreign passport holders only

TEDA & Tanggu

TEDA Christian Fellowship
 Building A, Report Hall, TEDA
 International Hotel, 2nd Avenue, No. 8,
 TEDA Tianjin
 天津泰达开发区第二大街8号
 泰达国际酒店暨会馆
 Email: enquiry@tedafellowship.com
 Phone: 151-2264-5704

THEATRE

Tianjin Downtown

Tianjin Grand Theatre
 天津大剧院
 Culture Center Pingjiang Road Hexi
 河西区平江道文化中心
 Tel: 8388 2000

Tianjin Concert Hall
 天津音乐厅
 88 Jianshe Road Heping
 和平区建设路88号
 Tel: 2332 0068

Western Shore Art Salon
 西岸艺术馆
 3 Youyi Road North Hexi
 河西区友谊北路3号
 Tel: 2326 3505/3501

MUSEUM

Tianjin Downtown

Tianjin Museum
 天津博物馆
 Intersection between Pingjiang Road
 and Yuexiu Road Hexi
 河西区平江道与越秀路交口
 Tel: 8388 3000

PARKS

Tianjin Downtown

Tianjin Water Park
 天津水上公园
 No.33, Shuishang Gongyuan Bei Lu,
 Nankai
 南开区水上公园北路33号
 Tel: 2335 0095

Tianjin Zoo
 天津动物园
 Shuishang Gongyuan Dong Lu, Nankai
 南开区水上公园东路
 Tel: 2391 5066

Tianjin Botanical Garden

天津植物园
 North No.7 Bridge, Outer Ring, Cao
 Zhuangzi, Zhongbei Zhen, Xiqing
 西青区中北镇曹庄子外环线7号桥北
 Tel: 2794 8011

Tianjin Changhong Ecological Park
 天津长虹生态园
 No.145 Hongqi Road, Nankai
 南开区红旗路145号
 Tel: 23358453



- PARK 公园
- MASSAGE 按摩
- MUSEUM 博物馆
- THEATRE 剧院
- CHURCH 教堂
- CHAMBERS 商会
- ESTATE 房地产
- MEDICAL 医疗
- SCHOOL 学校
- HOTEL 酒店
- SPORTS 运动
- SHOPPING 购物

YY Anniversary Parties

On November 21st YY Anniversary Parties were held at both the YY Beer House and the YY Craft Beer House. More than 300 people gathered to celebrate the event. This year was the first anniversary of the opening of the YY Craft Beer House and it was great to see so many new friends, along with the old, attending the party. The event itself was a resounding success with great songs, wonderful performances and delicious snacks. All in all everyone agreed it was a perfect night.



Shangri-La Hotel, Tianjin proudly Hosts the Jose Carreras Concert Together With the Tianjin Grand Theater

The world-renowned singer, one of the Three Tenors, Mr. Jose Carreras performed at the Grand Theater in Tianjin on Nov. 15th, 2015, hosted by the Tianjin Grand Theater Company. Supported by the Tianjin Government as one of the most important musical projects of the year, the Shangri-La Hotel, Tianjin has been chosen to accommodate the revered singer during his time in the city.

"We are incredibly honored and very excited to be hosting Mr. Carreras during his visit to Tianjin, and the Shangri-La Hotel, Tianjin is proud to be working closely with the Tianjin Grand Theatre Company and Tianjin Government in making this event a success", the General Manager of the Shangri-La Hotel, Tianjin, Mr. Hakan Ozel states.



Kelvin Pun Appointed as Hotel Executive Chef

Kelvin Pun has been appointed as Executive Chef of The Westin Tianjin, in his role, Chef Pun will lead the culinary team to offer gourmet experience in Tianjin.

"I appreciate all the support from the team and will do my best to lead a creative culinary experience." Said Chef Pun.



Society Hill Holds First Robot Development Investment Conference

On November 21st the First Robot Development Investment Conference was held at Society Hill. The conference explored the most advanced information technology products and future trends in the fields of robotics and intelligence.

The Conference was organized by the Jinghai People's Government of Tianjin, and the Tianjin National Investment Group Co. Ltd. Its aim was to explore the promotion, development and implementation of the robot industry, identify new market opportunities and provide a wide range of information on related policies about technology using case studies and companies' experiences. The Conference was also about technology exchange and an event combining development ideas, production strategies, sales, users and investment.

The success of the conference will help provide a platform for the intelligence field and promote the further integration and development of the industry. It will be held every year, and will welcome all kinds of businesses, institutions and representatives to participate. Society Hill's high quality facilities provide an excellent place for forums regarding high technology and are the ultimate meeting place for conferences like this.



Berkeley Group Promoted London Residence in Tianjin for the First Time

Berkeley Group, a well-known real estate developer in the UK announced to work with JLL and promote the South Quay Plaza project in Tianjin on November 15, 2015. It was the first time that the project was

introduced to Tianjin and open for sale. The South Quay Plaza is designed by Foster&Partner, a world famous design company. Located in Square Mile in London, the project is built by the waterfront with both good location and view.

According to Michael Hart, General Manager of JLL Tianjin, JLL is glad to introduce good overseas investment opportunity to local customers in Tianjin. "The projects that we recommend are all developed by the best developers around the world. Our colleagues in overseas branches have long-term cooperation with them" said Michael Hart.



Tianjin Warner International Golf Club celebrated its 17th Anniversary

On the 17th of October, Tianjin Warner International Golf Club celebrated its 17th Anniversary. In order to share the happiness with our distinguished guests and members, we held the Members & Guests Golf Tournament.

More than 100 golf players took part in the golf tournament. Warner honored guests included Ambassador of Mongolia H.E. Mr. SUKHBAATAR, Madame Dash OYUNCHIMEG, MIAT Mongolian Airlines General Manager Mr. Adilbish, Representative of local government and Tianjin Golf Association.



The Astor Hotel, a Luxury Collection Hotel, Tianjin appointed Mr. Michael Josef Stiller as Executive Chef

The Astor Hotel, a Luxury Collection Hotel, Tianjin is proud to announce the appointment of Mr. Michael Josef Stiller as Executive Chef. Mr. Stiller will be responsible for the entire kitchen operation of The Astor Hotel Tianjin.



Renaissance Tianjin Lakeview Hotel “Korean Palace Cuisine Festival” Opening Ceremony



Renaissance Tianjin Lakeview Hotel hosted “Korean Palace Cuisine Festival” Opening Ceremony and Korean Cultural Performance on the 17th of November 2015. In collaborating with the Korean Cultural Center, China, Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corp., and Korea National University of Arts, this is their 3rd Korean Food festival.

Mr. Kim Jin-gon, the Director of Korean Cultural Center China joined the opening ceremony and delivered the address. The Korean Cultural Performance gave more than 800 audiences unprecedented experience through the combination of Korean traditional and modern culture.

Shangri-La Hotel, Tianjin launches Christmas Charity Postcard

Shangri-la Hotel, Tianjin announced that a limited edition of Christmas postcards was launched in partnership with a well-known cartoonist, Ms. Ding Yichen, who created the popular cartoon character “Ding Xiaodian” during Christmas Tree Lighting Ceremony on Nov 25, 2015.

Funds raised during the sale would be donated to the charity organization, “Healing Young Hearts”, which was founded by Cathay Future in Tianjin, supported by Shangri-La Hotel, Tianjin, aiming to support children who suffer from severe illness in hospital.



Holiday Inn Tianjin AQUA City Named “Best Business Hotel” Award at MICE Magazine

Holiday Inn Tianjin Aqua City was named the “Best Business Hotel” by MICE Magazine during its 2015 Golden Chair Award Ceremony. The final result was evaluated by industry experts, media elites, business travellers and millions of netizens.

“This is the second Golden Chair Award we received since opening in 2011. We thank you MICE Magazine for recognising our efforts and will continue to strike towards better in future.” said General Manager, Mr. Kelvin Mah.



Halloween Celebration at Riverview Place

On October 31, Riverview Place became a haunted castle, in which children had an exciting Halloween night. There were three game zones with different themes. The Dark Magic House was filled with sweets and cookies, which were the favorites of girls. In the Treasure Cave, people won Halloween props by scanning the QR code. The Magic Makeover School helps you turn into a Halloween look. Children like the Trick or treats moments best.





WHICH LINE TO CHOOSE?

by David Wong

Have you ever stood in a line up waiting for service and watch the line beside you speed through while you moving at a snail pace? There are usually 3 lanes for cars on the Tianjin streets, during rush hour, ever been in a line that is the slowest compared to the other two? What about elevators that never see to get to the floor you want?

Try the following strategies to help you during these frustrating moments or at least give you something to do while you are waiting. On the freeways, the best way to save time at those endless tollbooths, is to buy an ETC card "Electronic Toll Collection". With this card on your windshield, you only need to slow down as you cross the gate and it will acknowledge what is your balance and once you exit, it will display the charge and the balance. The cards can be purchased at most banks and near the entrance or exit of the larger toll stations. Replenishment can be done on line and by your cell phone.

If you are paying the old fashioned way at the regular booths, picking the right lane is tricky and needs split second timing, so scan the open lanes well in advance, look for the green lights at the top. If no cars or truck at the far right lanes with four

green words: "绿色通道" Lv Se Tong Dao which means "Green Color Driving Lane" and is meant for freight trucks that are carrying vegetables and other goods that may be stopped for inspection. These checks are random and they will allow ordinary vehicles through. Try to use lanes that are next to a closed lane and keep your eyes open for fresh cashiers entering these booths.

On major roads and expressways, it is generally better to use the far left lane rather than the right lane, since the exit and entrance lanes are usually on the right and this always slows down traffic in this lane.

In banks, the line ups are determined by a ticket machine, you can request a VIP or gold card if you have a high deposit, usually over 100,000rmb, this card will give you a higher priority. If you are making a transfer, payment, withdrawal or update, check with the information counter, they can usually help you or assist with the transaction at an ATM Automated Teller Machine or as the Chinese hilariously call it a "Cash Recycle Machine".

On elevators, try to avoid the lunchtime when the traffic is the heaviest. If you do have to use the elevator during

TRY TO USE LANES THAT ARE NEXT TO A CLOSED LANE AND KEEP YOUR EYES OPEN FOR FRESH CASHIERS ENTERING THESE BOOTHS.

peak periods, and you cannot get on because it is full, try to get on the next one going the opposite direction first. For example if it stops on the main floor and there are too many people trying to go up, get on the next elevator going down, go to the basement and stay on, as it heads back up just make sure to stop looking at your smart phone or else, you may miss your floor.



排队的学问

在排队的时候，你是不是经常发现旁边的队伍进展迅速，而你的队伍却停滞不前？开车的时候，自己占据的车道为何总是移动最慢的？你等的电梯为什么永远到不了你的楼层？试试下面几个办法，你就不会总遇到这种郁闷事了。

走高速的时候，如何减少收费站的排队时间？最好的办法就是买一张ETC卡，走ETC专门通道，无需停下缴费，而是自动识别，银行卡扣费。ETC可以在很多银行和大型收费站购买。

如果你采取传统的缴费方式，那要提前选好车道。显示“绿色车道”的车道通常是给货车开放的，但也允许普通车辆通过。如果恰巧没有货车停留，你可以选择绿色通道。你还可以选择关闭车道旁边的车道，也许在你排队的时候恰巧有收费员正在接班。

在城市快速路行驶则要避免选择最右车道，因为出入口都在最右，会影响通行速度。

在银行办业务，人们都要在机器上取号排队。如果你不愿意等太久，可以办一张VIP卡，享受业务优先权。或者咨询工作人员，让他们帮你在自助机器上办理简单的业务。

午餐时间电梯总是人满为患，等了很久也挤不上去，怎么办？不管打开门的电梯是哪个方向，先进去再说，因为电梯总会走到你要去的那一层。



INTRODUCING A NEW LEVEL OF HOME COMFORT
SOMERSET SERVICED RESIDENCE



Somerset International Building Tianjin
No 75 Nanjing Road, Heping District
(86-22) 2330 6666



Somerset Olympic Tower Tianjin
No 126 Chengdu Road, Heping District
(86-22) 2335 5888



Somerset Youyi Tianjin
No 35 Youyi Road, Hexi District
(86-22) 2810 7888

Ascott China has 3 serviced residences in Tianjin. Our 543 studio, one-, two- and three-bedroom units are all fully-furnished and fully-equipped, with a wide array of recreational facilities. Whether you are in Tianjin on long-term relocation, business travel or vacation, Somerset serviced residences are your home away from home. **Because life is about living.**

Enjoy Ascott's Best Rate Guarantee | www.ascottchina.com | 400 820 1028 (China toll-free)



SAVE EVERY
DROP OF

MVA

TER